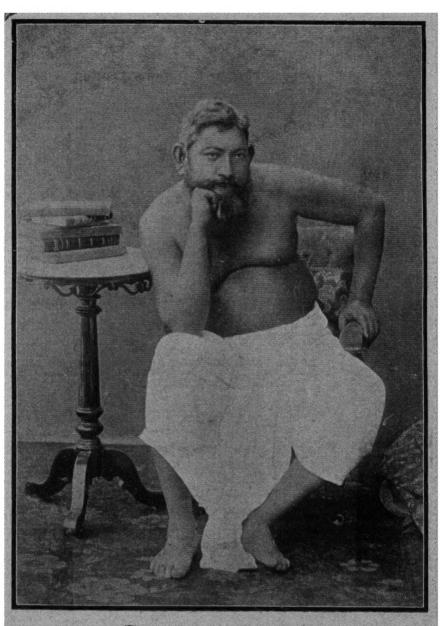
Printed by K. C. Ghose, AT THE LAKSHMI PRINTING WORKS, 67-9, Bularam Dey's, Street

CALCUTTA.



of ming ound.

# উৎসর্গ

-:\*:--

পণ্ডিতপ্রবর মাননীয়

শ্রীযুক্ত সারদাচরণ মিত্র

नक्षपरम् ----

मरशानम,

এই নাটকখানি মহাশয়ের আদেশে রচিত। পরীক্ষার্থে সবিনয়ে মহাশয়কে অর্পণ করিলাম। কঠিন পরীক্ষা। পঠদশায়, উচ্চ-প্রতিভায়, সহযোগিগণের প্রতিদ্বন্দিতা নিরাশ করিয়াছিলেন। সংসার-পরীক্ষায়, উত্তরোত্তর নিজ গৌরব বর্দ্ধন পূর্বক বিচারপতির আসন গ্রহণ করিয়াছেন। তবে নট ও নাট্যকারের উৎসাহবর্দ্ধন মহাশবের স্বভাবসিদ্ধ। যৌবনাবস্থায়, রঙ্গমঞ্চ হইতে "নিমটাদ" রূপে দর্শকমগুলীর মধ্যে, মহাশরের প্রথম দর্শন পাই। তদবিধি আমি মহাশয়ের অন্তক্ষপাভাজন। সেই অন্তক্ষপাই, এস্থলে আমার উকীল। বিচারপ্রার্থীর অবস্থায়, মহাশয়ের সমীপে উপস্থিত—

অমুগত

শীগিরিশচন্দ্র ঘোষ।

### চরিত্র

#### পুরুষ

করুণাময় বস্থ গৃহস্থ ভদ্রলোক। জনৈক ধনাঢ্য ব্যক্তি। ক্লপচাঁদ মিত্ৰ **छ**लाल है। प ঐ চরিত্রহীন আহলাদে পুত্র। মোহিতমোহন মিত্র করুণাময়ের বড় জামাতা। খনশ্যাম ঘোষ করুণাময়ের ধনাচ্য প্রতিবেশী। কিশোর ঘনশ্যামের পুত্র। কালীঘটক घठक। মোহিতের দূরসম্পর্কীয় মাতৃল। ব্যানাথ निन করণাময়ের পুত্র। মুকুন্দলাল সরকার করণাময়ের মধাম জামাতা। মুগান্ধ ও শশান্ধ মুকুন্দলালের প্রথমপক্ষের পুত্রময়। রামলাল ঘনশ্যামের জামাতা (ভাবিনীর স্বামী বান্ধবসমিতির সভাগণ, উকীল, ইন্স্পেক্টার, জমাদার, পুরোহিত मूमी, शांशाना, मत्मभख्याना, भानख्याना, त्वनिक, भानख्याना, হীরে, ছদ্মবে**শী অন্ধ** ও খঞ্জ, পরামাণিক, পাহারাওয়া**লাগণ**, বর্ষাত্রী ও কক্সা-যাত্রীগণ, উড়ে বেহারাগণ ইত্যাদি।

न्रो

সরস্বতী · · করুণাময়ের স্ত্রী। ... রপচাদ মিত্রের স্ত্রী। **ৰশে**।মতী ··· ঘনশ্যামের স্ত্রী। রাজলক্ষী জোবি পাগলী 🕶 রমানাথের অপরিচিতা স্ত্রী। মাতঙ্গিনী ··· মোহিতমোহনের মাতা। ··· ঐ প্রথমা কন্যা। **কির্**ণায়ী হির্থায়ী · • ঐ দ্বিতীয়া ককা। · এ ততীয়া ক্সা । **ভো**তিৰ্শ্বী ভাবিনী ••• ঘনশ্যামের কগ্যা।

প্রতিবেশিনীগণ, রামী ঘটকী, ঝিগণ, কলুবউ, গোয়ালিনী, নীচজাতিয়া স্ত্রীগণ, ছন্মবেশিনী বিধবা ইত্যাদি।

সংযো**গস্থ**ল—কলিকাতা :

### <sup>66</sup>चिलिलान<sup>33</sup>

১৩১১ সাল, ২৬শে চৈত্র, শনিবার, মিনার্ভা থিয়েটারে প্রথম অভিনীত সরাধিকারী শ্রীযুক্ত মনোমোহন পাঁড়ে। ডাইরেক্টার স্বৰ্গীয় গিরিশচন্দ্র ঘোষ। শিক্ষক " গিরিশচন্দ্র ঘোষ ও **অর্দ্ধেল্থের মুস্তফি।** অধাক শ্রীযুক্ত অপরেশচন্দ্র মুখোপাধ্যায়। স্বর্গীয় শ্যামাচরণ কুণ্ডু। রঙ্গভূমি সজ্জাকর পণ্ডিতবর রায় বৈকুণ্ঠনাথ বসু বাহাত্বর অন্মগ্রহ পূর্ব্বক এই **নাটকের গীতগুলির স্থুর সংযোজনা করিয়া দিয়াছেন।** প্রথম অভিনয় রজনীর প্রধান অভিনেতা ও অভিনেত্রীগণ— শ্রীযুক্ত গিরিশচক্র ঘোষ। করুণাময় রূপচাঁদ " অর্দ্ধেন্দুশেধর মুস্তফি। **कु**लालकाम " সুরেন্দ্রনাথ ঘোষ ( দানীবারু ) মোহিতমোহন " ক্ষেত্রমোহন মিত্র। " মনীজনাথ মণ্ডল ( মণ্টু বাবু ) ঘনশাম কিশোর " অপরেশচন্দ্র মুখোপাধ্যায়। কালীঘটক " জীবনক্বঞ্চ পাল। " মন্মথনাথ পাল ( হাঁছ বাবু )। র্মানাথ নলিন " भीद्रिखनाथ। " অতুলচন্দ্র গঙ্গোপাধাায়। মুকুন্দলাল " নগেন্দ্রনাথ ঘোষ। ইন্স্পেক্টার উকীল " জ্ঞানকালী চট্টোপাধ্যায়। শ্রীমতী তারাস্থলরী। সরস্বতী " সরোজিনী। যশোমতী রাজলক্ষী " নগেজবালা। " सूभीना वाना। জোবি " ऋषीत्रावाना ( पर्रेन )। মাতজিনী " কিরণবালা। কির্থায়ী " চারুবালা। হিরগায়ী জ্যোতিৰ্ময়ী " মনোরমা। " পাन्नाञ्चनती। ভাবিনী " চপলাস্থনরী। করুণাময় বস্থর ঝি

# মহাকবি গিরিশচন্দ্র ঘোষ প্রণীত

বিজ্ঞান কলে তাকুর। প্রেম ও বৈরাগ্যমূলক নাটক। উৎরুষ্ট কাগজে ও নৃতন অকরে সর্বোৎকৃষ্ট অভিনব সংশ্বরণ। "বিশ্বমঙ্গল" পাঠে বিশ্ববিজয়ী স্বামী বিবেকানন্দ বলিয়াছিলেন,—"বিশ্বমঙ্গল, সেক্সপীয়ারের উপর গিয়াছে। আমি এরপ উচ্চভাবের গ্রন্থ কখনও পড়ি নাই।" সাহিত্যাচার্য্য স্বর্গীয় চন্দ্রনাথ বস্থ মহাশয় বলিতেন, "গিরিশচন্দ্রের 'বিশ্বমঙ্গল' নাটক বাঙ্গালা সাহিত্যের নাটকাবলীর মধ্যে সর্বশ্রেষ্ঠ। ভারতবর্ষের থে কোনও স্থানে কয়েকজন নাট্যামোদী বাঙ্গালী একত্রে বাস করেন, তাঁহারা সর্বাগ্রে "বিশ্বমঙ্গল" নাটক অভিনয় করিয়া থাকেন। ফলতঃ সাগরের উপমা যেমন সাগর, "বিশ্বমঙ্গলের" উপমা তেম্নি "বিশ্বমঙ্গল"। বাঙ্গালীর ঘরে ঘরে এই গ্রন্থ প্রচারের জন্ম মূল্য॥০ আট আনা মাত্র।

কেনা। মহাভারতের অশ্বনেধ পর্বান্তর্গত উপাধ্যানালম্বনে পৌরাণিক নাটক। এমন নাট্যামোদী নাই, যিনি "জনা"র অভিনয় দেখেন নাই এবং এমন নাট্যশালাও নাই, যথায় "জনা"র অভিনয় হয় নাই। "জনার" তুলনা "জনা", যেমন 'গঙ্গাজলে গঙ্গা পূজা'! সাধারণের বিশেষ আগ্রহ ও অন্তরোধে অতি উৎকৃষ্ট কাগজে স্বতন্ত্রাকারে "জনা"র সর্বোৎকৃষ্ট সংস্করণ বাহির হ'ইল। মূল্য >্ এক টাকা।

পূহলক্ষী। এই সামাজিক নাটকখানি বঙ্গনাট্যসাহিত্যে নাট্যসমাটের শেষ দান। যদিও গ্রন্থকার ইহার অভিনয় দেখিয়া যাইতে
পারেন নাই; তথাপি বিচিত্র চরিত্রস্ঠিও নাট্য-সৌন্দর্য্যে "গৃহলক্ষী"
অতি অল্প দিনের মধ্যেই সাহিত্য-ভাগুরে একটা অত্যুজ্জল রত্নরূপে
প্রতিষ্ঠালাভ করিয়াছে। নাট্য-সমাটের যৌবনের এবং শ্রশানশ্যার
ছইখানি হাফটোন ছবি হইতে সনিবেশিত হইয়াছে। দিতীয় সংস্করণ
প্রায় ফুরাইয়া আসিল। মূল্য ১ এক টাকা মাত্র।

প্রতিধ্বনি। গিরিশচন্তের যাবতীয় কবিতা সংগ্রহ।

সাহিত্যরথী শ্রীযুক্ত অক্ষয়চন্দ্র সরকার-লিখিত ভূমিকা সম্বলিত। "হল্দিঘাটের যুদ্ধ," "অঁ।ধার," "ধুতুরা" প্রভৃতি কবিতার তুলনা নাই। উৎক্ল'ট্ট বিলাতি বাঁধাই, মূল্য ৬০ বার আনা।

তশোবল। বিশামিত্তের ত্রাহ্মণত্বাভ সম্বন্ধীয় পৌরাণিক নাটক। লক্ষ লক্ষ নর-নারীর চিত্ত মুগ্ধ করিয়া, মিনার্ভা থিয়েটারে মহা-সমারোহে এই মহানাটকের সতেজে অভিনয় চলিতেছে। মূল্য ১্এক টাকা।

ত্রশোক। শুধু ভারতবর্ষে নহে, এসিয়ায় নহে, সমগ্র পৃথিবীতে অশোকের ন্থায় প্রতাপশালী, অশোকের ন্থায় প্রতিভাবান্, কর্মবীর, রাজনীতিজ্ঞ, ধর্মপ্রাণ, সমদর্শী সম্রাট্ জন্মগ্রহণ করেন নাই। সেই পুণ্যশ্লোক অশোকের চরিত্র, নাট্যাচার্যের হক্ষ তুলিকায় কিরূপ পরিক্ষুট,—তাহা একবার পরীক্ষা করুন। মূল্য ১ এক টাকা।

শহ্বাভার্য। অবৈতমতের প্রতিষ্ঠাতা ভগবান্ শঙ্করা চার্যের লীলাবলম্বনে এই দেবনাটক বিরচিত। শঙ্করাচার্যের কঠোর ঘটনাবলী মহাকবি তাঁহার কোমল তুলি-ম্পর্শে অমৃতময় করিয়া নাট্যজগতে যুগান্তর উপস্থিত করিয়া গিয়াছেন। ইহার যশোগানে আজ
সমস্ত বঙ্গদেশ মুখরিত। পরিচয় প্রদান নিস্প্রোজন,—প্রদীপ জ্ঞালিয়া
কেহ স্থ্য দেখায় না। মূল্য ১ এক টাকা।

ব্দ হারী সামাজিক প্রহসন। মাম্লা-মকদমায় বাঙ্গালীর সংসার কিরূপ দিন দিন উৎসন্ন যাইতেছে রঙ্গ-রহস্তের আবরণে সেই শোচনীয় দৃশু অতি দক্ষতার সহিত প্রদর্শিত হইয়াছে। শিক্ষার সহিত প্রবল হাশুরসের মণিকাঞ্চন-সংযোগ হওয়ায়, যাত্রার দলেও এই প্রহসন, প্রশংসার সহিত অভিনীত হইতেছে। মূল্য। চারি আনা।

শ্রীগুরুদাস চট্টোপাধ্যায়,

'বৃদ্ধল মেডিক্যাল লাইব্রেরী, নং ২০১ কর্ণওয়ালিস্ খ্রীট, কলিকাতা।

# বলিদান ৷



### প্রথম অস্ত !

**★**:AB: A>

#### প্রথম গর্ভাঞ্চ !

করুণাময়ের অন্তঃপুর-সংলগ্ন বহির্নবাটীর ঘর। করুণাময় ও সরস্বতী।

সর। এখন কেমন আছ ?

করণা। ভাল, কিরণ কোথা?

সর। কাল সমস্ত রাত তোমায় বাতাস করেছিল, এই ভোরের বেলায় আমি তারে একটু শুতে বলেছি; যাবে না, আমি তারে জোর ক'রে পাঠিয়েছি।

করুণা। কিরণ আমায় বাতাস কচ্ছিল, আমি কি করেছি জান ? সর। কাল তোমার বড্ড অস্থ গিয়েছে, সমস্ত রাত ছট্ফট্ করেছ। করুণা। আমি বাপ হ'য়ে তার মৃত্যু-কামনা করেছি।

সর। ছিঃ ছিঃ—ও কথা মুখে এনো না। কিরণকে তুমি যা ভাল-বাস, আমি তা বাসি না।

করুণা। তুমি বুঝ্তে পাচ্ছ না, সত্যই মৃত্যু কামনা করেছি। কিরণ আমাদের শত্রু, কিরণ হ'তে সর্বনাশ হবে। ওঃ কন্সাদায় —কন্সাদায়! গৃহস্থ-খরে কি সর্বনাশ!

- সর। তুমি কেন আর অত ভাব্ছ, বর কি আর জুট্বে না?
- করণা। ওঃ কি চমৎকার! যে কিরণকে আপিসে কাজ কর্তে কর্তে মনে হ'তো, ছুটে গিয়ে একবার দেখে আসি, যে কাছে না বস্লে আমার খাওয়া হতো না, যার প্রফুল্ল মুখ দেখে আমার সাধ মিট্তো না, সেই কিরণ সাম্নে এলে আমার বুকের রক্ত শুকিয়ে যায়।
- সর। ই্যাগা তোমার সব বাওচাল্লি! তুমি অত ভাব কেন? মেয়ে কি কারো হয় না? বর কি আর জুট্বে না?
- করণা। মেয়ে হয়, কিন্তু এমন স্নেহ-পুতলি মেয়ে আর কার আছে?
  আহা! কিরণ আমা ভিন্ন জানে না। এই বালিকা, আমার
  একটু অস্থুখ দেখে সমস্ত রাত বাতাস করেছে, আমার মুখ ভার
  দেখালে কিরণের চোখে জল আসে, সেই কিরণকে আমি কার
  ঘরে বিলিয়ে দেব! ওঃ ছনিয়ায় টাকাই সর্বাপ্ত! হায় হায়,
  য়ি বঙ্গজ প্রভৃতি কায়স্থের সঙ্গে বিবাহ-প্রথা চলন হয়, তা হ'লে
  বোধ হয় অনেকটা স্থবিধা হয়। কিন্তু সমাজ তা কি দেবেন ?
  ধর্মজীতু সমাজ বলেন, জাত যাবে, কথা উত্থাপন হ'লে নাক
  সেট্কান, এ দিকে যে ঘরে ঘরে সর্বানাশ, তা দেখেন না!
  ওঃ কিরণ আমার কণ্টক হ'লো!
- সর। অত ভাব ছ কেন ? আমাদের যেমন অবস্থা, তেমনি ঘর-বর দেখে সম্বন্ধ করো। গেরস্থ ঘর হয়, আনে নেয় খায়, ছেলেটি পড়াশুনা করে, কানা খোঁড়া না হয়, তা হ'লেই হ'ল।
- করণা। গেরস্থ খর, আনে নেয় খায়, ছেলেটি পড়া-শুনা করে, কানা খোঁড়া নয়, তার দর জানো ? পাঁচ হাজার টাকা ! আমায় বেচ্লেও হবে না।
- সর। হাা, পাঁচ হাজার টাকা! মেয়ের বিয়ে কেউ আর দিছে না— क

করুণা। তুমি ও বিয়ে দিতে চাও--দাও। ঘটক তিন চারিটি সম্বন্ধ এনেছে।

সর। তা বেশ, ওরই মধ্যে দেখে শুনে একটি দাও না।

করুণা। আগে সম্বন্ধটাই শোন। প্রথমটার বাপের আড়াই কাঠা জমীর উপর একখানি বাড়ী। শুন্তে পাই, সেই বাড়ী বাঁধা দিয়ে ত্থানি ঘর তুলেছে। আঠার বছরের ছেলে, স্কুল ছেড়ে দিয়েছে, বাপের অন্ন ধ্বংসান আর সংখর থিয়েটার করেন। তাঁর দর হাজার টাকা নগদ, হাজার টাকার গহনা, খাট-বিছানা, ষড়ি-ঘড়ির চেন,—তিন হাজার টাকার ধাকা। আর একটি ছেলের বাড়ী-ঘর-দোর নেই, কল্কাতায় বোনের বাড়ী এসে পড়া-শুনা করছে, এখনও একটা পাশ করে নাই, তারও খাঁই ত্ব'হাজার টাকার কম নয়। আর একজনের বাপ চীনেবাজারের মুহুরী, শুন্তে পাই, দেশে বাড়ীঘরদোর আছে, কলকাতায় হু'থানি ষর ভাড়া ক'রে বাপ-বেটায় থাকেন। ছেলেও নাকি দিনকতক বাদে বাপের সঙ্গে চীনেবাজারে বেরোবেন। ছেলেবেলায় ব্যামো হ'য়ে স্কুল ছেড়ে দিয়েছেন, ইংরিজি পড়াশুনো হয় নাই। এও ওজনদরে সোনা চাই, ঘড়ি-ঘড়ির চেন চাই। আর একজনের বাপ কোন হোসে চাক্রি কত্তেন, চোর বদ্নাম নিয়ে বাড়ীতে ব'দে আছেন। ছেলে ছ'বার পুলিশে জরিমানা দিয়েছেন, शाखरनार्छेत मानानि करतन, भारमत भरधा भरनत मिन वाड़ी থাকেন না। তাঁর বে কর্তে বড় ইচ্ছা নাই, তবে এক রাজক্যা আর অর্দ্ধেক রাজত্ব হ'লে, ঘটক ঠাকুরের প্রতি রূপা ক'রে আর ক'নের বাপের মাথা কিনে বে কর্তে রাজী হ'তে পারেন। এখন দেখ,—কোন্ পাত্র পছন্দ কর্বে ?

। হাাঁ গা, তা ঘরে ঘরে তো এই বিপদ্, কেউ কোন উপায়

করে না ? এই যে কত সভা করে, কত কি করে, যা'তে লোকের জাত-কুল রক্ষা হয়, এমন কিছু কেউ করে না ?

করণা। যার ছেলে আছে, সে দাঁও ক'সে ব'সে আছে; আর যার মেয়ে আছে, সে আমার মত ফ্যা ফ্যা করে, আর তার ঘরের গিল্লী, তোমার মত বলে, "হ্যা গা, এর উপায় কেউ করে না গা ?" যাঁরা যাঁরা বক্তৃতা দেন, যাঁরা যাঁরা মেয়ের বে'তে খরচ কমাবার সভা করেন, তাঁদের ছেলেটীর সঙ্গে মেয়ের বে দিতে চাইলে বলেন, "আমার ছেলের এখন বে দেবার সময় নয়।" ঘটক পাঠিয়ে খুঁজ ছেন, কে দশ বিশ হাজার টাকা ছাড়্বে। যিনি সভায় হাতমুখ নেড়ে বক্তৃতা করেছিলেন, তাঁর ছেলের সঙ্গে বিবাহ দিতে চেয়ে-ছিলুম, তাতে তিনি আমার সঙ্গে তিন দিন দেখা করেন নাই।

সর। দেখ, দোজপক্ষের বর দেখ, এমন তো সব দিছে।

করণা। সেও বরের একট্ কম বয়স হ'লে ছোট খাঁই নয়। তবে হু'টি তিনটি ছেলে থাকে, বয়স ঢল্কে থাকে, মাইনে হাতে মাখ্তে না কুলোয়, এমন বরকে দিতে চাও তো শ পাঁচেক টাকাতে হয়।

সর। না, ঘটকগুলো কোন কর্ম্মের নয়; আমি বিন্দী ঘটকীকে ডাকাচ্ছি। এই যে সরকারদের মেয়ের বে দিলে, কি ন'শো পঞ্চাশ লাগ্লো?

করুণা। বের ছ'মাস পেরোয় নাই, বর ক্যাস ভেঙ্গে জেলে গিয়েছেন, তা তো জান ? মেয়েটি এখন গলায় পড়েছে।

সর। ও অদৃষ্টের কথা।

করুণা। অদৃষ্টের কথাই বটে, যখন মেয়ে বিইয়েছ, তখন আমাদের সকলেরই পোড়া অদৃষ্ট। উমানাথের সম্বন্ধ শুনে রাগ করেছিলুম, কিন্তু আমাদের অবস্থার উপযুক্ত সম্বন্ধই সে এনেছিল।

मत्। कि मश्क अनि ?

করুণা। শুন্বে আর কি, তোমাদের পাড়ার হরবিলাস মিত্রের সঙ্গে সে কিরণের বে দিতে বলে।

সর। ও মা, সেই তেজপক্ষের ঘাটের মড়া! বলে কি গো! আজ মেয়ের বে দিয়ে আনুবো, কাল মেয়ের হবিষ্যির মালসা চড়াব!

করুণা। গিরি, অমন নাক সিট্কো না। সে যা ব'লে গেছে, খুব ভাষ্যই ব'লে গেছে। এই বাড়ীখানা আর তোমার গায়ের ছ'থানা গয়না, এই না বর মনে ধচ্ছে না, পাঁচটা খোঁজাখুঁজি ক'ছে।

সর। ই্যাগা, তুমি ও কথা মুখে আন্চো কি করে ?

করণা। গিরি, বড় ছঃখেই মুখে আন্ছি। কিরণ যথন পেটে, আমি বন্ধু-বান্ধবদের বল্তুম, যদি মেয়ে হয় তো খাওয়াব, ছেলে হ'লে খাওয়াব না। গলাবাজি ক'রে তর্ক করেছি, ছেলে-মেয়েয় প্রভেদ কি ? কি প্রভেদ—তা হাড়ে হাড়ে বুঝ ছি!

নেপথ্যে কালীঘটক। বোসজা মশায় বাডী আছেন ?

করণা। এসো, উপরেই এসো।

সর। কালী ঘটক বুঝি ?

করণা। হাা, দোরের পাশ থেকে শোনো না, বরের বাজার কেমন।

[ সরস্বতীর প্রস্থান।

#### ( কালীঘটকের প্রবেশ )

কালী। বোসজা মশায়, তোমার আজ স্থপ্রভাত! আপনি যেমন চান, তেমনটি ঠিক ক'রে এসেছি। এখন আমায় বিদেয় কি করবেন বলুন ?

कक्रण। कि मचन्नि। छनि।

কালী। ছেলে কালেজে পড়্ছে, এন্টেন্সে জলপানি পেয়েছে। দোষের মধ্যে বাপ নাই। দেখ্তে কার্ত্তিক, ছু'টি ভাই। মিন্সে চাপা ছিল, বিষয়-আসয় যা ক'রে গেছে, তাতে তিন পুরুষ চাকরী না কর্লে চল্বে। বাড়ী, ঘর, ভাড়াটে বাড়ী, জায়গা-জমী, কোম্পানীর কাগজ। আর মাগীর তিন স্থট জড়োয়া গয়না, একখানি বেচে নি, বলে হু' বউ সাজিয়ে ঘরে তুল্বো।

कक्रगा। এখন কামড় कि तक्रम वल ?

কালী। না, সে আপনাকে ভাবতে হবে না। আমার মুখে মেয়েটীর কথা শুনেই মাগী ঢ'লে পড়েছে। বলে, তাঁর ঝি-জামাই, তিনি যা দিয়ে সম্ভষ্ট হন। আমি তিন হাজার টাকার ভেতর সেরে দেব। করুণা। কালী ঠাকুর,তিন হাজার টাকা যে আমায় বেচ্লেও হবে না। काली। त्वामका मगाय, त्रांचन कि ? त्र वाधा त्रामनांचे क'त्र আস্বে, সে মজ্লিসে এক রকম সাজিয়ে-গুজিয়ে তো আপনাকে মেয়ে বার কর্তে হবে। আমি বল্ছি, এ সম্বন্ধ ছাড়্বেন ना। (यमन क'रत इस, धात-(धात क'रत (मरस्मिरिक एमन। ঈশ্বর-ইচ্ছার আপনার ঝি-জামাই বেঁচে থাক্লে আর ছটীর জক্ত আপনাকে ভাবতে হবে না। (নেপথ্য হইতে সরস্বতী দোর নাড়িল) ঐ দেখুন, বাস্থকীর মাথা নড়েছে। মা, সব শুন্লেন তো? বোসজা মশায়ের মত করুন। আমি ঘনশ্রাম বাবুর বাড়ী থেকে ঘুরে আসি, তিনি আবার পূজোয় বোস্বেন, (मथा रत ना। यिन मठ रुप्त, कान गारा रनुम, পর্ভ বে। मांगी तर्ल, कालार्लीं जिर्छिष्ट, आंत्र कूलकर्स वाकी ताथ ता না। এ লগ্ন ছাড়্লে অকাল পড়্বে, তিন মাদ আর কোন শুভকার্য্য হবে না।

করণা। মত হ'লেও এত শীগ্গির কি ক'রে জোগাড় করি? আর অত কি ক'রে পার্বো? তবে আমার যেমন আওহাল, তার উপরেও মরে বেঁচে দেখ্তে পারি; সবই তো জানো।

- [দোরের পার্য হইতে সঙ্কেত হওয়ায় করুণাময়ের দোরের নিকট গিয়া অন্তরাল হইতে সরস্বতীর সহিত পরামর্শ করণ।]
- কালী। ক'ল্কাতা সহর—জোগাড়ের ভাবনা কি মশায়? গয়না না তোয়ের হয়, টাকা ধ'রে দেবেন। গিন্নীর গয়না দিয়ে মেয়ে সাজিয়ে বার কর্বেন।
- করণা। ওহে, সকল জোগাড়ের মূল জোগাড় হচ্ছে—টাকা। আর তারা মেয়ে দেখলে না, আমি ছেলে দেখ্লুম না, মত কি ক'রে করি বল ?
- কালী। তাদের ক'নে দেখ্বার আবশ্যক নাই, তারা সব খবর
  নিয়েছে, তারা কেবল একবার এসে মেয়েকে আশীর্কাদ ক'রে
  যাবে, আর সেই সঙ্গে পত্র। তার আগে আপনি ছেলে দেখে
  আস্থন। আর খবর নেন্, পাড়ার সকলেই জানে। পাত্র
  ঘনগ্রাম বাবুর ছেলের সঙ্গে এক কালেজেই পড়ে, তাঁর ঠেঙে
  খবর নিতে পার্বেন।
- করণা। আচ্ছা তুমি এখন এসো। আমি তোমায় খবর দেব।
  কালী। যে আজে। (নেপথ্যে সরস্বতীর প্রতি) মা, আমি ব্রাহ্মণ,
  খবরদার, এ সম্বন্ধ হাতছাড়া কর্বেন না—কর্বেন না; যেমন
  ক'রে হোক্, বোসজা মশায়ের মত করুন। নইলে ধুনী ঘটকীর
  হাতে পরমা স্থলরী মেয়ে আছে, সেই মেয়ে ঘরে আন্বে। আমি
  দম্সম্ দিয়ে এই মেয়েতে মত করিয়েছি।

#### [ কালী ঘটকের প্রস্থান।

সর। (বাহির হইয়া) হাঁ। গা, তুমি এখনো ছু'মত কচ্ছ ? এ সম্বন্ধ ছাড়ে ? বাঁধা-সাঁধা দিয়ে যেমন ক'রে হোক্, বিয়ে দাও। আর কি ভাব ছো ?

- করণা। গিরি, ভাব ছি অনেক। হাতে তিনশো খানি টাকা আছে, বাকী সব ধার। ভরসার মধ্যে তালপাতার ছাউনী চাকরীটুকু। কথার ভাব বুঝেছ, ত্ব' হাজার টাকার কম হবে না। আমি কোখেকে কি করি ? দেখ, ঐ রামীর পাত্রকেই ঠিক করা যাক। সর। কি বল্ছ ? স্বচক্ষে যে কুঁজো, খোঁড়া, হাড়বয়াটে বর দেখে এলে!
- করণা। আচ্ছা, দোজপক্ষের পাত্রটীর কি বল ?
- শর। ই্যা, চাল নেই, চুলো নেই, হু'হুটো সতীনপো! এ সম্বন্ধ ছেড়ে তুমি জন্মদাতা হ'য়ে এ কথা মুখে আন্লে কেমন ক'রে? মেয়েটা আজন্ম হুঃখ পাবে, এই কি তোমার ইচ্ছে ?
- করণা। আমার আবার ইচ্ছা-অনিচ্ছা কি ? কাঙ্গালের আবার ইচ্ছাআনিচ্ছা কি ? বাড়ী বাঁধা দিয়ে হু' হাজার টাকা কর্জ কর্লে,
  মনে কচ্ছ কি এ টাকা জন্ম শোধ যাবে ? এক মেয়ে নিয়ে কি
  সগুষ্টি মজ্তে বলো ? তার পর ছেলেটি হয়েছে, তারে মান্ত্র্য করা
  চাই, লেখাপড়া শেখান চাই; আজ-কালকার লেখাপড়া শেখান
  বড় সোজা নয়।
- সর। তুমি বিদ্বান্, বুদ্ধিমান্, তোমায় কি বোঝাব! মেয়ে হ'লে
  দায়ে পড়তে হয়, এ তো সকলেই বরাবর জানে। তা হ'লে
  আমাদের সংসার-ধর্ম করা ভাল হয় নাই। পেটের মেয়ে,
  তাকে তুমি তুঃখের সাগরে ভাসিয়ে দিতে চাও? এখনো বাড়ী
  আছে, আমার গায়ে গহনা আছে। ছেলে-মেয়ের জন্ম সংসারধর্ম, ছেলে-মেয়ের জন্মই সব।
- করুণা। তুমি কি মেয়ের বিয়ে দিয়ে পথে বস্তে চাও ?
- সর। বরাতে থাকে, পথে বস্বো। কাল পথে বস্বো ব'লে, আজ মেয়েকে জলে ফেলে দেব কেন ? তোমার যতদ্র সাধ্য করো।

- করুণা। তারপর আর হ'টির ? মেজোটির তো এই সঙ্গে বে দিলেই হয়। হ'বছরের ছোট বড়, তবে তেমন বাড়স্ত গড়ন নয় ব'লেই যা বলো।
- সর। আর হৃটি মেয়ের বরাতে যা আছে হবে। হিরণকে এখন হৃ'
  বছর রাখ্লে চল্বে। কাল্কের ঘরে আর নেই ব'লে আজকের
  বাড়া ভাতে ছাই দেব কেন ? বাবা বল্তেন, ভাল পাত্রে কক্যা
  দান কর্তে পার্লে, এক মেয়ে হ'তে সাত বেটার কাজ হয়। আর
  এমন দিন যে চিরকাল যাবে, তা নয়; এর চেয়ে ভালও হ'তে
  পারে, মন্দও হ'তে পারে। তুমি ব্যাটা ছেলে, বুক-ভাঙ্গা
  হও কেন ?
- করণা। গিরি, আমিও ও সব কথা মনে কর্তুম, আমিও ও সব লোককে উপদেশ দিয়েছি। ভাল আর ছাই হবে, এই দশ বছরে দেড় শো টাকাও মাইনে হয় নাই। গিরি, সংসার বড় কঠিন! এ বন্ধু-বান্ধবহীন অরণ্য! আগে বুঝে না চল্লে, পরে নিশ্চয় পস্তাতে হবে।
- সর। দেখ, পরে কি হবে, কেউ জানে না। সংসারে স্থ-ছৃঃখের হাত কেউ ছাড়ায় না। ভালই হোক, মন্দই হোক, ধর্মের মুখ চেয়ে চল্তে হয়; আপনার সম্ভানের শক্র হ'য়ে। না। যদি বাড়ীখানিই যায়, বদখেয়ালি ক'রে যাবে না, মেয়ের বে দিয়ে। তুমি ভেবো না, অদৃষ্টে যা আছে হবে।
- করণা। অদৃষ্টে ষা আছে, তা দিব্য-চক্ষে দেখ্তে পাছি—গাছতলা, গাছতলা! টাকা ধার ক'রে বে দিয়েই পার পাবে না, এক বছর তত্ত্ব-তাবাস ক'র্তে হবে, সেও জেনো, কম ক'রে পাঁচশো টাকার ধারা।
- সির। দেখ, টেনেটুনে সংসার খরচ করা যাবে। এখন মেয়ে তো পার

করো, তার পর তখন দেখা যাবে। তত্ততাবাস না কর্তে পারো, নেই কর্বে।

🕶 রুণা। ভাল, যা বোঝো, আমি বাড়ী বাধার জোগাড় করি গে।

[ উভয়ের উভয় দিকে প্রস্থান।

### দ্বিতীয় গভাঙ্ক।

#### মোহিতমোহনের বহির্বাটীর উঠান।

#### মোহিতমোহন ও কালী ঘটক।

কালী। আপনি নিজের চক্ষে দেখে আস্থন। একটি গৌন কিনে এনে পাঠিয়ে দেন, সেইটি পরিয়ে মেয়েটিকে বা'র কর্বে।; যদি আপনি ইহুদির মেয়ে না ঠাওরান, তখন আমায় বল্বেন।

মোহিত! লেখাপড়া জানে?

কালী। আদরের মেয়ে, বিবি রেখে লেখাপড়া শিথিয়েছে। আর যে অ্যাক্টো করে, তা যদি শোনেন, তা হ'লে আপনি খ্যায়েটারে মাওয়া ছেড়ে দেবেন। বোডি গায়ে দিয়ে, বিমুনি ঝুলিয়ে, হারমোনাম বাজিয়ে যে গান করে, শুন্লে মনে কর্বেন, খেন গহরজান বায়নায় এসেছে।

মোহিত। রসিকা তো ?

কালী। লাটক পড়্চে, নভেল পড়্চে, মৃচ্কি মুচ্কি একটু হাস্চে, মুখে পাউডার দিজে, বুরুস দিয়ে সিঁথে বাগাচে, স্বার সিল্কের রুমালে এসেন্সো ঢেলে থালি নাকের গোড়ায় লাড়্চে। যদি হাঁড়ি-হেঁসেলের নাম করেছ, অমনি মুচ্ছো যাবে। আপনি দেখেই আসুন না। বলে—

"কাঞ্চিপুর বর্জমান ছ'মাসের পথ। ছয়দিনে উত্তরিল অশ্ব মনোরথ॥" তবে গিন্নী ঠাক্রুণ বড় একটু কামড় করেন, সেইটে আপনাকে বুঝিয়ে বলুতে হবে।

#### (মাতঙ্গিনীর প্রবেশ)

- মাতঙ্গিনী। কি ঘটক ঠাকুর, আমার মোহিতের সম্বন্ধ করা তোমার কর্ম্ম নয়।
- মোহিত। কার কর্ম্ম নয় ? দিগ্মি ঘট্কীর ক'নের সঙ্গে আমার বে দেবে মনে করেছ ? তা হচ্ছে না। এই মেয়ের সঙ্গে হয়, বে কর্বো, নইলে আমি বে কর্বো না, এই তোমায় এক কথায় বলে দিচ্ছি।
- কালী। গিন্নী ঠাক্রণ, কি সম্বন্ধটা এনেছি, একবার কান পেতে শুমুন। করুণাময় বোসের বড় মেয়ে, তোমায় কুল কর্তে হবে, নৈকুষ্মি কুলীন, যারে তোমরা মুখ্যি বলো, এই এক দফা গেল; হ'স্থট গহনা—একস্থট জড়োয়া, এক স্থট সোনা, এক একখানা গহনা যেন শীল; ঘড়ি-ঘড়ির চেন, হীরের আংটী, খাট-বিছানা, দানসামগ্রী তো আছেই।

गांजिनी। नगम?

কাল থেইটী আট্কাচ্চে, ওই একটি তার গোঁ। বলে, আমার বাড়ী কুল কর্বেন, আমি টাকা দেব ? তবে যৌতুক একখানা হাজার টাকার কোম্পানীর কাগজ দেবে বটে।

- মাতঙ্গিনী। পোড়া কপাল হাজার টাকার! মোহিতের মন হয়েছে,
  তাই কম-জমে রাজী হচ্ছি, হু' হাজার টাকা দিতে বলু গে।
  আর সোনার গয়না আমি হু'শো ভরি ওজন ক'রে নেব। আর
  এখন সোনার দান-সামগ্রী হয়েছে, রূপোর চল্বে না। আমার
  পাশ-করা ছেলে, একখানা বাড়ী দিলে তবে ঠিক হয়।
- মোহিত। মা, তুমি পেড়াপীড়ি কর্তে চাও, করো, আমি মানা ক**চ্ছি** নে; কিস্তু যদি এ সম্বন্ধ ভেঙ্গে দাও, মোহিতমোহন Bachelor থাক্চেন, আর কলেজ ছেড়ে বিলেত চ'লে যাচ্ছেন। মনে করেছিলুম F. A. Examine আর একবার দেব, তা হচ্চে না।
- মাতিঞ্জনী। নে নে চুপ কর্। তোর আমি বড় মন্দকারী কি না?
  এই যে ত্বার ফেল হ'য়ে প্রথম পাশ দিতে চাস্ নি, পাশ
  দিয়ে কত দর বেড়েছে বল্ দেখি? তা ঘটক ঠাকুর, শোনো
  বলি, ত্বাজার টাকা দিতে বল গে যাও। মোহিত যে ফেল্
  হলো, নইলে আমি বাড়ী না নিয়ে ছাড়তুম না। মোহিতের
  পছন্দ হয়েছে, তাই আমি কম-জমে রাজী হচ্চি।
- কালী। তা কি কর্বো গিয়ী ঠাক্রণ, আমার বরাত! সে ইংরিজি ধরণের মাকুম, এক কথা যা মুখ থেকে বার করেছে, তা নড়বে না। এ বউটি ঘরে আন্লে স্থী হ'তে। বলি, দিন দিন বরস বাড়তে না কম্চে? আর কদিন হাঁড়ি ঠেল্বে?
- মোহিত। তুমি যে বল্লে রালার নাম গুনে ফিট্ হয় ?
- কালী। (জনান্তিকে) হয়ই তো, গিন্নীকে বোঝাক্তি, আপনি চুপ করন না।
- মাতঙ্গিনী। যা বলেছ বাছা, আর হাঁড়ি ঠেল্তে পারি না। এক্লা মান্ত্র, ঝি মাগী আজ হু'দিন আসে নি। গতর ভেঙ্গে গেল। কালী। আর দেখুন, মেয়েটি যে গা টেপে, পা টেপে, পাকা চুল

তোলে—চমৎকার! বউটিকে ঘরে আনো, বাড়া ভাত খাও আর নাক ডাকিয়ে ঘুমোও। ও হাজার টাকার জন্মে পেড়াপীড়ি করো না। (জনান্তিকে) বাবু, মনটা ভিজে আস্চে, আপনি একটু চাপ দেন।

মাতঙ্গিনী। দেখ, তোমার কথাতে আমি রাজী; ঐ দেড় হাজার টাকা কর গে যাও।

মোহিত। আর দেড় পয়সা নয়। আমি চল্লুম। কার বে দাও, আমি দেখ্বো।

[প্রস্থান।

কালী। তা গিন্নী ঠাকরুণ, আর হয় না। কেন অত টানাটানি ক'চ্চ গো? দেখ, তোমার ছেলে হু'বার এন্টেম্পে ফেল্ হয়েছে, একবার এল, এ, ফেল্ হয়েছে। তিনটে পাশ দেওয়া ছেলের বাপ, মিম্পেকে সাধাসাধি কচ্চে। তবে আমি নাকি দম দিয়ে এসেছি, তোমার কাছে বাক্যিদত্ত আছি, তোমার মোহিতের বে দেবোই দেবো; তাই হুটো উল্টোপাল্টা ক'রে বুঝিয়েছি, এতেই মিম্পে রাজী হয়েছে।

মাতঙ্গিনী। তা দেখ, তোমার কথাতেই রাজী, আর কিছু বাড়িয়ে সাড়িয়ে দাও গে যাও।

কালী। না গো না—আর বাড়্বে না। মাতঙ্গিনী। তা দেখ, আমি কিন্তু সোনা ওজন ক'রে নেব। কালী। আমি দাঁড়িপাল্লা নিয়ে যাবো, ভাব্চো কেন ?

মাতঙ্গিনী। তা যাও, আর কি কর্বো, মোহিত ঝুঁকে পড়েছে, বড়ড সম্ভায় ছাড়্লুম।

द्वानी। তবে দেখ গা, কাল লগ্ন আছে, কালই বে দাও।

মাতঙ্গিনী। ও মা, এত শীগ্গির বে দেবো কি করে?

কালী। তা না দিলে নয়। সাম্নে অকাল পড়্বে, আর তিন মাস দিন নাই। তিন মাস বে ফেলে রাখ্লে, হাটে হাঁড়ি ভেঙ্গে যাবে। আমি বলেছি, ছেলে পাশ দিয়ে জলপানি নিয়েছে, তোমার হাতে কোম্পানীর কাগজ বাক্স তরা আছে, ক'ল্কাতায় চার পাঁচখানা ভাড়াটে বাড়ী, জায়গা-জমী আছে। দেরি কর্লে কোন ব্যাটা ভাংচি দেবে, আর এই সোনার স্বপ্রটা ভেঙ্গে যাবে। আমি তো জানি, কি ক'রে হুংখে-সুথে সংসার চালাচ্ছো, দেনা ক'রে ছেলে হুটীকে স্কুলে পড়াচছ। গহনা-গাঁটি যা ছিল, তা আমিই তো খদ্দের ক'রে বেচেছি। ও আর হু'মত করো না। বিকেলে তারা আজ এসে আশীর্কাদ ক'রে যাক্, সন্ধ্যার পর তোমরা গিয়ে পত্র ক'রে এসো। কালই গায়ে হল্দ দিয়ে বিয়ে দিয়ে দাও। তোমার চার্দিকে শক্র, কে কোথা থেকে ভাংচি দেবে।

মাতিঙ্গিনী। আচ্ছা তুমি বল্ছো। বড় তাড়াতাড়ি হলো—বড় তাড়াতাড়ি হলো।

কালী। বেশ তো, তোমার খরচপাতি হবে না। লোক্কে বল্বে, তাড়াতাড়ি বিয়ে দিলুম, কনের গয়না দিতে পার্লুম না, জমকাল ক'রে ছেলের আইবুড়ো ভাত দিতে পার্লুম না; আমি চল্লুম।

মাতঙ্গিনী। আচ্ছা এসো।

মাতঙ্গিনীর প্রস্থান।

#### (মোহিতমোহনের পুনঃ প্রবেশ)

মোহিত। ঘটক ঠাকুর, তোমার কথা আমি কিছু বুঝ তে পাচ্ছি নে।
কালী। আর বুঝ বেন কি—তা বলুন ? ছ'কথা না ব'ল্লে গিল্লী-মা
রাজী হন কই ? আপনাকে যা বলেছি, আপনি দেখ তে যাবেন ?
যান তো ছটী এয়ারিং, ছগাছি ; ব্রোসলেট, একটী গৌন কিনে
নিয়ে চলুন ;—যদি আলমারীর বিবি না হয়, আমার ছ'গালে
চার চড় দেবেন। আর দেখুন, ও গয়নাগাঁটি এখনকার
ফেসিয়ান নয়। আমি নগদ টাকার ব্যবস্থা করেছি। সে টাকা
গিল্লীর হাতে দেবেন না, সে টাকা আপনি হাতে নিয়ে চেয়ার
কোচ দিয়ে ঘর সাজান, একটা হারমোনাম কিছুন, আর বিবিয়ানা পোষাক আয়ুন। নিত্যি নূতন রকম ক'রে সাজান, আপনার ইয়ারেরা দেখে চমুকে যাক্। একটা কথা বলুছিলাম,
গোটা দশ টাকা কর্জ্জ দিতে পারেন ? বাড়ীতে মেয়েটীর অসুথ,
টাকার অভাবে চিকিৎসা হচ্ছে না। আমি ঘটক-বিদেয় পেলেই
টাকায় আনা আনা সুদ দিয়ে শোধ দেবো।

মোহিত। আমার হাতে তো কিছুই নাই।

- কালী। তা বিকালে হ'লেই চল্বে। আশীর্কাদী মোহরটা পাবেন কি না! যে বে দিচিচ, আপনার শশুরবাড়ী থেকেই হাত খরচটা চ'লে যাবে। তাঁর ইংরিজি ধরণের মেজাজ, বলেন, কতকগুলো নেবু-সন্দেশ পাঠিয়ে কি করবো, জামাইকে মাসোহারা দেবো।
- মোহিত। দেখ, আমি মোহরটা তোমাকে দেবো, তুমি পাঁচটা টাকা আমায় ফিরিয়ে দিয়ো।
- কালী। তা দেবো বই কি। আপনি ফিটফাট হয়ে থাকুন, বৈকা-লেই দেখতে আস্বে। (স্বগত) মাগী ঘটক-বিদেয় যা কর্বে—

তা গঙ্গাই জানেন! মুজি রেখে কোপ করি, মোহরটা বাগিয়ে নিই। বলে, লাখ কথা না হ'লে বিয়ে হয় না, তা লাখ মিছে কথা তো আমি একাই সকাল থেকে ঝাড়লুম, এখন দেখি বরাত! বোসজা যদি সন্ধান পায়, তা হ'লে তো সে পাড়ায় চল্লে আমায় তাড়া করবে।

প্রস্থান।

মোহিত। যেমন চাই, তেমনি জুটেছে! এমন নইলে wife!
টাকাটা যা পাবো, তাতে একটা টম্টম্ কিন্তেই হবে; তাতে
রোজ ইডেন পার্কে হাওয়া খেতে যাবো। এমন wife পাঁচ জনকে
দেখাব না? বে তো হোক্, beautiful wifeএর সঙ্গে কেমন
ব্যবহার কর্তে হয়, তা friendদের শেখাব।

প্রস্থান।

### ভূতীয় গভাস্ক।

# রূপচাঁদ মিত্রের অন্তঃপুরস্থ দালান।

ত্লালচাদ ও যশোমতী।

হুলালটাদ। মা, আমার বুকে ছুরি মেরেছে—ছুরি মেরেছে। যশোমতী। ও মা, কি হবে গো, কি হবে গো! ও গো, দেখ গো, আমার হুলালটাদ কি ক'ছেছ গো!

( क्रभ्ठांप भिख्य अत्य )

রূপ। কি রে—কি ? তুলাল। বাবা, ছুরি মেরেছে—ছুরি মেরেছে! 📺। আরে কি হয়েছে, ছাই বল্না।

লাল। মুগুপাত হয়েছে, গিছি—মরেছি! করুণাময় বোস!

শো। ও গোকি হলো গো—কি হলো গো! ছলো আমার এমন হ'লো কেন গো!

দাল। বাবা, দেখ্ছো—দেখ্ছো, এই রক্তমাখা চিঠি দেখ্ছো ?
এ চিঠি নয়, এ চিঠি নয়, এ ছোরা; রং নয়—এ রং নয়,
আমার বুকের রক্ত! এ চিঠি করুণাময় বোসের আফিসের ছাপাখানায় তোয়ের হয়েছে, আমার বুকের ভেতর প্রবেশ করেছে।
তাদেরই পাড়ার রেমো মামা আমার হাতে দিয়েছে।

। আরে কি মাথা-মুগু বক্ছিস্?

্লাল। বাবা, বাবা, তুমি এখনও বুঝ্তে পার্লে না? তবে শোনো আজ করণাময় বোসের মেয়ের বিয়ে, তারই নিমন্ত্রণের চিঠি!

দেপ। তাতোর কি?

্লাল। বাবা, বাবা, বিরহ-যন্ত্রণা—বিরহ-যন্ত্রণা! আমি অনেক জোগাড় ক'রেছিলুম, ঠিক্ঠাক্ সব করেছিলুম, ফস্কে গেল,— ফস্কে গেল, হাতছাড়া হলো!

। কি জোগাড় করেছিলি ?

। বাবা, আমার কুঁজ দেখে আর চলন দেখে, তোমার এত টাকার জোরেও কোন সম্বন্ধ টেঁক্ছে না, সব ভাগ্ছে। তাই মনের হুঃথে আমি বিয়ে কর্তে রাজি হই নি, এ সব তো তুমি জানো ? বাবা, মা। এ সব মনের ব্যথা তো তোমরা জানো ?

তুই আগে কি বিয়ে কর্তে রাজী হয়েছিলি ? তা হ'লে তোর ্বিয়ে কি এত দিন পড়ে থাকে ?

হাঁ, হাঁ, সব জানি। এই রাজী হয়েচি, কি কচ্চ ? চাল-চুলো

নাই, কুরুটে কালপাঁঁাচা বে কর্তে পারি, তা হ'লে বাবা বে দিতে পারে। ওঃ ! বুক যায়—বুক খায় !

রূপ। কি হয়েছে শুনি না ?

- হুলাল। আমি ঠিক্ঠাক্ জোগাড় করেছিলুম। ছু' একদিনের ভেত-রেই জোর ক'রে জুড়িতে তুলে চন্দননগরের বাগানে হাজির কর্ত্ম। ফস্কে গেল—ফস্কে গেল! বুকে ছুরি লাগ্লো—বুকে ছুরি লাগ্লো! এই গোধূলিতেই তার বিয়ে হ'য়ে যাবে।
- রূপ। আঁটা, তুই কি বল্ছিস্! তুই করুণাময়ের মেয়েকে জোর ক'রে বাগানে নিয়ে যাবার জোগাড় করেছিলি ?
- হলাল। কেন বাবা, দোষ কি বাবা,—"বাপকো বেটা, দেপাইন্থেছিল।"—বিন্দি বাষ্নীর কথা তো শুনেছি বাবা, তুমি রাতারা বিন্ধেনাপাট করেছিলে বাবা! আমি তো তত দূর যাইনি বাবা! আমি বাগানে মালা বদল ক'রে বিয়ে কর্তুম বাবা; তবে পাঁচ বেটাকে দেখাতুম্ বাবা, দেখাতুম্ যে, তোমরা বলো, খোঁড়া-কুঁজো, ওর সঙ্গে কে বিয়ে দেবে, তেমনি মুখের মত হতো! যদি করুণাময়ের মেয়েকে মালা বদল ক'রে বিয়ে কর্তে পার্তুম,যদি তার মেয়েকে বায়ে নিয়ে তার বাড়ীতে আস্তে পার্তুম,তবে আমার প্রাণ্ঠাণ্ডা হতো। আমি ঝায় আছি বাবা, পুলিস-কেসে পড়তুম না বাবা! তবে কি জানো, বড় দাগা পেয়েছি, তাই বাগান ছেড়ে তাদের পাড়ায়, আমাদের ভাড়াটে-বাড়ীতে গিয়ে আডভা গেড়েছিলুম। বড় দাগা পেয়েছি—বড় দাগা পেয়েছি!
- যশো। নে নে, তুই চুপ কর্, কি দাগা পেয়েছিস্? আমি তোরে পরীর মত মেয়ে এনে বে দেবো। দশ হাজারের জায়গায় বিশ হাজার থরচ করবো।
- ত্লাল। মা, তুমি পরী কি দেখাছছ! তুশো পরীর বাচ্ছা মেয়ে মান

আমি রোজ বাগানে নিয়ে যাই। কিন্তু প্রাণের দাগা তো উঠ্বে না—দাগা তো উঠ্বে না।

যশো। নে, কিসের দাগা, তুই চুপ কর্।

হুলাল। কিসের দাগা। তুমি মা হ'য়ে এমন কথা বল্লে, আমি প্রাণত্যাগ করবো। হয় না হয়, এই বাবা সাক্ষী আছে, জিজ্ঞাসা করে।। বাবা, সায় দাও। বৈঠকখানার কাটা দেওয়ালে কুঁজটি সাঁধ করে শালখানি গায়ে দিয়ে চুপ ক'রে ভালমাত্র্বটির মত ব'সে আছি, কেমন বাবা, বল ? করুণাময় বোদ এলো, এদেই বল্লে, "বাবা, উঠে দাঁড়াও তো!" মা, তথন কি করি বল দেখি! এই বাবার আক্রেলকে আমি বলি-হারি যাই! আমার কুঁজের কথা সহরে গেজেট হ'য়ে গেছে, উনি কি না বুদ্ধি কল্লেন, কুঁজটি জোড়া ভাল কেটে, ভাল ঠেসিয়ে विश्वास, लोकरक धाक्षा मात्रायन! करे, शाल्लन ना ? वावा, ধিক তোমায়! কি অপমানটা সেদিন করুণাময় ক'রে গেল! এখনো যদি তোমার হায়া থাকে, করুণাময়ের আর ছটো মেয়ে আছে, একটার সঙ্গে আমার বে দাও। মা, আমি যদি বাবার বাবা হতুম, আর বাবা যদি আমার কুঁজো হলো হ'ত, আমি यथानक्ष श्रुहेरा कक्रनामरत्रत स्मरत चरत चान्डूम। मा, वावा, ত্ব'জনে আছ, স্পষ্ট কথা বলুছি, করুণাময়ের আর হুটো মেয়ে আছে, একটার সঙ্গে আমার বে দাও, না পারো, আজ থেকে আমি নোপাট। ব্যাটার এত বড় আম্পর্দ্ধা, আমি কি চেহারাবাজ নই ? কত বেটী আমার জন্মে মরা, আমি এক গলা জলে কার্ত্তিক পুরুষ! বাবা, এই ব'লে গেলুম, করুণাময়ের একটা 🐃 ুমেয়ের ধোগাড় করো, নইলে আজ থেকে তুমি নিঃসস্তান।

রূপ। দেখ গিরি, ছোঁড়া বল্লে মিথ্যা নয়, করুণা ব্যাটার ভারি দেমাক্! আমি এত ক'রে বুঝিয়ে ঘটক পাঠালুম, তা কথাটা গ্রাহ্ম হলো না—তর সইলো না, তাড়াতাড়ি মেয়ের বিয়ে দিচ্ছেন। আছা দেখি, আমারও নাম রূপচাঁদ মিত্তির!

যশো। তাদেখ' এখন, এখন ত্লাল কোথায় গেল দেখ। ও ত্লাল— ও ত্লাল!

নেপথ্যে ছ্লাল। প্রাণ যাবার নয় মা—প্রাণ যাবার নয়! মরমে
ম'রে বাগানে চল্লম।

যশো। শোন্—শোন্— রূপ। আচ্ছা, দেখা যাক।

[ উভয়ের প্রস্থান।

#### চতুর্থ গভাঞ্চ।

#### ₩.,20104.>>

### করুণাময়ের অন্তঃপুরস্থ উঠানের রক।

#### করুণাময় ও সরস্বতী।

করণা। যতদূর কেলেক্ষার হ'তে হয়, তা হ'লো; এমন অপমান আমার জন্মে হয় নাই। যা দেবার কথা, তা দিলেম, এ সওয়ায় তুমি লুকিয়ে হার দিয়েছ, ক'নে-গয়নার মত দিই নাই, হু'বছর পর্তে পার্বে, এমন ক'রে দিলুম; দান-সামগ্রী সব ব্যাভারে; এত ক'রেও অপ্মান—অপমানের একশেষ! রমা দালাল সভার মাঝে হাত নেড়ে জোচ্চর বল্লে। আমি মনিবের একদিন একটা

- কথা সই নাই, পাঁচদোরের কুকুর, সে আমায় জোচ্চর বলে! মেয়ের জন্তে আরও অদৃষ্টে কি আছে—কে জানে!
- দর। ইঁয়া গা, তা ও মিন্সে কে ? ও এমন হাতমুখ নাড়্লে কেন ?
  করণা। কে ওকে জানে বল ? শুন্ছি হাগুনোটের দালালি করে,
  বেয়ানের নাকি সম্বন্ধে কি রকম ভাই হয়। লগ্নন্ত হলো,
  বর্যাত্র-কভাষাত্র খেতে পেলে না। ভাগ্যিস্ দশজন ভদ্রলোক
  ছিল, তা না হ'লে বর নিয়ে বাড়ী থেকে উঠে যেতে চায়, এত
  বড় আম্পর্জা!
- দার। তা সে যা হবার হ'য়ে গেছে, এখন বে'নের পাওনা মনে ধর্লে হয়।
- করুণা। কি জানি, যেখানে মেয়ে কর্ত্তা, সেখানে বে দেওয়া ভাল হয় নাই। কেলো ঘটকের দমে প'ড়ে আর তোমার তাড়ায় এই ঘট্লো।
- সর। হাঁা গা, তা আমি মেয়েমাকুষ, আমি কি জানি বল ? তুমি আপনি দেখে ভনে এলে।
- করণা। বরাতের দোষ, আর কিছু নয়। যাই আবার দেখি, কোথায় ধার-ধোর পাই। ফুলশয্যের যে টাকা রেখেছিলুম, তা তো ঘুদ গেল, নইলে বর উঠে যায়। আমার দে টাকা দেবার ইচ্ছা ছিল না, পাঁচজন ভদ্রলোক ধ'রে মিটিয়ে দিলে, কি ক'র্বো। আর ভার লুম্, এত দিয়েছি, আর যাক্, মেয়েটার খোঁটার ঘর হবে! নইলে কে বর ওঠাতো দেখ তুম্, আমি জোর ক'রে বে দিতুম।
  - র। দেখ, তোমায় আর বল্তে পারি না, তুমি যতদূর কর্বার তা করেছ; এই ফুলশয্যাটা একটু ভাল ক'রে দাও, কি জানি, পাঁচ জনে লাগাবে। বেয়ান মাগী যদি পাঁচজনের কথায় মেয়ে

আট্কায়, তা হ'লে কিরণ আমার বাঁচবে না। একেলে মেয়েরা শশুরবাড়ী যেতে কাঁদে না, কিন্তু কিরণের আমার হ'চক্ষে দশ ধারা, আমার আঁচল ছাড়ে না, আমি ধম্কে পাঠিয়ে দিলুম। পাধাণে বুক বেঁধে বল্লুম, যদি কাঁদো, তা হ'লে আমি আর আন্বো না।

করণা। তোমার জামাইও ভাল হবে না। আমি হাতে হাতে সঁপে দেবার সময় বল্লুম, "বাবা, তোমার উপর এখন সব ভার!" তা ছোঁ ড়া গজ্গজ্ক'রে কি বল্লে, কে জানে,—আমার বোধ হ'লো, যেন ড্যাম্ ড্যাম্ ক'র্লে। বাসরঘরেও না কি থুব ঢাঁ গাটা-পনা করেছে শুন্লুম্।

সর। ও ছেলে মামুব!

#### (জোবির প্রবেশ)

জোবি। আমায় ছটি ভাত দেবে ?

সর। কেরে—জোবি?

করুণা। জোবি কে?

সর। ও আমার বাপের বাড়ীর পাড়ার সরকারদের মেয়ে। ছেলেবেলায় জবুথবু ছিল ব'লে 'জোবি' বলে। তোর এমন দশা হয়েছে কেন ? এখানে কোখেকে এলি ?

সর। কোখেকে পালিয়ে এলি?

জোবি। তাদের বাড়ী থেকে। তারা বজ্ঞ মারে, ছঁ্যাকা দেয়,
চুল কেটে দেয়! (অঙ্গের আঘাত-চিহ্ন দেখাইয়া) এই দেখ
না—এই দেখ না— সেই মাগী বজ্ঞ বজ্জাত, থেতে দেয় না।
সর। কে, তোর খাশুড়ী নাকি ?

জোব। হা।

দর। তা তুই বাপের বাড়ী যাস্ নি ?

(कावि। ना; मा म'रत (शहक, वावा ध'रत भाकिएस (मस ।

করুণা। তোমায় মারে কেন ?

জোবি। মারে। আমায় পাল্কী ক'রে নিয়ে গেল, মুখ খুলে দেখে ঠোনালে; বাবা গয়না দিয়েছিল, মনে ধর্লো না, বরণডালাখানা কপালে ঠুকে দিলে, রক্ত বেরুলো, দাগ রয়েছে—দেখ না।

করুণা। তোমার কত দিন বে হয়েছে ?

জোবি। যে বছর মা মরে। আমায় নিয়ে গিয়ে আস্তে দেয় নি। আমি পালিয়ে এসেছিত্র। মা ম'রে গেল, বাবা পাঠিয়ে দিলে। ধুব মার্লে, আবার পালিয়ে এলুম, আবার পাঠিয়ে দিলে।

সর। আহা, তোর বাপ োকে চাডিড খেতে দেয় না?

জোবি। না—আমায় গালাগালি দেয়, মা বিইয়েছিল ব'লে, মাকে গালাগালি দেয়। বলে, আমার চাক্রী নেই, তোদের বে দিয়ে সর্ধ-নাশ হয়েছে। বাড়ী খেয়েছ, সব্ খেয়েছ, আবার কুঁড়ে পাথর গিল্তে এসেছ, দূর হ—দূর হ!—আবার ধ'রে পাঠিয়ে দিচ্ছিল, আমি দৌড়ে পালালুম।

করণা। তোমার চুল কেটে দিয়েছিল কেন ?

জোবি। কর্ম্ম কর্তে পার্তুম না। অনেক কর্ম —হাত ব্যথা কর্তো, মাথা ঘুরতো। বেড়ির ছ্যাকা দিত।

করণা। তোমার স্বামী কিছু বল্তো না?

(कारि। तम यह त्थरत नाथि (यदा हिन।

করণা। গিরি, শুন্ছো? আহা, কিরণের আমার কি দশা হচ্ছে কে জানে! হাঁা মা, তুমি কোথায় থাক?

**জোবি। ঘূরে বেড়াই, গান করি, কেউ ভাত দিলে ধাই।** 

করণা। তুমি গান কোথায় শিখ্লে?

জোবি। যাত্রাওয়ালাদের বাসন মাজ তুম, তারা গাইতো, শুন্তুম। তাদের কাছ থেকে পালিয়ে এলুম্—তাদের কাছ থেকে পালিয়ে এলুম্, তারা বড় নষ্ট।

সর। তুই কদ্দিন পালিয়ে এসেছিস্ ?

- জোবি। অনেক দিন—পূজোর সময়। ভাসান দেখতে সব ছাদে উঠ লো, থিড়কি-দোর দিয়ে পালিয়ে এলুম।
- সর। মা গো, কথা শুনে বুকটো ধড়্ফড়্করে! এদের কি মাস্থবের চামড়া গায়ে নাই! এই কচি মেয়েকে এত যন্ত্রণা দিয়েছে, আহা, কথা শুনে বুক ফেটে যায়!
- করণা। এ তো শুন্লে—এখন কিরণকে নিয়ে তোমার বেয়ান কি করেন দেখ।
- জোবি। কিরণ কে ? তোর মেয়ে নাকি ! বে দিয়েছিস্ ? কই
  কাদ্ছিস্ নি—কাদ্ছিস্ নি ? কাদ্বি—কাদ্বি—তোদের বাড়ী
  খাব না, আমি চল্লুম। তুই তো মা, তোর বুক ধড়্ফড়্ কর্বে।
  আমার মা আছাড় খেয়ে পড়েছিল, তাইতে তো ম'রে গেল!
  তোদের বাড়ী খাব না, তোরা কাদ্বি—কাদ্বি!

#### (জোবির গীত)

বিলিয়ে দিছিল্ পেটের থেয়ে বাক বুকে নিয়ে সাধে।
মরে যদি যোচে জালা, পাণী কাঁদে ব্যাধের ফাঁদে।
রেভেদিনে থেটে থেটে, জাল-কল পাবে না পেটে,
স্থানের ছিটে কেটে কেটে, হাত নাড়া দে কত ছাঁদে।
নিত্যি কথা উঠ্বে কালে, বাজ কেঁছে তোর বস্বে প্রাণে,
মারের ব্যথা মা-ই ভানে, স্থাসিয়ে দিয়ে সোনার হাঁদে।

পর। ঠিক কথা। জোবি, যাস্ কেন—যাস্ কেন? আমি খেতে দেব।

জোবি। না—না, আমার মাকে মনে পড়্চে, আমার কারা আস্ছে।

"মায়ের ব্যথা মা-ই জানে, ভাগিরে দিয়ে সোনার চাদে"

[ গীত গাহিতে গাহিতে প্রস্থান।

করণা। গিরি, বালিকার প্রতি এমন অত্যাচার হয়, যদি অন্ত কোন জাত শোনে, বিশ্বাস কর্বে না। কিন্তু প্রত্যক্ষ, ঘরে ঘরে বালি-কারা এরূপ যন্ত্রণা পায়। মেয়ে আইবুড়ো রাখ তে দোষ কি ? জাত যাবে, কুচরিত্রা হবে ?—হ'লেই বা! আহা! অনাহারে যম-যন্ত্রণা কত নির্দ্দোধী বালিকা সহু করে। যাই, আর ভাব লে কি হবে, এখনি ফুলশ্য্যার যোগাড় তো কত্তে হবে—দেখি, কোথা টাকা পাই।

সর। দেখ, এমন ক'রে ফুলশয্যাটি পাঠিও, যেন তাদের মনে ধরে।
করুণা। আমার যথাসাধ্য কর্বো, তার পর মনে ধর্বে কি না, কে
জানে।

িকরণাময়ের প্রস্তান

সর। ঐ দেখ বি মাগী আস্চে

#### ( ঝিয়ের প্রবেশ )

হ্যারে, তোরে এত ক'রে মানা কল্লুম, মেয়ে ফেলে আসিস্ নি, মেয়ে আমার একা রইলো, আর তুই চলে এলি ? ঝি। ছঁ! (পা ছড়াইয়া উপবেশন)

- সর। হঁকি বল্? কিরণ ভাল আছে তো? বেয়ানের বউ পছন্দ হয়েছে তো? কি বল্লে? কিরে কি বল না? দেখ—মাগীর মুখে কথা নাই!
- বি। রসো, সবুর দাও—একটুকু জিরুই, এক ঢোক্ জল খাই, মুখে রা সরুক্।
- সর। কি হয়েছে ? তুই চলে এলি কেন ? সেখানে কোঁদল করেছিস্নাকি ?
- বি। চলে এক ক্যানে ? তোমার মেয়ের নেগে গর্দানা খেতে বল নাকি ? কোঁদল কর্বো ? কোঁদলে তোমার বিয়ানকে আঁট্বো ? সে ধেই ধেই লাচ্তেছে।
- সর। কি হয়েছে আমার মাথামুণ্ডু বলু না ?
- ঝি। হবে কি গো? লাচ্তেছে—লাচ্তেছে! গালে মুরে চড়াচ্চে—
  মড়াকালা কাঁদ্তেছে।
- সর। ও বাছা-ব্যগ্রতা করি, সব বল্, ক'নে কি পছন্দ হয় নি ?
- বি। বল্বো—তবে শুন্বে? পাল্কী থুলে, বউয়ের মুখ দেখে, মাগী ওম্নি ভুকুরে কেঁদে উঠ্লো! বলে 'ও মা কোথাকার কাট্কুড়ুনী এলো গো—কোথাকার হা'দরের মেয়ে আন্লুম গো—আমার মোহিতের বরাতে এই ছিল গো—কভা কোথা গেলে গো—এক-বার এসে দেখ গো—তোমার সাধের মোহিত বান্দিনী এনেছে গো—তোমার মোহিতকে ডোম্-ডোক্লা বিদেয় করেছে গো!'
- ঝি। শোন এগিয়ে—ব্যাটা ম'লে যেমন চিক্কুরী ঝাড়ে—তেম্নি ঝাড়তে লাগ্লো। পড়দীতে বোঝায় আর অমনি ঝাঁকারি মেরে ওঠে। তার পর পাড়ার মেজো গিন্নী না কে, ধুমো ক'রে মাগী, সেই ক'নে হিটে বার কর্লে। বর-ক'নে ঘরকে উঠ্লে

- মাগীরা সব দেখাতে এলো। এক একবার বউয়ের মুখ খোলে,
  আর চিকুটি মেরে ওঠে। গয়নাগুলো খিঁচ দিয়ে টেনে বার করে,
  আর পড়সীদের দেখিয়ে বলে, 'দেখ গো—দেখ, চোধখেকো মিন্দে
  গয়না দিয়েছে দেখ!' গয়না মৄয়ের কাছে নিয়ে ফুঁ পাড়তে থাকে!
  বলে ফুঁয়ে গয়না উড়বে।
- সর। ফুঁরে গরনা উড়্বে! অমন তারি তারি ক'নে-গরনা কেউ দিয়েছে! আর এতগুলি যে টাকা ঢাল্লুম, সে কথা বৃঝি মুখে আন্লে না!
- ঝি। টাকা ঢেলেছ! আর অতটি ঢাল্লেও মন উঠ্তো নি!
  টাকার লেগে মায়েপোয়ে বচসা হচ্চে। জামাই পা ঠুকে বলে,
  'ড্যাম্—টাকা দে'। সে টাকা মাগী দেই! এ ঝাঁকারে তো
  ও ঝাঁকারে! মাগীও যত হাত-পা চালে, মুখ ঘুরোয়, তোমার
  জামাইও তত হাত-পা ঝাঁকে!
- সর। তারপর—তারপর?
- বি। তারপর তোমার বি-জামাই ছেড়ে মানী আমার বিণে বঁ কুলো;
  বলে, 'এই যে রাজকন্তাকে পাহারা দিতে বি এসেছে"। আমি
  পুড়িয়ে খেতে রা কাড়ম্ম নি মা!—কলে গিয়ে পা ধুয়ে, ছটি
  ঠোঁট চেপে ভাঙ্গা রকে বদে রইমা। ভোর রাত বাঁঝালে!
  কেউ বল্লেনি যে, ছটি ভাত খেয়ে যা গো!
- **मत्र । कान (शक्त (जारत (शक्ट (मग्र नि ना कि ?**
- বি। আজ হুটো দিয়েছিল। হু'মুটো ব্যাতে দিয়ে, আঁচল পেতে মেজেয় গড়ু চিচ, তোমার ঝি পাশে ব'দে ঘোম্টা দিয়ে কাঁদ্তেছে, অমনি হৈ হৈ ক'রে জমাদারনী মাগী এলো, চোখ হুটো করম্চা ক'রে বল্লে, "হ্যারে ঝি! তোদের দেশে কি কারো হায়া নাই ? এখনো রাজরাণীর মত আমার বাড়ী গড়ু চ্ছিদ্ ?—ওঠ, চলে মা,

আমার বাড়ী থেকে বেরো; কাটকুড়ুনীর সেয়ের আর অত রসে কাজ নেই!" থর্থরিয়ে কাঁপ্তে কাঁপ্তে উঠে বস্কু মা! মাগী থট্টাই বুলি ধর্লে, বলে "নিকালো হারামজাদী,আমার বাড়ী থেকে নিকালো।" আমি তাড়াতাড়ি উঠ্মু। তোমার মেয়ে আমার আঁচলটা ধর্লে। মাগী অমনি তোমার মেয়ের হাত ঝিন্কুটি দিয়ে ছাড়িয়ে নিলে, হাতে বাজ্লো কি না, আর দেখ্কু নি, পড়্পড়িয়ে চ'লে একু।

সর। (স্বগত) ভগবতি, কি কর্লে মা! (প্রকাশ্রে) হ্যারে, কিরণকে জামা'য়ের পছন্দ হয়েছে ?

নি। পছন্দ হবে নি? তোমার তেম্নি জামা'য়ের জামাই কি না?
ও মা, যেন মানোয়ারী গোরা! খুদে খুদে চুরুট টানে আর
'ডাম্' করে! থিস্টান হবে, ম্যাম বিয়ে কর্বে, তবে তার প্রাণ
জুড়োবে! বাপাস্তি দিব্যি গেলেছে, মাগের মুখ দেখ্বে নি!
সর। ওঃ,—এমন সর্কানাশ কি মাস্কুষের হয়!

[ করুণাময়ের প্রবেশ ও ঝিয়ের অন্ত দিক্ দিয়া প্রস্থান।

করণা। গিরি,বেশী লোক পাঠাবো না, ত্র'জনের বোঝা একজনের ঘাড়ে দিয়ে ফুলশয়া পাঠাচ্ছি। আর স'শো টাকা তো নগদ পাঠাতে হবে, হাতে তো একটি পরসাও নাই, কারও কাছে ধারও পেলুম না, একখানা গয়না রেখে কোখা থেকে নিয়ে এসো। যথাসাধ্য তো করি, এতেও যদি তোমার বে'নের মন না ওঠে, কি কর্বো। টাকাটার জোগাড় দেখ।

সর। সে আন্ছি, এ দিকে সর্বনাশ! এই ঝির কাছে শোনো।
করুণা। শুনেছি, শুভ সংবাদ দরদ জানিয়ে রামী ঘটকী দিয়ে গেল।
যা হবার হয়েছে—আর শোনাশুনি কি বল ? গিন্নি, কেঁদো না—

এ সর্বনাশ ঘরে ঘরে! ওঃ, অবলা বালিকার নিঃশ্বাসে বাঙ্গালা।
দেশ জ্বলে যায় না—দিগ্দাহ হয় না—মেয়ের বাপ বিষ খেয়ে মরে
না—মেয়েকে হ্ন দিয়ে মারে না? ধিক্! ধিক্! সংসার-ধর্মে
ধিক্! দেখি শেষ পর্যান্ত কি হয়। যাও, টাকাটা কোখেকে
নিয়ে এসো।

নেপথ্যে কিশোর। বোস্জা মশায়—বোস্জা মশায়! করুণা। কে ও, কিশোর ? এসো বাবা।

### ( কিশোরের প্রবেশ)

কিশোর। মশায়, আমি ষ্টুডেণ্টসিপ পাশ হয়েছি, তা শুনেছেন ? করুণা। হাা বাবা শুনেছি, বড় সুখের বিষয়!

- কিশোর। দেখুন, আমি তাস খেলে বেড়াতেম, আপনি আমায় ধম্কে বলেছিলেন, বড় মামুষের ছেলে হ'লে কি পড়াশুনো ক'র্তে নাই ? আমি সেই ইস্তক পড়াশুনো ক'রে বরাবর ফান্ত হয়েছি; এখন আমি বিষয়কর্ম শিখ্বো, আপনি শেখান, এই তিন শো টাকা আমার স্থাদে খাটিয়ে দেন।
- করুণা। বাবা—বাবা কিশোর, আমি বুঝেছি, তোমাদের বাড়ী আমি টাকা ধার কর্তে গিয়েছিলেম, তুমি শুনেছ, তাই এই টাকা এনেছ। তোমার টাকা তুমি নিয়ে যাও, গিন্নী গয়না বাঁধা দিয়ে ধার কর্বে এখন।
- কিশোর। সেই যদি ধার কর্বেন, আমার কাছে করুন। আপনি আমার পিতার তুল্য, (পদদ্ম ধরিয়া) উনি যদি গহনা বাঁধা দিয়ে টাকা আনেন, আমার বড় কন্ত হবে। আপনি এ টাকা নিন। করুণা। (অর্থ গ্রহণ করিয়া) বাবা, আমার এত টাকার তোদ্বকার নাই।

কিশোর। বাকী আপনার কাছে জমা রইল।

[ কিশোরের প্রস্থান।

করুণা। গিরি, পৃথিবীতে দেবতাও আছে। আমি ওরে একদিন পড়তে বলেছিলুম, সে দিন হ'তে আমায় গুরুর মত দেখে। যদি এই পাত্রে আমার কিরণ পড়তো, তা হ'লে যথার্থ ই মেয়ের বে'তে আনন্দ বটে। এ টাকা তুলে রাখ, ফিরিয়ে দিতে হবে। যাও, তুমি কোথা থেকে টাকাটা নিয়ে এসো।

[ উভয়ের প্রস্থান।

# পঞ্ন গভাষা।

# মোহিতমোহনের অন্তঃপুরস্থ কক্ষ।

# মাতঙ্গিনী, মোহিতমোহন, রমানাথ, কিরগ্নয়ী ও প্রতিবেশিনীদ্বয়।

মাত। রমা, তুই এমন মেনিমুখো—তুই এমন মেনিমুখো! ছাঁদ্নাতলা থেকে বর তুলে আন্তে পার্লি নি ? আমি যদি ব্যাটাছেলে
হতুম—দেখ তিস্! আমি ক'নের বাপের নাক কেটে আন্তুম।
>মা-প্র। আন্তেই তো বাছা—আন্তেই তো!

মাত। বল তো মা—বল তো! এই বউ আমি পাঁচজনের সাম্নে বার কর্বো কেমন ক'রে? আর গয়নার ছিরি দেখ মা— গয়নার ছিরি দেখ।

১মা-প্র। তাই তো মা- তাই তো!

- ২য়া-প্র। তা ক'নে গয়না কিছু মন্দ হয় নাই।
- মাত। অক্তায় আমার সয় না। বে না দিয়ে থাকো, বে কি কখন দেখ নি ?
- >মা-প্র। তুমি ফিরিয়ে দাও—তুমি ফিরিয়ে দাও।
- মাত। না মা, আমি তেমন বাপের মেয়ে নই। মিন্সে ছোটলোকপনা করেছে ব'লে কি আমি ছোটলোক হবো? রমা, এই মেয়ে দেখে এলি? ক'নে দেখ তে যাবার সময় রাস্তার বালি তোর চোখে উড়ে এসে পড়েছিল নাকি?
- রমা। কি কর্বো দিদি—কি কর্বো? আমি তো বলেছিলুম, ওখানে বিয়েয় কাজ নাই, তোমার মোহিত জেদ ক'রে বস্লো। মোহিত। Damn it! আমি কি এই Black bitch জানি।
- ২য়া-প্র। তাদেখ গা মোহিতের মা, বয়সকালে তোমার বউ মন্দ হবে না।
- মাত। অবাক্ করেছে মা—অবাক্ করেছে! আর মন্দ কারে বলে, তা তো জানি নে বাছা! (১মা প্রতিবেশিনীর প্রতি) দেখ তো বামুনঠাকরুণ—দেখ তো বামুন ঠাকরুণ! চোধ ছটো যেন কোটরে গিয়েছে—নাকটা যেন কিলিয়ে ভেঙ্গেছে, দাড়িটে যেন খুর দিয়ে পুঁছিয়ে নিয়েছে, আর পোড়া চুলগুলো দেখ, যেন ঝাঁটা গাছটা!
- >মা-প্র। তা মোহিতের মা, তুমি যেমন ক'নে এসেছিলে, তেমনটা কি আর হবে? আমরা দেখিনি, শুনেছি, তুমি বাড়ীতে পা দিলে, আর বাড়ী যেন জ্বলতে লাগ্লো!
- মাত। না—না, আমরা কি স্থলরী । স্থলরী না; তা ব'লে কি এমন কালপাঁচা এসেছিলুম ? (কিরণের প্রতি) কোঁদো না বাছা,—কোঁদো না,আমার জ্বালাতনের শরীর, কালা সয় না!

নাইতে কালা, থেতে কালা, উঠ্তে কালা, বস্তে কালা, অমন কেঁদো না—মোহিতের অকল্যাণ করো না!

১মা-প্র। তা মা, তোমার মতন হাস্তবদন কি স্বার হয় গা ?

মাত। বলি হাস্থবদন হোগ না হোগ, ওমনি ক'রে কি পোড়ার
মুখ পুড়িয়ে দিন-রাত্তির কাঁদ্তে হয়! মাগী, এই মেয়ে যখন
বিয়ুলি, মুন দিতে পার্লি নি! এই আমার সর্বনাশ কর্তে
মেয়ে মামুষ করেছিস্!

মোহিত। Damn it—Damn it !—বিলেত যাবো।

মাত। (সবেগে কিরণের হস্ত ধরিয়া) তা বামুণঠাক্রণ, গয়নাগুলো দেখ, গয়নাগুলো দেখ!

২য়া-প্র। তা ক'নের বাপ তো টাকা দিয়েছে, ভেঙ্গে গড়িয়ে দিও।

মাত। হঁটা গা, কে তোমাদের খবর দিয়েছে গা ? পোড়া কপাল টাকার, বাজন্দরে বিদেয় দিয়েছে! দেড়টি হাজার টাকা!

>মা-প্র। ও মা, এমন জামাই পেলি, এমন ঘরে মেয়ে দিলি, হাজার পাঁচেক দে! তা নয়, মোট হু'টি হাজার!

মাত। ওমা, হু'টি হাজার কোথা গো, হু'টি হাজার কোথা ? দেড় হাজার!

মোহিত। Dama it ! মা, টাকা বার করো, আমি বিলেত যাবো ! মাত। এই রম!—এই রমা যত নপ্তের কু!

রমা। দিদি, ভাব্ছ কেন—মেয়ে আট্কাও। দেনা-পাওনা যখন ঠিক ক'র্লে, তখন তো আমায় বল্লে না। মেয়ে আট্কাও, আধ-পেটা খেতে দাও।

২য়া-প্রা। রমানাথ, ব্যাটাছেলে হ'য়ে কি বল্ছ ? মেয়ের অপরাথ কি ? মেয়েকে কেন যন্ত্রণা দেবে ? দেখ দিকি—কেঁদে কেঁদে সার। হচ্ছে ? কাল থেকে এক গরাস ভাত মুখে দিতে পারে নি।

- মাত। বাছা, অত রস ক'র্তে তোমাদের ডাকি নি, আমার সর্ব-শরীর অন্ছে।
- ১ম-প্র। আহা, অল্বে না, মাগীকে বিছের কামড় ধরেছে !
- রমা। দিদি, এইবার হ'তে তুমি আমার পরামর্শে চলো, তোমার সব জালা মিটিয়ে দিচিচ। মেয়ে আট্কাও, তা হলেই মিন্সে সোজা হয়ে আস্বে। আর দেড়হাজার আদায় কর্বো, তবে আমার নাম রমানাথ।
- মোহিত। Damn it! ঐ dirty wife আমি বাড়ীতে থাক্তে
- মাত। (রমানাথের প্রতি) তোর মুরোদ বড়—তোর মুরোদ বড়।
- রমা। দিদি, আমার কি দোষ বল ? দশচক্রে ভগবান্ ভূত কর্লে।
  আমি কি কস্থর করেছি ? আমি বর নিয়ে তো চ'লে আস্ছিলুম।
  যথন বারশো টাকা বার কর্লে, আমি তো উঠে আসি।
  গোধূলি লগ্নের বে, আমি রাত তিনটে বাজিয়ে তবে ক'নে
  উৎসর্গ কর্তে দিলুম। কি কর্বো বলো, তুমি সথের বর্ষাত্র
  পাঠিয়েছিলে, তারাই তো ধ'রে রাখ্লে—আমায় বর নিয়ে
  আস্তে দিলে না। তবুদেখ, আর তিনশো টাকা বা'র করেছি।

>মা-প্র। ও মা--তিনশো খানি!

- মাত। ওটা যে মেয়েমুখো গো—মেয়েমুখো!
- রমা। মেয়েমুখো কি পুরুষমুখো, ফুলশ্য্যা আসুক, তথন আমার হক্ষার অন্বে।
- ২য়া-প্র। হাঁা গা, ফুলশয়া আস্বে, তা তাদের খাওয়াবার উদ্যোগ ক'চচ না ?
- >মা-প্র। ই্যা গা, বল কি গা ? মাগীকে ভিটে বেচতে বল না কি ? গাঁটের কড়ি ধরচ ক'রে ঘি ময়দা কিনে লুচি ভেজে রাধুক, তাঁরা

ফুলশ্যা মাথায় ক'রে এসে বাবুর মতন থাবেন। এই তো দেনাপাওনার ছিরি, তাতে আবার ফুলশ্যায় খাওয়ান।

- মাত। দেখ বামুন-ঠাক্রণ, স্থায়-অস্থাবের ছু' একটা কথা তোমার মুখেই শুন্তে পাই।
- ২য়া-প্র। নাগো—দশ জনের বাড়ী থেকে লোক ফুলশ্যা নিয়ে তোমার বাড়ীতে আস্বে, না খাওয়ালে তোমাব নিন্দে হবে।
- >মা প্র। কেন কিদের নিন্দে? ক'নের বাপ মিন্দে এমন ঘর-বর পেযে বাড়ার পাটাটা লিখে দিতে পারলে না—ভাতে নিন্দা হয় না! আব গাঁটের প্যসা খরচ ক'বে কুলশ্যাওয়ালাদের না খাওয়ালে মাগীব নিন্দে হবে!
- রম।। নপথো কলবব শুনিষা) ঐ বৃথি দলশয়া নিয়ে আস্ছে। গলাবাজী এইবাব শুন্বে।

। রশানাথের প্রস্থান।

মোহিত। Damn it - Damn it!

[ মে।হিতমোহনেব প্রস্থান।

মাত। বানন-ঠাব্কণ দেখবে চল—দেখ্বে চল, কি ছাই পিণ্ডি পাঠিশেছে দেখবে চল। এতে পাওবাতে বলো, আমি মাণা হেঁট করে নিজে মাদা ডলে তোমাকে দিয়ে গুচি ভাজিরে দেব।

মাতিঙ্গনীৰ প্ৰস্থান।

- ্মা-প্র। বলি ই্যাল। তুই এই মাগীকে বোঝাচ্ছিলি ? ঐ যে আমার ভাস্ত্রবের নামে উকীলের মেয়ের বেতে মাগী শুনেছে, উকীল পাচশ হাজাব টাক। দিয়েছে, ওর এই দিকশুল ছেলের বিয়েতে সেই টাক। চান।
- ২য়া-প্র। আহা শুন্ছি, এই হুধের বাছাকে সমস্ত দিন খেতে দেয় নি। আর যাকে তাকে মুখ দেখাছে, আর এম্নি ক'রে ঠোনা

মারছে। এমন স্থাব মুখখানি কার্ত্তিক পুরুষেরও পছন্দ হ'লছে না; আর হাড়িঝি চণ্ডী মায়েরও পছন্দ হ'ছে না।

>मा-छ। ह'ना-ह'ना (निथ (१) - मांगी कि करत।

২য়া-প্র। বোধ হয়, জিনিদপত্তর ফিরিয়ে দেবে !

১মা-প্র। ছঁ! একথানিও না! জিনিসপত্তর সব তুল্বে, আর লোকজনকে তাড়াবে; আর শেষটা এই মেয়েটার উপর ঝাঁজ ঝাড়বে।

[ উভয়ের প্রস্থান।

# (জোবির প্রবেশ)

- জোবি। তুই এক্লা ব'সে কাদ্ছিস্ কেন ? কাদিস্ নি, কাদিস্ নি !
  শাশুড়ীর পাথরবাঁধা বুক। কাদ্লে মার্বে, হাস্লে মার্বে !
- কিরণ। তুমি কে? আমায় মেরে ফেল্বে! সমস্ত দিন ঠোনা মার্চে, থেতে বসেছিলুম—টেনে তুলেছে। বিষম লেগেছিল,—মাথায় চড় মেরেছে, মাথা টাটিয়ে রয়েছে। ঘূরে পড়েছিলুম। আমার মাকে বল গে—আমার বাবাকে বল গে!
- জোবি। ব'লে কি হবে ? তুই পালিয়ে যা, তোর এখনো মা আছে, তুই পালিয়ে বাড়ী যা, পালিয়ে বাড়ী যা! পথ না চিন্তে পারিস্, আমি পথ চিনিয়ে বাড়ী নে যাবে!। তোর মার মুখ দেখে আমার হঃখ হয়েছে, তাই তোকে দেখ তে এসেছি। আমি যেন ভিথিরী, গান গাইতে এসেছি। ওই তোর শাশুড়ী আস্ছে, আমি গান গাই। তুই বলিস্ নি—আমি দেখ তে এসেছি, কাদিস্ নি—কাদিস্ নি।
- নেপথ্যে মাতঙ্গিনী। (ফুলশ্য্যাওয়ালাদের উদ্দেশে) নিকালো— নিকালো! মোহিত, চাবুক মেরে সব তাড়িয়ে দে।

জোবি I— (গীত)

থালো ক'নে আফিং কিনে,
বাগিয়ে না হয় রাথ দড়ি।
কলিতে অমর ক'নের শাশুড়ী।
ইটে ভিটে বেচে ক'নের বাপের নাইকো পার,
হাত নাড়া দে ক'র্বে কত মারের তোর থোয়ার,
শাশুড়ীর মুখের তোড়ে, দৌড় মারে ডোমহাড়ি।
ম'রে জুড়ো, চোথের জলে হবিলো নাকাল,
উঠ্তে থোঁটা, বস্তে থোঁটা, গুন্বি সাজ-সকাল,
তোর শাশুড়ীর সোণার ছেলে,
তুই যে রাক্ষের থুব্ড়ি।।

। মাতঙ্গিনীর পুনঃ প্রবেশ)

মাত। কেরেছুঁড়ি—কেরেছুঁড়ি?

জোবি। কেন গো, ভিখিরী, ভিক্ষে দেবে তো দাও, নইলে গান গাব। এই গান ধ'র্লুম---

মাত। বেরো ছুঁড়ি বেরো; ক'নের বাপ এই ছুঁড়িকে পাঠিয়েছে। জোবি।— : গীত)

> মাথা খুঁটে পা টিপে তার মন পাবি না কি, ঝি, রাধুনি রাখ বে বুঝি শোন্ গতরখাগী, জন্মেছিস্ তুই সবার বালাই, সরে পড়ু হতচ্ছাড়ী॥

মা⊽ দেখসে গো—দেখসে, বাড়ী ব'য়ে গালাগাল দিতে পাঠিয়েছে ! জোবি। হিঃ হিঃ হিঃ!

[জোবির বেগে প্রস্থান।

( প্রতিবেশিনীদ্বয়ের পুনঃ প্রবেশ )

১মা-প্র। তাই তো গো মোহিতের মা, এমন কুটুম করেছ গা!

- মাত। আমার অতায় হয়, আমার মুখে চুণকালি দাও। জিনিস-পত্র তো দেখলে, এখন ক'নের মুখ দেখ। (মুখ খুলিয়া)ও মা, কি গো—এ ছেঁয়ে পেত্মীর ছানা গো! ও মা, এমন মুখ-ভিন্দি কখন দেখিনি গো—এমন কালা কখন শুনিনি গো!
- ২য়া-প্র। তা আর কি কর্বে মা! এখন ক্লীরমূড়কি খাওয়াও, ফুলশ্যা করো, ছেলের কল্যাণ করো।
- माठ। देष्टा राष्ट्र, मूथथाना (थँ एठा करत निर्दे !

( চিবুকে আঘাতকরণ )

कित्रं। ७ मा (गा! आमाग्न (मर्ता ना (गा!

- মাত। দেখ বাছা, নরুকে মিন্সের নরুকে মেয়ে দেখ! আমি
  মার্লুম! বুড়ো বয়সে কলঙ্ক নিতে বউ ঘরে আন্লুম! ও মুয়ে
  আগুন—মুয়ে আগুন! (ঠোনা মারিয়া) আমি তোমায় মার্লুম
  —আমি তোমায় মারলুম!
- কিরণ। (সভয়ে কাল্লা চাপিতে চাপিতে) না গোনা—না গোনা! (মোহিতমোহন ও রমানাথের পুনঃ প্রবেশ)
- মোহিত। Damn it—Damn it! আমি মরিয়া হয়েছি! হয়

  Christian হ'রে মেম বিয়ে ক'র্বো, নয় Japan warএ যাবো।

  রেমো মামা, এই মেলেই যাবো।
- রমা। তা যাবে বই কি বাবা—তা যাবে বই কি। (মাতঙ্গিনীর
  প্রতি) দিদি, বউ আট্কাও—বউ আট্কাও! দেখ, হ'হাজার
  টাকা আমি গুণে আদায় করি কি না! বউ আট্কাও—বউ
  আট্কাও—কারো কথায় বউ পাঠিও না।
- মোহিত। কি রেমো মামা, তুমি এমন কথা বলো? এই dirty nigger আমার বাড়ী থাক্বে, আমি wife বল্বো? Damn it—Damn it! মা, ভাল চাও তো, এরে বিদেয় করো। আমায়

ডেকেছ কেন ? শীগ্গির বলো, আমি চলে যাবো, বাড়ীতে এসে যেন দেখ্তে না পাই; আমাদের party আছে।

মাত। রমা, ফুলশয্যা না কর্লে যে অকল্যাণ হবে। মোহিতকে বোঝাও ভাই—মোহিতকে বোঝাও। ও মা, আলক্ষী ঘরে এনে যে ছেলে পর হয় গো!

রমা। বাবাজি, সবুর—সবুর—আমি সবুরে মেওয়া ফলাচ্ছি, আর হু'হাজার তোমায় আদায় ক'রে দিচ্ছি।

মোহিত। কি ক'রে?

রমা। দেখ না—দেখ না। দিদি, আমি সামগ্রীগুলো ফিরিয়ে দিই গে। মাত। আর ভাই ফিরিয়ে কি হবে—ফিরিয়ে কি হবে?

রমা। তবে থাক্। বাবাজি, ফুলশয্যাটা করো। এই এতক্ষণ তোমার শশুরবাড়ীর লোক তাড়াতে আমার ক্ষিদে পেয়ে গিয়েছে। দিদি, ফুলশয্যা করাও, রাত হ'লো। তুমি ক'নে আটকাও, হ'হাজার টাকা আমি আদায় কচ্ছি। আগে বল্তে হয়—আগে বল্তে হয়, আপ্শোশে আমার হাত কাম-ড়াতে ইচ্ছে যাচেচ। সহু দিদি ফুলশয্যার সব উল্লোগ কচ্ছ?—করো। ক্ষীর-মুড়কি এনেছ? রাখো। নাও, বাবাজি, বসো; নাও—ঠাণ্ডা হও, আমি বিলেত যাবার টাকা আদায় কচ্ছি: ব'স, আসনে ব'স, নাও—ক'নেকে বসাও।

(মাতঙ্গিনীর সবলে কির্থায়ীর হস্ত ধরিয়া উত্তোলন) কিরণ। (সভয়ে) না গো না, আর মেরো না!

মাত। শুন্লি, রমা, শুন্লি, হতচ্ছাড়ীর কথা শুন্লি। আমি মার্-লুম ? দূর হ! এ বালাই কোখেকে এলো গো।

(शका (मधन)

কিরণ। ও মা গো, মলুম গো—( পতন)

- মোহিত। রেমো মামা, কি Cadaverous! (ক্ষীর-মুড়কীর বাটী কিরগ্নয়ীর উপর নিক্ষেপ করিয়া) Damn it—Damn it!
- মাত। ও রমা—ও রমা, ছাখ, এ যে নড়ে চড়ে না। ও মা, কি হলো গো, ভিটুকিলেমি ক'রে ম'লো না কি গো।
- রমা। তাই তো, তাই তো, মুখে জলের ঝাপ্টা দাও—জলের ঝাপ্টা দাও!

(প্রস্থানোষ্ঠোগ)

- মাত। ওরে, যাস্ কোথায়—যাস্ কোথায় ? ভাখ দেখি, মলো নাকি ? দ্যাখ —ভাখ !
- রমা। এই আলো এনে দেখ ছি। (স্বগত) যঃ পলায়তি, স জীবতি! আমার হাতে দড়ি না পড়ে, দ্লশ্য্যা মাথায় থাক্। প্রস্থান।
- কিরণ। (সভয়ে উথিত হইয়া) না গো, মেরো না—না গো, মেরো না, ও মা গো! (পুনরায় পতন)
- মাত ' ও রমা, ও রমা ! উঠে আবার মরে যে রে !
- ২য়া-প্র। বামুন-দিদি—বামুন-দিদি, মুখে একটু জল দাও! ভয়
  কি মা—ভয় কি মা, জল খাও—জল খাও। তোমার বাপ এখনি
  নিয়ে যাবে। (কির্ণায়ীকে কোলে লইয়া উপবেশন)
- >মা-প্র। (মুখে জল দিয়া) ভয় নাই--ভয় নাই!
- ২য়া-প্র। মোহিতের মা, তুমি কি মেয়েমান্ত্ব ? এই ছুধের বাছাকে
  আজ হু'দিন ধ'রে যন্ত্রণা দিচ্ছ ? তোমার ভিটেয় কখনো এমন
  মেয়ে এসেছে ? কখনো এমন সোণার গয়না দেখেছ ? বাপের
  জন্মে দেড় হাজার টাকা একত্রে গুণেছ ? তোমার্র ঐ দাগা
  বাঁড় ছেলে—তার বিয়ে দিয়ে রাজরাণী হবে ভেবেছ ? তোমার

ঘটে একটু আঞ্চেল নাই ? এই ছ্ধের মেয়ে যদি তোমার তাড়নায় মারা যায়, তথন যে হাতে দড়ি পড়্বে, তা ভাবো না ? রূপের ধুচুনি!—অন্ধকারে কথা কইলে ছেলেপুলে ডরিয়ে ওঠে, এই সোণারচাদ বউ পছন্দ হচ্ছে না!

>মা-প্র। (কম্পিতা কিরগ্নরীর প্রতি) ভর নাই মা, ভর নাই।
২য়া-প্র। দেখ দেখি, গলায় জল গল্ছে না! হাত ধরেছে, পাঁচ
আঙ্গুলের দাগ পড়েছে। ভাব চো, বউকে যাতনা দিয়ে আবার
টাকা গুণ বে? মায়ে-পোয়ে থানায় গিয়ে কড়ি গুণ তে হবে,
তা জানো?

কিরণ। ওমা, কোথায় তুমি—কোথায় তুমি! মলুম গো!

মাত। (উচ্চৈঃস্বরে) কৰ্জা গো, তুমি কোথায় গেলে গো, একবার দেখে যাও গো, বউ এনে কি খোয়ার দেখ গো! রমা, রমা, পোড়ারমুখো কোথায় গেল? হা'বরের ঘরের জলার পেত্নীকে এখনি বিদেয় করুক! রমা—রমা!

[ প্রস্থান।

# দ্বিতীয় অঙ্ক।

### প্রথম প্রভাক্ত।

THE PARTY OF THE P

#### \$ ... BUS.

### রূপচাঁদ মিত্রের অন্তঃপুরস্থ দালান।

রূপ্চাঁদ, তুলালচাঁদ ও যশোমতী।

- ছ্লাল। বাবা—বাবা, তোমার হাতেই আমার প্রাণটি। তুমিই আমার মরণ-কাটি, জীয়ন-কাটি।
- রূপ। কিরে কি বল্ছিস্?
- ছ্লাল। এইবারে বাবা, করুণাময়ের মেয়ে বাগিয়ে দাও বাবা! মরণ-কাটি, জীয়ন-কাটি তোমার হাতে বাবা। নারাজ হয়োনা, বড় ব্যথা পাবো বাবা!
- রূপ। আরে আবাগের ব্যাটা, কি বল্ছিস্, ভাল ক'রে বল্না? হলাল। করুণাময়ের মেজো মেয়ে মজুত বাবা! দেখ তেও খুব জমকালো রকম! তার সঙ্গে আমার বে লাগিয়ে দাও।
- যশো। হাঁা গা, ছলাল যদি বায়না নিয়েছে, তবে ওই খানেই বে দাও না, আর পাঁচটা সম্বন্ধ কেন ?
- রূপ। আরে তুমিও থেপ্লে না কি ? ঘটক পাঠালুম, টাকা কব্-লালুম, করুণাময় রাজী হয় কই ?
- ছ্লাল। এইবারে বাবা ছিপে গেঁতেছ, কেবল খেলিয়ে তুল্লেই হয়। রেমো মামা চার-টার ফেলে সব ঠিক ক'রেছে।
- রূপ। রমানাথ কি রাজী করেছে ?

ছ্লাল। মুচ্ড়ে রাজী কর্তে হবে বাবা! রেমো মামা দালালি ক'রে তোমার শীকার ঠিক জোগাড় ক'রে দিয়েছে! মোহিত খোন, যে তোমার কাছে বাড়ী বাধা রেখেছে, তারা ছ'ভাই। সে এক্লা মার এক ছেলে ব'লে তোমায় বাড়ী রেজেষ্টারী ক'রে দিয়েছে। এখন -তুমি মোচড় দাও বাবা!

রূপ। তারে মোচড় দিয়ে কি হবে?

হলাল। তুমি থেকে থেকে ত্যাকা হও বাবা, এতেই আমার গা জ্ঞালা করে। মোহিত ঘোষ—করুণাময়ের বড় মেয়েকে বে করেছে জান না বাবা ? এখন তুমি পুলিশ গেকে ওয়ারিণ বার করো। করুণাময় বোস বাপ্ বাপ্ ক'রে মেয়ে দিতে পথ পাবে না বাবা!

রপ। অঁয়া, সত্যি নাকি, সেই বয়াটে ছেঁ। ছাটা তার জামাই ?

ছলাল। তা নয় তো কি বাবা! আমার সে চৌদ পুরুষের কে, যে রেমো মামার খোসামোদ ক'রে তারে বাগানে নিয়ে যাই, স্থাম্পেন খাওয়াই, মতিয়ার সঙ্গে জৃটিয়ে দিই—মতিয়ার প্রেমে মজ্গুল ক'রে দিই! নইলে কি জাল ক'রে তোমার কাছে টাকা ধার করে ? পিরীতের দায়ে ধার করেছে বাবা! কেঁদে বেড়াত—মতিয়া বেটী ঘরে ঢুক্তে দিত না, তাই ধার করেছে বাবা!

ক্রপ। বটে —বটে, তবে তো করুণাময় ব্যাটাকে বাগে ফেলিছি।

ফুলাল। তবে আর তোমাকে বন্চি কি? মা, দেখ, 'কানা খোঁড়ার

একগুণ বেশী' কি না দেখ! বাবা ফন্দী ক'রে লোকের বিষয় গোঁড়া
কর্তে পারে। বাবা, বল, ধর্মকথা বল, এ বুদ্ধি তোমার মাথায়
আস্তো না, মার কাছে স্বীকার পাও, তোমার ছলাল কেমন দাঁও
বাজ! তুমি ম'লে তোমার বিষয় রাখ্তে পারবে কিনা, বোঝ
বাবা!

রূপ। আছা আছা, তুই য়া, আমি ওয়ারিণ বার ক'ছিছ।

- ত্লাল। মা, এই বার বাবার মতন বাবা! আর কথা ঝেড়ে ফেলো না বাবা!
- রূপ। যাক্—ছেলেটা ধরেছে, বুঝলে গিন্নী! মনে ক'রেছিলুম ভয় দেখিয়ে বাড়ীখানা বাগিয়ে নেব, তা যাক—
- হলাল। ও যেতে দাও বাবা। তুমি বেঁচে থাকো, অমন হু'শো বাড়ী বাগিয়ে নেবে। বিশ্বামিত্র গোত্র, মিত্তির গুষ্টির জেদ বজায় রাখো বাবা।
- ষশো। হলো আমার খুব—হলো আমার খুব। খুব বুদ্ধি বা'র করেছে,
  খুব বুদ্ধি বা'র করেছে।
- ত্বাল। মা, কেমন তোমার তুলালচাঁদ বলো ?
- যশে। আমার ত্লালচাদ—আমার ত্লালচাদ! (চিবুক ধরিয়। আদরকরণ)
- হ্লাল। চাদের উপর চাদ তোমার বউ ঘরে আন্ছি মা! বাবা, তাড়াতাড়ি যোগাড় করো, নইলে শুন্ছি সম্বন্ধ হচ্ছে, বেহাত হ'য়ে যাবে।

[ সকলের প্রস্থান।

# দ্বিতীয় গভাস্ক।

# করুণাময়ের অন্তঃপুরস্থ কক্ষ। করুণাময় ও সরস্বতী।

করুণা। দেখ গিরি, চারা নাই। অনেক খুঁজে পেতে তো প্রথম পক্ষের বরে দিয়েছিলুম, লাভ এই হ'ল যে বিধবার মত মেয়ে গলায় পড়লো। সর। কে জানে বাছা!

( श्रिवधायीत थाराम )

হিরণ। মা, বাবার ঠাঁই কর্বো ? সর। ও মা অবাক্! তুই খেতে খেতে উঠে এলি নাকি? হিরণ। না মা, আমি খেয়েছি।

সর। সে কি রে, তুই ডেকে একটু মিষ্টি নিতে পার্লিনি?
একটু ক্ষীর নিতে পার্লিনি ? কর্ত্তা ডাক্লে,—চলে এলুম!
তুই, যা দিলুম, তাই থেয়ে চ'লে এলি? আজ যা হোক
বাড়ীতে পাঁচ রকম হ'য়েছে, তাও তোর বরাতে নেই!
হিরণ। আমার পেট ভরেছে। আমি ঠাই করি গে।

িহিরগারীর প্রস্থান।

দেখেছ—অন্বডেড মেয়ে, কচিবেলা থেকে ও খাবো বল্তে জানে না।

করুণা। সে ভাল, পরের বাড়ী থাবে, কে জানে বরাতে কি আছে।

দর। হাঁগা, এবার সব ঠিক ঠাক্ খবর নিয়েছ তোণ করণা। এবার তো আর ঘটকের মুখে নয়। তোমায় তো সব বলেছি—পাত্রটী আমার জানা, সরকারী আফিসে কাজ করে। দেড় শো টাকা মাইনে পায়, বছর বছর মাইনে বাড়্বে। তবে দোবের মধ্যে প্রথম পক্ষের গুটি হই ছেলে আছে। তা আর কি কর্বো! কিছু দিতে থুতে হবে না, তাতেই পাঁচ শো টাকা পড়্বে। সেও ভাব্চি, সেকেণ্ড মটগেজ না কর্লে নয়। প্রথম মটগেজের স্থদ এক পয়সাও দিতে পারি নি। এক বছর ধ'রে কিরণের ব্যামো; ওরা খবর নেন আর না নেন, আমরা তো সম্বংসর ধ'রে তত্ত্ব করে এলুম; তোমার অসুথ গেল। ক'টি টাকা ঘরে আনি বল? যাই হোক্, না ধার ক'র্লে তো নয়।

পর। বরটীর বয়স কত? আমার বোধ হচ্চে, বয়স একটু ভারি হয়েছে।

করণা। দোজপক্ষের যেমন হয়—চল্লিশের ভেতর। শুন্তে পাই,
থুব ভদ্র। যা বল্ছি, তাতেই রাজী।

সর। তা এত তাড়াতাড়ি কেন?

कक्ना। (व क'रत वज्नारित मरक निम्रा यात।

**मत्र । जूमि कि जामां है- वाज़ी निमञ्जन करता नि ?** 

করণা। কেন নিমন্ত্রণ কর্বো না ? হরার সঙ্গে নলিনকে দিয়ে নিমন্ত্রণ কর্তে পাঠিয়েছিলুম মোহিতের সঙ্গে দেখা হয় নাই, শুন্লুম মাগী ছেলেটাকে জল খেতেও বলে নি। দর। কে পত্র ক'রতে এসেছিল ?

করুণা। জ্ঞাত-সম্পর্কে জ্যাটা হয়, সেটীও খুব ভদ্রলোক। আমরা বা কি খাওয়ান-দাওয়ানের উচ্ছোগ ক'র্তে পেরেছি— মিন্সের একমুখে শত স্থ্যাতি, বলে, রাজারাজড়ার বাড়ীতে এমন উচ্ছোগ হয় না। আর তোমার মেয়ে দেখেও খুব খুসী—বলে. রাজরাণী—রাজরাণী! আমি একটা মোহর দিয়ে দেখে এসেছিলুম, মেয়ের ছই হাতে ছ'টা মোহর দিয়ে আশীর্কাদ কর্লে।

সর। বড্ড তাড়াতাড়ি হলো, কালই গায়ে হলুদ দেবে।

করুণা। আমাদের তো কিছু উচ্ছোগ কর্তে হবে না। গয়নার হিসাবে পাঁচশো টাকা ধ'রে দেব।

সর। বড্ড যে তাড়া পড়্লো।

कक्गा। क्नमयाात প्रकिन्हे व्यक्त निभ्रत (यक इत्।

# (ঝিয়ের প্রবেশ)

ঝি। ও গো, বাইরে জামাইবারু এসেছে। সর। সত্যি নাকি ?

- বি। হাঁ গো! আমি কি মিছে বল্ছি, তোমার জামাইকে কি আমি চিনি নাই? সেই খুদে চুরোট মুয়ে লাগিয়ে ফুঁক্চে! করণা। এত রাত্রে কি মনে ক'রে?
- সর। হাজার হোক জ্ঞান হয়েছে কি না। মাগীই বজ্জাত, আর এদানি আমরা তো জামাই আন্তে পাঠাই নি, তাই বোধ হয় পত্রের অছিলেতে এসেছে।
- করণা। ঠিক সময়ে এলে পাঁচজনে দেখ্তো, যাক্, এসেছেন—
  আমার মাথা কিনেছেন। আমি বাড়ীর ভেতর পাঠিয়ে দিই গে।
  কি, একটা আলো নিয়ে আয়, সঙ্গে ক'রে নিয়ে আস্বি।
- সর। তুমিও শীগ্গির ক'রে এসো, রাত হ'রেছে, খাবে দাবে না।
  [ করুণাময় ও তৎপশ্চাৎ ঝিয়ের প্রস্থান।

মেয়েট। তো মনের ত্বথে একরকম হ'য়ে থাকে, একটু সাজিয়ে গুজিয়ে দিই।

প্রস্থান।

( আলোহস্তে অগ্রে ঝি, পশ্চাৎ মোহিতমোহনের প্রবেশ )
ঝি। এইখানে বোস্ করুন্। তা হাঁ। গা, এতদিনে কি দিদিমণিকে
মনে পড়্লো গা ?

মোহিত। Damu it—তাকে পাঠিয়ে দাও।

কি। আর যে ঘর চলে নি গো! বোস্ করো—খাবার আস্ছেন, খাও! রাত তো আর পোয়াই নি গো। এস্বে বই কি, এস্বে নি ? মোহিত। না, থাবার আন্তে হবে না, পাঠিয়ে দাও। ঝি। ও দিদিমণি, এস গো—তর ক'রে এসো, জামাইবাবুর আর তর সচিচ নি।

প্রস্থান।

মোহিত। মতিয়া—মতিয়া! সবুর করো, গয়না খুলে নিয়েই
গোলাম হাজির হচ্ছে। মতিয়া—মতিয়া—জানের জান মতিয়া,
তোমার health পান করি মতিয়া! (পকেটস্থ শিসি লইয়া
মত্যপান)

( অগ্রে ঝি ও তৎপশ্চাৎ খাবার হস্তে কিরগ্নয়ী ও সরস্বতীর প্রবেশ )

ঝি। এই নাও, দিদিমণিকে এনেছি—ভোর রাত সোহাগ করো। সর। যা, জলখাবার দিগে, লজ্জা করিস্নে, কাছে ব'সে খাওয়া। স্থামি চল্লুম, কর্তাকে খাবার দিই গে।

[ সরস্বতীর প্রস্থান।

( অবগুঠনবতী কিরগ্নরীর মোহিতের সন্মুথে জলখাবার স্থাপন )

মোহিত। Dama it—তোমার গয়না কি হলো? খাবার নিয়ে । যাও, গয়না পরে এসো। ঝি, সরে যাও।

ঝি। ও মা, বড় সোহাগ! কানাচ পেতে শুনি।

[ ঝিয়ের প্রস্থান।

মোহিত। দাঁড়িয়ে রইলে যে? যাও, গরনা পরে সেজে এসো, আমি অমন ভালবাসি নি।

কিরণ। আমার তো গয়না কিছুই নাই। ঠাক্রণ পাঠিয়ে দেবার সময় সব খুলে নিয়েছেন। মা তাঁর হাতের ছু'গাছি বালা পরিয়ে দিয়েছেন। মোহিত। শুধু হু'গাছি বালা, আর তাঁর কিছু গয়না নেই ? যাও পরে এসো।

কিরণ। মারও তো গরনা নাই, সব বাঁধা পড়েছে।

মোহিত। Damn :t—তবে কি হ'লো! মতিয়া—মতিয়া, তুমি এত নির্দ্দয়!—ওঃ! আমার যে প্রাণ যায়!

কিরণ। তুমি অমন ক'চ্চ কেন?

মোহিত। হঁ— কি কচ্ছি? সব জুচ্চুরি—জুচ্চুরি, গয়না নাই—
গয়না নাই? তবে আমি চল্লুম—তবে আমি চল্লুম! উঃ,
মতিয়া—মতিয়া! এ য়য়ণা যে আর সহ হয় না! মতিয়া—
মতিয়া, আমায় বনবাস দিয়েছ মতিয়া! তোমার পালঙ্গ ছেড়ে
আমি কোথায় এলেম! আমি চল্লুম—চল্লুম। দাও—দাও—
বালা হ্'গাছা দাও। দেখি—দেখি—আমি অমনি বালা
গড়িয়ে দেবো। দাও—দাও—

(উত্থান ও পতন)

কিরণ। ও মা—মা, শীগ্রির এসো।

(বেগে সরস্বতী ও পশ্চাতে ঝিয়ের প্রবেশ)

मत्र। कि त्र-कि (त ?

कित्रण। ७ मा, कि क'एफ (मथ!

মোহিত। (হস্ত প্রদারণ করিয়া) দাও—দাও, নইলে হাত মুচ্ডে কেড়ে নেবো। মতিয়া, কোথায় তুমি!

সর। ও মা, কি হলো! কে কি খাইয়ে দিয়েছে না কি গো! ও মা, এমন ক'চ্চে কেন গো! ও ঝি—ও ঝি, কর্তাকে ডাক্—কর্তাকে ডাক্।

ঝি। ও গো সর্দ্দি-গর্ম্মি নেগেছে, তুমি মুয়ে জল দাও, বাসাত করো।
[ ঝিয়ের প্রস্থান।

দর। বাবা মোহিত—মোহিত।

মোহিত। Damn it—গয়না পরিয়ে দাও—এখনি পরিয়ে দাও!
মা, টাকা বার কর্বে তো করো, নইলে এই সিন্দুক ভাঙ্ লুম
—ভাঙ লুম। টাকা নিকালো। গয়না পরিয়ে দাও—গয়না
পরিয়ে দাও, কই, বালা দেখি—বালা দেখি,আমি গড়িয়ে দেবো—
গড়িয়ে দেবো! দাপ দাও, আমায় দাও, মতিয়া—মতিয়া!

### ( कक्रगाभाष्यत श्राय ।

मत । ७(ग)--(मथ (गा, कामारे (कमन कष्ट (मथ !

করণা। (মদের হুর্গম্বে) উ:--গিন্নি, আর দেখ ছ কি ? কিরণের বিকার হয়েছিল, বজ্ঞই ভেবেছিলে, বজ্ঞই দেবতার কাছে মাথা शुँए रिल, कानीपार्छ तूक हिरत तक पिराहिल; आवात দেবতার কাছে মাথা খোঁড়ো, আবার কালীঘাটে বুক চিরে রক্ত দাও, প্রার্থনা করো-কিরণ মরুগ-তিনটে মেয়ে একত্তে यक्रा। आयात উচিত कि जाता, यथन त्यात क्या निराहि, তুষানল ক'রে প্রায়শ্চিত করা, আর অন্ত প্রায়শ্চিত নাই। কি করলুম, কি দর্বনাশ করলুম! বাড়ী বাঁধা দিয়ে, অপমান সহ ক'রে মাতালের হাতে কিরণকে দিলু। কিরণের শাশুড়ী विकैशिक, विकालिंह ना दश यञ्जना मिल, व कि-शाल-भा (वैदर्भ वाज्ञारक यञ्जना-नागरत रकरन मिनूय--- याजारनत दाँ है हूँ रा क्या मच्छानान करति । विधाजा, जाता जनुरहे कि निर्धेष्ठ कानि ना । नत्। ७(গা न। - ना, (मथ--(मथ, वाहारक रक कि थाहेरग्रह, ७३ দেখ-কেমন কচ্ছে! তুমি শীগ্গির ডাক্তার ডাক্তে পাঠাও। ও মা, পরের বাছা এতদিন পরে কেন এলো গো! তুমি দাঁড়িয়ে तरप्रक १ (मथ का ना - (मथ का ना, मम आहेरक बाल्क।

মোহিত। মতিয়া—মতিয়া! (হস্ত প্রদারণ)

কর্মণা। গিরি, দেখ্ছ কি—হর্দান্ত মাতাল! কোন বেখার বাড়ী মদ খেয়ে এসেছে, নেশার ঝোঁকে তাকে খুঁজছে! দেখ্য না, মুদ্দর হ'য়ে পড়লো! মাথায় জল দাও, বাতাস করো, কাল ভোর হ'লেই গাড়ী ক'রে বাড়ী পার্চিয়ে দিও। গিরি, মনে করো, কিরণ তোমার বিধবা, বিধবারও অধম – নচ্ছার মাতালের স্রী। গিরি, আমাদের উচিত কি জানো? কিরণকে নিয়ে গঙ্গায় গিয়ে ডোবা, নইলে দিন দিন যন্ত্রণা—দিন দিন যন্ত্রণা! ওঃ! আমি আর দাঁড়াতে পাচ্ছি নে—আমার মাথা ঘ্রুচে—আমি চল্ল্ম। ভয় নাই, মর্বে না, তোমার কিরণের তেমন কপাল নয়।

[ প্রস্থান।

- সর। ও ঝি—ঝি, মাথায় একটু জল দে বাছা। কর্তা রাগ ক'রে গেল, তুই যা বাছা—মধু ডাক্তারকে ডেকে নিয়ে আয়। বাছার কি অসুথ হয়েছে।
- ঝি। ওগো, না গো—মদ খেয়েছে, বো ছাড়ছে দেখচো নি! আমাদের বাড়ীওয়ালার মাত্র্বটো ওম্নি খেয়ে এসে তোলাভে থাকে।
- সর। তবে সত্যি কি আমার কিরণের এই সর্বনাশ! সত্যি কি

  আমার কিরণকে মাতালের হাতে দিল্ম! সত্যি কি আমার

  কিরণ স্বামী থাক্তে বিধবা হলো! মা কালী, কি কর্লে!

  আমি যে বড় সাধ ক'রে কিরণের ভাত তোমার বাড়ীতে দিয়ে

  এসেছি,—আমি যে বড় সাধ ক'রে কিরণের বে দিয়েছি। আমি

  যে তোমায় বুকের রক্ত দিয়ে কিরণকে ফিরে পেয়েছি। মা গো,

ভেবেছিলুম, জামাই হবে, মেয়ের বদলে ছেলে পাবাে! কি সর্বােশ হলাে! আমার গর্ভপাত হয় নি কেন? আমার মরণ হয় নি কেন? এই যন্ত্রণা দেখ্তে হলাে!

মোহিত। কুচ পরোয়া নেই। গয়না লে আও—গয়না লে আও।
[ক্রতবেগে উত্থান এবং "মতিয়া মতিয়া" বলিয়া প্রস্থান।

[ সরস্বতী ও ঝিয়ের ক্রত প্রস্থান।

(নেপথ্যে পতন-শব্দ)

নেপথ্যে সর। ও ঝি, ডাক ডাক—কর্ত্তাকে ডাক।

# হৃতীয় গভাস্ক।

# করুণাময়ের বহির্বাটী।

( ঝাঁটা-হস্তে ঝিয়ের প্রবেশ)

ঝি। ও মা গো, সমস্ত রাত কি তোলালে গো। গদ্ধে গা'টা আড়পাড়িয়ে উঠছে। থাক্ এখন বাসনমাজা, বাবুর ঘরটা ঝাঁট দিয়ে নেয়ে আসি। মা গো, বড় দিদিমণি কি নিঘিয়ে, ছ'হাতে তোলানিগুলো ধর্লে। কি চিক্কুরী গো, কাণে তালা ধ'রে যায়। চলে গেল—-বালাই গেল। আমাদের ঘরকে অমন জামাই হ'লে ম্য়ে হড়ো জেলে দিই।

প্রস্থান।

#### ( कक्रगायरम् अरवन् )

করণা। ছিঃ ছিঃ, দেখে শুনে কি পাত্রেই মেয়ে দিয়েছি, মেযের বৈধব্য-কামনা হচ্ছে!

### ( সরস্বতীর প্রবেশ )

সর। বেয়ান ঠাক্রুণ এসেছেন। করুণা। কি—কেন? জামাই বাড়ী যায় নি না কি ?

### ( মাতঙ্গিনীর প্রবেশ )

মাত। আর বেয়াই, আমার লজ্জাও নাই, সরমও নাই! আমার সর্বানশ হয়েছে—সর্বানশ হয়েছে—মোহিত আমায় পথে বসিয়েছে! রূপটাদ মিত্রিরকে হ'হাজার টাকায় বাড়ী বেচেছে। করুণা। সে কি?

মাত। আর দে কি! রমা আমায় খবর দিলে। সত্যি বেয়াই, সত্যি সর্বনাশ হয়েছে। তুমি বাঁচাও তো বাঁচি, নইলে আমি পথে দাঁড়ালুম।

करूगा। णामि कि कत्रवा ?

মাত। তুমি দব পারো, তোমার হাতেই মরণ-বাঁচন। কায়েতের ঘরের গরু, রূপচাঁদ মিত্তিরকে বাড়ী বেচেছে, আবার কোর্টে বলেছে, আমি এক ছেলে, আমি বিষয়ের ওয়ারিদান। এখন রূপচাঁদ মিত্তিরকে টাকা দিলেও ফির্বে না।

করুণা। টাকার যোগাড় আছে ?

মাত। সবই ভাই তোমায় কর্তে হবে। তুমি যা দিয়েছিলে, প্রায় তা দেনা শুধুতেই গেছে। যে ক'রে সংসার কচ্ছি, তা ওপরে ধর্মাই জানে, আর আমি জানি। দেনা করে হু'টি ছেলে মাত্র্য ক'ছিছে।

করুণা। (স্বগত) মাসুষ আর কই করেছ, ভূত করেছ। (প্রকাশ্রে)
আমায় আর কাট্লেও রক্ত নাই, কুট্লেও মাংস নাই।

মাত। রমা বলেছে, তুমি রক্ষে কর্তে পারো। তোমার টাকা লাগ্বে না, কড়ি লাগ্বে না, কিচ্ছু না।

कक्रना। त्र कि, त्रमानाथ कि वलहि ?

[ সরস্বতীর প্রস্থান।

### ( त्रमानारथत প্রবেশ )

রমা। ম'শার নিলে, তা মুখে আন্বার যোনাই। সে কথা আপনাকে আর কি শোনাবো! করণা। তবু কি শুনি।

### ( इलान हो ( एत अ ( व न )

হুলাল। শুন্বে বাবা, শুন্বে? আমায় তুমি তোমার মেজো মেয়েটি দাও। বাড়ী ছেড়ে দিছি, হু'স্ফট জড়োয়া গয়না ছাড় ছি। তোমার মেয়েটির গায়ে হাতও দিতে চাচ্ছি নি, শুধু মালাটি গলায় দিয়ে, আমি বাগানের ছেলে বাগানে চলে যাছিছে।

করুণা। ইনিই রূপচাঁদ বাবুর পুণ্যি—না ?

হুলাল। হাঁ বাবা, আমি একলা মার এক ছেলে। করুণাময়, করুণা ক'রে চেয়ে দেখ। কুঁজ ঢাকা দিয়ে বস্লে, আমার চেয়ে তোমার বড় জামাই কিছু বেশী চেহারাবাজ হবে না।

মাত। ও বেয়াই — কি হবে বেয়াই ! তুমি রাজী হও বেয়াই, নইলে মজি বেয়াই।

- করণা। বে'ন, মুন খাইয়ে ছেলে মার্তে পার নি, আমার বরাতে ছেলে জিইয়ে রেখেছ! আমার জামাই চাইনি, মেয়ের দুর্
  চাইনি, দোর চাইনি। আমি কাল পত্র করেছি, সে পত্র ভেঙ্গে
  এই অকালকুমাণ্ডকে মেয়ে দেব! ভদ্রসমাজে আর মুখ দেখাবো
  না! আবার একটির গলায় পাথর বেঁধে জলে ফেলে দেব!
- ছ্লাল। বাবা, হাতের লক্ষ্মী পায়ে ঠেলোনা বাবা। নগদও কিছু
  ছাড়্চি, বাবাকে ব'লে তোমারও মাসোহারা বন্দোবস্ত করে
  দিছিছে।

করণা। চলে যাও আমার বাড়ী থেকে।

হলাল। যাব কেন বাবা? তোমার জামাই হতে এপেছি, যাবো কেন বাবা? তোমার বড় মেয়ে কোন্ স্থপাত্রে দিয়েছ বাবা? আমার কুঁজ একদিকে, আর তোমার বড় জামাইয়ের বুদ্ধি একদিকে, ওজন করো বাবা! তার চালচুলো যা ছিলো. তা তো আমার হাতে এপেছে বাবা, তাকে তো পথে বসিয়েছি বাবা। তোমার স্ব দিক বজায় হচ্ছে, এ সম্বন্ধ তোমার কি মন্দ হচ্ছে বাবা!

माछ। (वशाहे, त्रत्क कत--(वशाहे, त्रत्क कत्र।

ছ্লাল। চুপ কর না বাবা! আমি টাকার স্থরে গাওনা ধ'রেছি, তোমার ও বেয়াড়া স্থর লাগ্বে কেন!

करूना। त्रमानाथ वावू এই मक्षक नित्य এम्ह, ना ?

রমা। আজে না, তা নয়, তবে কি জানেন, সব দিক্ বজায় থাক্তো

—সব দিক্ বজায় থাক্তো।

करूना। वर्षः ! (वरत्राधः, श्रामात्र वाड़ी श्रारक (वरत्राधः।

ছুলাল। বাড়াবাড়ি ক'চ্ছ কেন বাবা, শেষ বাড় সুইয়ে আস্তেই হবে বাবা! আমি নাছোড়বান্দা!

- করুণা যাও, বাড়ীতে ব'সে বেল্লিকপনা ক'রো না।
- ক্ষাল। বেল্লিকপনা কি কজিছ বাবা ? আমি তোমার মেয়েটি চাচ্ছি বই তো নয়। রাজি হ'লে সুড়্সুড়্ ক'রে চলে গিয়ে বাবাকে পাঠিয়ে দিই, পত্র ক'রে যায়।
  - করুণা। (নিকটবর্ত্তী পতিত বংশ উত্তোলন করিয়া) যাও— নিকালো।
- कुनान। याच्छि वावा, नाम्ना त्यरणा ना वावा!
- कक्षण। (वर्ता७--(वर्ता७ मव।
- রমা। আছা বাবা, তোমার হাত পা নাড়া বুঝে নিচ্ছি।
- হুলাল। না বাবা, এখন বোঝাবুঝি কাজ নেই বাবা, যথন বুঝ্নে, তথন বুঝ্বো বাবা, এখন নেংচে চ'লে যাচ্ছি বাবা। রেমো মামা, নিয়ে যাও বাবা—এখনি নাদ্না ঝাড়বে, নিয়ে যাও বাবা।

[রমানাথ ও ত্লালচাঁদের প্রস্থান।

- মাত। ও বেয়াই, সর্বনাশ হবে বেয়াই। শুন্ছি পুলিসে দেবে, তোমার বড় মেয়ে গাছতলায় বস্বে!
- করণা। সে তো যে দিন বিয়ে দিয়েছি, সেই দিনই গাছতলায় বসেছে!
  কাল তোমার পুত্র এসেছিলেন—মেয়ের গায়ের গয়না চুরি কর্তে,
  বড় নৈরাশ হয়ে চলে গিয়েছেন। আজ তুমি এসেছ পত্র ভাঙ্গতে।
  আমার বড় মেয়ে বিধবা হয়েছে, তুমি বাড়ী যাও।
- মাত। ও বেয়াই, বেয়াই, আমার বড় সাধের মোহিত বেয়াই! শুন্ছি, থানায় দেবে বেয়াই! তা'হলে আর আমার মোহিতকে পাব না। উপায় থাকৃতে মেয়েকে বিধবা করো না।
- করুণা। বেন ঠাক্রণ, আমি পত্র করেছি; এই গায়ে হলুদের সামগ্রী এলো ব লে,সম্মের সময় বর আস্বে। অর্দ্ধেক বাড়ী ছেড়ে

দাও গে। রূপচাঁদ মিত্তিরের পায়ে-হাতে ধ'রে যতদূর পারি, চেষ্টা পাবো। না শোনে—আর কি কর্বো—পত্র ভেঙ্গে দিড়ে পার্বো মা, আমায় মাপ করো।

মাত। ও মা, কোথাকার নরুকে মিন্সে গো! ঝি-জামাইয়ের মুধ চায় না! ও মা কি চামার মিন্সে গো—ও মা কি হবে গো! কেন এই ছোটলোকের ঘরে ছেলের বিয়ে দিয়েছিলুম গো!

করুণা। বে'ন, ভালয় ভালয় বাড়ী যাও। তুমি মেয়েমারুষ, তোমার আর কি বল্বো! আমার জামাই কই ? জামাই কি আমার আছে ? যে দিন তোমার ছেলের সঙ্গে বিয়ে দিয়েছি, সেই দিনই মেয়ে আমার বিধবা হয়েছে!

[ कक्रगायरात्र श्रञ्जान।

মাত। এত অহন্ধার—এত অহন্ধার! ধর্ম্মে সইবে না—ধর্মে সইবে না—ধর্মে সইবে না!

[ गांजिनौत श्रहान।

# **ভতুৰ গৰ্ভাঞ্চ**

করুণাময়ের অন্তঃপুরস্থ কক্ষ।

### কিরগায়ী ও জোবি।

জোবি। কাঁদ্ছিস্, কাঁদ্, আমিও কেঁদেছি - খুব কেঁদেছি! এখন
বুঝেছি, কেঁদে কি কর্বো? আমিই কাঁদ্বো, আর ভো কেউ
কাঁদ্বে না! তাই আর কাঁদি না, গান গেয়ে বেড়াই।

কিরণ। ভাই, আমার মতন ছঃখিনী আর কেউ আছে ? এমন স্বামী থাকতে বিধবা আর কেউ আছে? আমার সব থেকে কিছুই নাই। কাল স্বামী এলেন, শুনে স্বৰ্গ হাত বাড়িয়ে পেলেম। বড আশায় কাছে গেলেম, মনে হলো বুঝি এত দিনের পর मानोत्क मत्न পড़েছে, বুঝি পায়ে স্থান পাবো। স্বামীর ব্যবহারে বুকে শেল বাজলো! তবু মনকে প্রবোধ দিলুম, চক্ষে তো (मथ्नूम, कथा তো अन्नूम; जिनि व्यामाय शारत र्छन्त्नन, किंद्ध चामि তো ठाँद मानी, कथना ना कथना चाराद एसा ना পाই, একদিনও তো দেখা পেয়েছি, তাই মনে মনে ভাব বো, (मरे शात्न थाक्रवा। किन्न नकाल উঠে कि ७-वृत्र! থানায় আমার স্বামীকে ধ'রে নিয়ে যাবে, তাঁকে চোর-্ডাকাতের সঙ্গে রাখ্বে। চিরদিন তিনি মায়ের আদরে কাটিয়েছেন, থানায় নিয়ে গেলে তিনি আর বাঁচ্বেন না। আমার সকল আশা ফুরুলো, আর তাঁর দেখা পাব না।

জোবি। তোর মাকে বলেছিস্?

কিরণ। মা জানেন, বাবা জানেন, কিন্তু কি উপায় হবে ! বাবা বলেন, আমার মেয়ে বিধবা হয়েছে। তি ন আমার বোনের বে' নিয়ে ব্যস্ত, আমার হৃংখের কথা একবারও মনে জাংগা দেন না। আমার হৃংখে হৃংখী বোধ হয় পৃথিবীতে আর কেউ নাই! আমি কাঁদ্বো না তো কাঁদ্বে কে?

জোবি। কাল্—কাল্, তোর স্বামীকে ধ'রে নিয়ে যাবে ? আহা
তুই আমার চেয়েও হঃধী। আমি তবু আমার স্বামীকে
লেখ্তে পাই, তবু তার সঙ্গে কথা কইতে পাই, ভিক্ষে ক'রে

পয়সা পেলে পয়সা দিই! আহা, তোর স্বামীকে ধ'রে নিয়ে 
যাবে! তুই কাঁদ্—তুই কাঁদ্!

কিরণ। তোমার স্বামী আছে? তোমার স্বামীর দেখা পাও?
তবে তো তুমি রাজরাণী! তোমায় কাঙ্গালিনী মনে কর্তুম,
তুমি কাঙ্গালিনী নও, আমিই কাঙ্গালিনী!

জোবি। তুই সত্যিই কাঙ্গালিনী। তুই আমার মত যেখানে সেখানে যেতে পাস্নে, তোর স্বামীর দেখা পাস্নে, মনের তৃঃথ চেঁচিয়ে বল্তে পাস্নে, মনে মনে গুম্রে থাক্তে হয়। তোর স্বামী কোথায় আছে জানিস্, তবু তুই এক জায়গায়, সে এক জায়গায়। তুই কাঁদ্—কাঁদ্। তোকে কাদ্তে বারণ কর্বো না, আমিও তোর সঙ্গে কেঁদে যাবো। আমি তোর স্বামীকে রোজ দেখে আস্বো, দেখে এসে ডোরে বল্বো। তুই কাঁদ্—কাঁদ্! তুই সত্যিই বলেছিস্, তোর কাঁদ্তে জন্ম।

কিরণ। আহা, তোমার স্বামী আছে, তোমার সঙ্গে কথা

/ কয়! তবে তুমি অমন ক'রে বেড়াও কেন? তুমি কেন
তোমার স্বামীর কাছে থাকো না?

জোবি। আমার স্বামী কি আমায় চেনে? আমায় ছাঁদ্লাতলায় দেখেছিল, একদিন মদ খেয়ে লাখি মেরেছিল।

কিরণ। তুমি তোমার খণ্ডরবাড়ী থাকো নাকেন?

জোবি। কোথার শশুরবাড়ী? বাড়ী মদ খেরে বেচেছে! আমার শাশুড়ী ম'রে গিরেছে—সে পরের বাড়ী থাকে, আর ঘুরে ঘুরে বেড়ায়।

কিরণ। তুমি কেমন ক'রে তাকে চিন্লে ? জোবি। কেমন ক'রে চিন্লুম! তুমি এমন কথা বল্ছো ? তুমি কেমন ক'রে চিন্লে? তোমার বের দিন মনে করো, রাজা বর হবে—কত আমোদ মনে করো। স্বামীর পাশে বস্লে, স্বামীর মুখ দেখ্লে, এখন বুঝ্তে পেরেছ, কেমন ক'রে চিন্লুম? সে কথা মনে ক'রে সুখ –ভেবে সুখ—স্বামীর বাড়ী হঃখ পেয়েছিলুম, তাতে সুখ, স্বামী লাখি মেরেছিল, তাতে সুখ, স্বামী নিয়ে সবই সুখ! সে সুখ কে ভুলুবে বলো?

कित्रन । प्रजा वर्त्ता । এখন মনে হয়, বাবা কেন আমায় নিয়ে এলেন ! यि শশুরবাড়ী মর্তুম, সেও আমার ভাল ছিল, তবু আমি আমার শামীকে দেখতে পেতুম । তবু তাঁর সেবা কর্তে পেতুম ! শাশুড়ী যয়না দিত, দিতই বা — এ যয়না হ'তে কি বেশী যয়না হতো ! হয় তো আমি সেথা থাক্লে, একদিন না একদিন আমার পানে ফিয়ে চাইতেন, একদিন না একদিন দয়া হতো, হয় তো দাসী ব'লে পায়ে রাখ্তেন । আমি বরে থাক্লে হয় তো এতটা ব'য়ে য়েতেন না । ভাবছি, বাবা আমায় কেন নিয়ে এলেন ! কি স্থেশ রেখেছেন, কি স্থেশ রাখ্বেন ! আমার স্বামী যদি কয়েদ হয়, কি স্থেশ আমি অয় মুখে দেব, কি হলো—কি হবে !

কোবি। স্থাখ্ ভাই, আমার মা একটি কথা বলেছিল, সেই
কথাটি তোকে আমি বলি, শোন্,—মা বলেছিল, বড্ড
কঃখ পেলে মধুস্দনকে ডাকিস্। আমি ডাক্ত্ম, এখনো ডাকি।
মধুস্দন আমায় গান শেখায়, গান গেয়ে মনের আনন্দে
থাকি। আমার স্বামীকে খুঁজে বেড়াত্ম, মধুস্দন একদিন দেখিয়ে
দিলে। তুইও মধুস্দনকে ডাক্, আর তো তোর কেউ নাই।
যার স্বামী দেখ্তে পারে না, তার কেউ নাই, কেবল মধুস্দন

আছে। তাঁকে ডাক্, তাঁর কাছে কাঁদ্। ছাখ, আমার মনে মনে আশা হয়, একদিন আমার স্বামী আমাকে চিন্বে, আমাদের দর-দরকরা হবে। তুইও ডাক্, তোর মনেও আশা হবে। মধুসদন দেখা দেয় না, কিন্তু মনে মনে কথা কয়, মনে মনে আশা দেয়; আমায় তো ভাই দেয়। তাঁর নামে আমি গান তৈরি করি;—মনে বড় তৃঃও হ'লে, একলা ব'সে সেই গান তাঁরে শোনাই।

कित्रण। (कार्ति, এততেও তুমি সুখী। তোমার মনে আশা আছে, কিন্তু আমি নৈরাশ-সাগরে ভাস্ছি। যে দিকে দেখি, সেই দিক্ অদ্ধকার! আমার দেখে আমার বাপের মুখ বিষণ্ধ, মার মুখ বিষণ্ধ! চারিদিকে কলক—চারিদিকে স্বামীর নিন্দা! লোকে হাসে, 'আহা'র সঙ্গে ঘুণা করে। ঘর আমার অরণ্য মনে হয়। (নেপথ্যে শঙ্খ ও হুলুফ্বনি) ওই শাঁক বাজছে, আমার বে'র শাঁক বাজা মনে পড়্চে। আজও সেই শাঁক বাজছে; কিন্তু আমার স্বামী কোগায়? স্বামী আমার বিপদ্-সাগরে ভাস্ছে! জোবি, আর আমি আমার হুংখে কাতর নই। এই বিপদ্-সাগর হ'তে যদি কেউ আমার স্বামীকে উদ্ধার করে, আমি চিরদিন তার বাদী হ'য়ে থাকি। কিন্তু কোন দিকে আমার কুল দেখি না, মিছে জন্ম জন্মছিলেম, যে দিন মর্বো, সে দিন জুড়োবো কি না জানি নি!

জোবি। আমি যাই, আমি তোর স্বামীকে দেখ্তে যাই।
আমি তোরে এসে ধবর দেব, রোজ ধবর দেব, আমি
ভোর কথা মধুস্দনকে বল্বো, বল্বো—'মধুস্দন, আমার

गठनहें दृःशी, जां छेलांग्न करता, जांत गरन वाना माख।'
तांक जांत कार्ष वाम्रांता। वांत कि कर्रां छांहे!
जांत दृः (थंत कथा खन्रां, दृंकरन व'रंग कांमरा। छूहे
या, जांत तार्तित तं, जांतहें ज तांन, वांहा, जांत कलारा
कि व्याष्ट कि कारन! छूहें रमथ्रां या, जांत व्याराम कर्। जांत व्याराम क्रियार्ष, वांत कि कर्वि
वन्! छूहें या, नहेरा जारक निर्म कर्रांत, जांत वांल
तांग कर्रांत, जांत या तांग कर्रांत, त्वंचा हूरक यांक,
तक्रांत कर्रांत। वांल-यांत छेलां यानाइःथ करिंग रन। जांत
तांल कर्रांत जांत वांल जांत यानाइःथ करिंग रन। जांत
तां कर्रांत त्वांत वांल जांत पांल वांता, निन थां। वांन
कर्रांत वन् हें हें थेत कल यूष्ट त्व रमथ्रां या। वांन

[ কিরগায়ীর প্রস্থান।

জোবি।—

#### গীত।

উদ্যু নয় রোগন-ধ্বনি, প্রাণ কাঁপে শাঁকের ডাকে।
বাপ-মা যেচে, পেটের মেয়ে বলি দিতে দের কাকে।
বাপে-মারে বালাই ভাবে, বালিকার আর মুখ কে চাবে?
ভারই ঘরে দিন কাটাবে, টাকা দিয়ে বেচ্বে থাকে।
অবলার দীর্ঘবাসে, কমলা পালান আসে,
নয়ন-জ্বে নারী ভাসে, সে দেশে কি অন্ন থাকে।

িজাবির প্রস্থান

### পঞ্চম গভাক।

#### রাস্তা ।

(ইন্স্পেক্টার ও জোবির প্রবেশ)

ইন্। আচ্ছা পাগ্লি, তুই কি ক'রে জান্লি ? জোবি। আমি যে মোহিতের খবর রাখি, সে যে কিরণের ভাতার। ইন্। কিরণ তোর কে ?

জোবি। সে বড় ছংখী! আমার মতন পাগ্লী তো ভাল; তার ভাতারকে ধ'রে নে খাবে, সে দেখ্বে, আর অমনি ম'রে যাবে। ইন্। তার স্বামী তো তার কাছে যায় না, বেগ্রা নিয়েই থাকে। জোবি। থাক্লেই বা ? হিন্দুর ঘরের মেয়ে, ভাতার নেই ভালবাস্লো, তা ব'লে কি ভাতারকে ভালবাস্বে না ? তুমি এও জানো না, তবে তুমি কি পুলিসে কাজ করো? তুমি তবে কেমন বাঙ্গালী? তুমি কি জান না, বাঙ্গালীর মেয়ের স্বামী ছাড়া আর কি আছে? স্বামীকে দেখে স্থ, ভেবে স্থ, তার সঙ্গে কথা ক'য়ে স্থ, সে গালাগাল দিলে স্থ, সে মার্লে স্থ! স্বামীই কেবল স্থ, বাঙ্গালীর মেয়ের আর কি আছে ? যার স্বামী নাই, তার মরা ভাল। হলোই বা মন্দ স্বামী, তবু তো স্বামী।

ইন্। পাগ্লি, তুই এত জান্লি কি ক'রে ?

জোবি। কেন, আমি কি মেয়েমানুষ নই ? আমার কি বে হয় নাই ? আমি কি স্বামী দেখি নাই ? আমি কি তার সদে কথা কই নাই ? স্বামী খারাপ হ'লে কি স্বামী পর হয় ? না, না বাবু, তুমি কিরণকে বাঁচাও, সে বড় হু:খী,সে ম'রে যাবে। ইন্। আচ্ছা, তুই যা। তুই আজ খেয়েছিস্? জোবি। না।

ইন্। যা, আমাদের বাড়ী থেগে যা, সমস্ত দিন খাস্নি কেন?
কোবি। আমি ঘুরে বেড়াচ্ছি। তুমি মোহিতকে ছাড়িয়ে
দেবে, কিরণকে গিয়ে খবর দেবো, তার মুখে একটু হাসি
দেখ্বো, তবে খাবো; নইলে আমি খেতে পার্বোনা।

ইন্। তুই ভাবিস্ নে, আমি সব বজ্জাত ব্যাটাদের ধ'রে থানায় নিয়ে যাবো। মোহিতকে ছেড়ে দিতে পথ পাবে না।

**(का**वि। ना ना, जूमि त्रमानाथरक ध'रता ना।

ইন্। কেন রে, সে আবার তোর কে ? তারও মাগ কাঁদ্বে ন। কি ? জোবি। হাা—হাা, দেও ম'রে যাবে।

हेन्। व्याष्टा ना-धत्र्रा ना -या।

(कावि। अंदे वन्ति—अदे वन्ति?

ইন্। (স্বগত) এ পাগ্লীর এত গুণ, তা আমি জান্তুম না। তাইতে সরোজ এরে এত ভালবাসে। (প্রকাঞ্জে) আছা পাগ্লি, তুই সরোজকে ভালবাসিস্?

জোবি। তোমার মাগ্কে? খুব ভালবাসি। তার চেয়ে তোমার ছেলেকে ভালবাসি। আমি তোমার ছেলে কোলে ক'রে মনে করি, যেন আমার ছেলে।

हेन्। आष्टा या, তোর उस नाहे, आयि याष्टि।

্র একদিকে ইন্স্পেক্টারের ও অন্তদিকে কোবির প্রস্থান।

## শ্ৰষ্ঠ গৰ্ভাঞ্চ

#### করুণাময়ের বাটীর উঠান।

করুণাময়, মুকুন্দলাল ( বর ), বর্ষাত্রী ও কন্সাধাত্রীগণ, পরামাণিক, পুরোহিত ইত্যাদি।

করণা। অনুমতি হয়, কন্সা সম্প্রদান করি। সভাস্থ সকলে। উত্তম উত্তম। পরামাণিক। গা তুলুন বাবু, গা তুলুন।

বিরের উত্থান, নেপথ্যে শব্ধ ও হুলুখ্বনি ]

(त्रमानाथ ७ इनानहारमत श्रादम )

, হ্লাল। চেপে যাও বাবা—চেপে যাও আগে বর সাব্যস্ত হোক।

এ আসরে তুমি বর নও বাবা, আমি বর।

সফলে। কি সর্বনাশ, এ কি।

ছুলাল। বোস্জা বোস্জ, বড় নাদনা বা'র ক'রেছিলে? এখন
স্থুড়্সুড়্ক'রে, রুষকাঠ বরখান্ত ক'রে, মেয়েটী আমায় দাও।
নইলে দেখ, তোমার বড় জামাইয়ের হাতে বালা খস্বে না।
জুমাদার সাহেব, এগিয়ে নিয়ে এসো।

(মোহিতমোহনকে হাতক জি দিয়া জনাদার ও পাহারাওয়ালার প্রবেশ।

কমা। বাবু, আমি থানায় লিয়ে যাবে, রাত্রে জামিন হোবে ন।।

আপনি এখানে আন্তে কেন বল্লেন ?

মোহিত। শশুর ম'শায়, আমায় রক্ষা করুন, আমায় বাঁচান, আমায় গ্রেপ্তার ক'রেছে, আমায় ধানায় নে যাবে, জমাদারের পায়ে-হাতে ধ'রে আমি এদিকে এনেছি।

- করুণা। কি সর্বনাশ! জমাদার সাহেব, যদি গ্রেপ্তার ক'রে থাকেন, তবে এখানে কেন আন্লেন ?
- জমাদার। বাবু বড় কাঁদাকাটি কর্লে; আমি ভদ্রলাকের উপর বড় পীড়াপীড়ি করি না, বলে, আমার স্ত্রীর সঙ্গে দেখা ক'রে যাবো; তাই আনিয়াছে।

করণা। আচ্ছা বেশ করেছ, এখন নিয়ে যাও। মোহিত। ম'শায় রক্ষা করুন—রক্ষা করুন।

- করুণা। বুঝেছি, জমাদার সাহেব, নিয়ে যাও। আমি মেয়ের বিয়ে দিচ্চি—কেন ব্যাঘাত কর ?
- হুলাল। কি বাবা, জামাইকে ফাঁসাবে ? সোজায় কাজ হাঁসিল করো না কেন ? এ ঘ্ণ-ধরা রুষকাঠ বিদেয় দাও না বাবা! আমি গিয়ে পিঁড়েয় বস্ছি, তা হ'লেই সব মিটে যায়।
- করুণা। ম'শায়, আমার ইজ্জত রক্ষা করুন, এদের বিদায় করুন। আমি দাঁড়াতে পাচ্ছি নে, আমার মাথা ঘুর্ছে, ভগবান্!

(পতনোনুখ ও কিশোরের ধৃত করণ)

কিশোর। ম'শায়, স্থির হোন।

- করুণা। বাবা কিশোর, এদের বিদায় করো, যন্ত্রণা হ'তে আমায় ত্রাণ করো।
- ছলাল। বোস্জা, তুমি কি বেলিক বাবা! এই শুক্নো ব্যকাঠে ফুলের মালা ঝোলাচ্ছ? আমায় কেন গরপছন্দ কর্চ বাবা? কুঁজ তো কাপড় ঢাকা আছে! ওইটে বাদ দিয়ে সব দিক্ বজায় করো না বাবা!
  - বিধবা কর্বেন না ম'শায়, পুলিসে গেলে মারা যাবো ম'শায়!

ছ্লালবাবুর সঙ্গে বিয়ে দিলেই আমায় ছেড়ে দেবে, আপনাকে পাঁচ হাজার টাকা দেবে ম'শায়।

ত্বাল। দেখ বাবা, নগদ পাঁচ কেতা নোট। তোমার মেয়েকে জড়োয়ায় মুড়ে রাখবো।

कक्रगा। किलात, जन!

किलात । अरत कम वान्-कम वान्।

( মাথায় হাত দিয়া করুণাময়ের উপবেশন। জল আনয়ন ও মুখে জল দেওন)

রমা। বোসজা ম'শায়, ঠাণ্ডা হ'য়ে বুরুন, কেন সব দিক্ মাটী করেন ?
(বরের প্রতি) বাবাজি, বোঝো, একটা ভদ্রলোক ছন্নছাড়া হ'তে
বসেছে, তোমার তো ছেলে পুলে আছে, এ বিয়েটা ছাড়ান
দাও - আর এ বয়সে নাই বে কল্পে। না বুঝ্তে পেরে বোসজা
ম'জতে বসেছে, দেখ্ছি, তুমি স্থবোধ, ঘরের ছেলে ঘরে ফিরে
যাও।

বর। আমি চলে গেলে যদি রক্ষা হয়, আমি চলে যেতে প্রস্তত।
ছ্লাল। বাবা ব্যকাঠ, তোমার ঘটে বৃদ্ধি আছে দেখ্ছি, ভূমি
স্থবোধ বাবা! মাথায় শুকুনী উড়্ছে, আমায় বঞ্চিত ক'রে
কেন বিয়ে কর্তে এসেছ বাবা? আমার জুড়ি ক'রে চট বাড়ী
গিয়ে ঘুমোয় গে।

রমা। বাবাজি, তোমার উচিত—তোমার উচিত! বোসজা চক্ষ্লজ্জায় কিছু বল্তে পাছেন না, দেখ্ছো তো ওঁর ঘোর বিপদ।
বর। আমার আপত্তি নাই, বোসজা ম'শায় যদি কক্ষা অপরকে

বর। আমার আপান্ত নাই, বোসজা ম'শায় যাদ কল্যা অপরবে সম্প্রদান করেন, আমার কোন বাধা নাই। করণা। (উথিত হইয়া) বাবাজি, তুমি কি বল্ছ? তুমি বাগ্দন্ত।
ক্যা পরিত্যাগ ক'রে যেতে চাচ্চ? আমি সম্প্রদান করি আর না করি, আমার কলা তোমার পত্নী।

( তুলালটানের গালে হাত দিয়া উপবেশন )

আরে চণ্ডাল, আরে নরাধম, জামাইকে জেলে দিবি, এই ভয় দেখাতিস্ ? আমায় টাকার প্রলোভন দেখাতিস্ ? আমি বাগ্দতা কতা অপরকে দেব, আমায় সেই নরাধম মনে করেছিস্ ? জামাই কি দেখাছিস্, — যদি আমার মৃত্যু হয়, সপরিবার চক্ষুর উপর দম্ম হয়, আমার সর্কনাশ হয়, নরাধম, তবু কি ভেবেছিস্, তোর মত পাপাত্মাকে কতা সম্প্রদান কর্বো ? দুর হ — দুর হ!

ছ্লাল। রেমো মামা, বলেছি তো, বেজায় বেয়াড়া লোক!

कङ्गा। ज्यामात, তোমার আসামী নিয়ে যাও।

জমা। চলো বাবু, আমি আর থাক্তে পার্বে না, বাবু তো জামিন হোবে না।

মোহিত। রক্ষা করো বাবা—রক্ষা করো!

জমা। চলো। (মোহিতকে লইয়া প্রস্থানোদেশাগ)

### ( कित्रभरीत (वर्ग श्रायम )

কিরণ। জমাদার সাহেব —জমাদার সাহেব, আমার স্থামীকে ছেড়ে দাও। ছ্লালবাবু—ছ্লালবাবু, অবলাকে রক্ষা করো, ছ্থিনীকে দয়া করো, আমি আজীবন তোমার বাড়ী বাঁদী হ'য়ে থাক্বো, আমি দোরে দোরে ভিক্ষা ক'রে আমার স্থামীর দেনা শুধ্বো; ছ্লালবাবু, রূপা করো!

ছ্লাল। আমার কাছে বুলি ঝাড়ছো কেন সোণার চাঁদ, এ বুলি

তোমার বাবাকে ঝাড়ো না? চেয়ে দেখ—ধর্মকথা বলো—
এই র্যকাঠের কাছে আমি কার্ত্তিক পুরুষ নই ? তোমার বাবাকে
হ'কথা ব'লে গোল মিটিয়ে ফেল চাঁদ ! আমি এক পয়সা চাই নে;
তোমায়ও একসুট গয়না ছাড়্চি, তোমার মাকেও একসুট গয়না
ছাড়্চি, আর তোমার বাবাকে এই কর্করে নোট ঝাড়্ছি।
করণা। হা পরমেশ্বর ! একি হলো !

- কিরণ। জমাদার সাহেব—জমাদার সাহেব—আমার স্বামীকে ছেড়ে
  দাও! আমি জন্মছখিনী, আমার প্রতি দয়া করো! জমাদার
  সাহেব, নিষ্ঠুর হও না—দাও, আমার স্বামীকে ছেড়ে দাও; তুমি
  আমার জীবনদাতা।
- জম। /না মায়ি, আমি কেমন ক'রে ছাড়্বে? আমি সরকারের ্যাক্রী করি, আসামী ছাড়তে পার্বে না। মায়ি, যানে দেও, চলো বাবু, চলো।

[ মোহিতমোহনকে লইয়া জমাদার ও পাহারাওয়ালার প্রস্থান। কিরণ। ছলালবাবু—ছলালবাবু, দয়া করো, আমার স্বামীকে ছেড়ে 'াদিতে বলো। ঐ যে—ঐ যে, নিয়ে চল্লো যে! (মৃচ্ছা) সকলে। কি বিভাট!

- কিশোর। ঝি, ঝি, এঁকে বাড়ীর ভেতর নিয়ে যেতে বলো।
  (বরের প্রতি) ম'শায়, এ বিভ্রাট তো দেখ্ছেন! পরামাণিক,
  এঁকে দালানে নিয়ে গিয়ে বসাও। বোসজা ম'শায়,—বোসজা
  ম'শায়, স্থির হোন।
- পুরোহিত। (করুণাময়ের প্রতি) চলুন—চলুন, ক্যা সম্প্রদান কর্বেন চলুন, লগ্নভাষ্ট হবে।

[ করুণাময়কে লইয়া কয়েকজন বর্ষাত্রীর প্রস্থান।

( সরস্বতী, জোবি ও ঝিয়ের প্রবেশ )

পর। ওঠ মা ওঠ, আর কি কর্বে!

জোবি। ওঠ্না-প'ড়ে থেকে কি করবি?

कित्र। ७मा-७ मा, निया (गन य-निया (गन व !

সর। এসোমা এসো, এমন বরাত করেছিলুম !

[ সরস্বতী প্রভৃতির কিরণ্ময়ীকে লইয়া প্রস্থান।

क्नान। द्राया मामा, नव माछी!

(ইন্স্কৌরের সহিত মোহিতমোহনকে লইয়া জ্মাদার ও পাহারাওয়ালার পুনঃ প্রবেশ এবং ত্লালটাদ ও রমানাথের গমনোজোগ)

हैन्। इनानवातू, यादन ना।—आপ्नात मक यिन दोमका दि एमन, তা ह'ल कि (। एक एमन १

ইন্। কিন্তু ম'শায়, আমরা ছাড়্বো কেন ? ওয়ারেণ্ট ধরেছি, কাল ম্যাজিষ্ট্রেটের কাছে না নিয়ে গিয়ে তো ছাড়্বো না, তার উপায় কি করলেন ?

ছ্লাল। কেন বাবা, তোমরা সব পারো; তেলা হাত ক'রে দিচ্ছি বাবা!

हेन्। कि त्रकम ?

ত্বলাল। এই হাজার টাকার নোট ঝাড়ছি, বাবা।

ইন। হাজার টাকার নোট দেবেন ?

इनान। এই नगम नाও বাবা, বে দিইয়ে দাও।

ইন্। দেখুন ম'শায়, আপনারা সকলে সাক্ষী, ইনি আমায় গুৰ দিচ্ছেন; জমাদার, এস্কো পাক্ডো। জোবি। (রমানাথকে টানিয়া) তুমি পালাও, তুমি পালাও।

हैन्। ও কে याग्र ? ( तमानारथत भनाग्रन ) थाक्—धरता ना ।

>ম বর্ষাত্র। রমানাথবাবু—রমানাথবাবু, যান কোথায়? আপনি বরকর্ত্তা, আপনি গেলে চল্বে কেন ?

ত্বাল। দোহাই বাবা, আমায় ধ'রো না বাবা! আমি চোর নই,বাবা! ১ম বর্ষাত্র। আহা চোর কেন, তুমি বর!

ছলাল। বর কোন্ শাকা বাবা! ঝক্মারি করেছি বাবা, নাকে খৎ দিচ্ছি, বর হয়েছি, ঝক্মারি করেছি! চোর করো না বাবা! ইন্। আপনি চোরের বাড়া, আপনি পুলিশকে ঘুষ দিয়ে আসামী

হুলাল। ও বাবা, বড় ফাঁ্যাসাদ হলো। ও রেমো মামা—রেমো
মামা। বড় ফাঁ্যাসাদ হলো—বড় ফাঁ্যাসাদ হলো। দোহাই বাবা, বে
ক'র্তে চাইনে বাবা। আমার বাবার কাছে নিয়ে চলো বাবা।
আমি আফিংখার -- প্রাণে মারা যাবো বাবা।

हैन्। चाष्टा, अत वारायत कार्ष्ट ता या अ, चामि वाष्टि।

[ হ্লালচাঁদ ও মোহিতমোহনকে লইয়া জমাদার ও পাহারাওয়ালার প্রস্থান।

কিশোর। ওহে, উপায় কিছু হবে নাকি?

ইন্। ম্যাজিষ্ট্রেটের কাছে হাজির হ'তে হবে। জোগাড় ক'রে, ওর বাপকে ভন্ন দেখিয়ে criminal ছাড়িয়ে দেওয়া যাবে।

কিশোর। সব খনেছ নাকি?

ইন্। হাঁা, ঐ জোবি পাগ্লি আমায় খবর দিয়েছে। ওরি জক্তে আমি রমা ব্যাটাকে ছেড়ে দিলুম। তা না হ'লে ও ব্যাটাকেও

আমি ফাঁসাতুম, ও বেটা ভারি পাজী! ও পাগ্র্থা বেটীর রমার উপর ভারি টান। আমায় promise করিয়ে নিয়েছিল, রমাকে কিছু না বলি।

(বর-ক'নে, করুণাময় ও পুরোহিতের প্রবেশ)
পুরো। পরামাণিক, বর-ক'নে বাড়ীর ভেতর নিয়ে যাও।
কিশোর। (করুণাময়ের প্রতি) ম'শায়, একটু মুখে জল দেন গে।
আমরা বর্ষাত্র-কন্সাযাত্র থাওয়াবার উদ্যোগ কচ্ছি।
করুণা। আর বাবা মুখে জল!

( त्निभर्या (त्रामन-ध्वनि ७ (वर्ग विराय थर्वन )

ति । कर्छ। वायू—कर्छ। वायू, नौश्शित এসো, मिमियि (क्यन राम्राहः क्रक्रण। ७: छगवान् । ज्यात (य नम् ना !

( मुर्फा)

वत्रयाजिशन। कि मर्सनाम।

# তৃতীয় অস্ত।

-resser-

## প্রথম গভাষ্ট।

পথ।

. (মোহিত ও রমানাথের প্রবেশ)

त्रमा। ुर्यास्के पूर्णि यिन व्यामात्र शक्षामर्भ नाख, त्रव दिगोरक कक क'रत िनिष्ठि।

মোহিত। আবার বুঝি আমাকে পুলিশে দেবার চেষ্টায় আছ ?
তোমার মতলবে বাড়ী বাঁধা দিয়ে, জেলে যেতে যেতে র'য়ে গিছি।
তোমাতে আর কেলে ঘটকে তো মতলব দিয়ে Affidavit
করিয়েছিলে—আমার ভাই নাই, কেউ নাই, আমিই বাড়ীর
মালিক। মনে হ'লে এখনো আমার বুক কাঁপে।

রমা। বাবাজি, কালের ধর্ম, তোমার দোধ কি বল? তোমার মতিয়ার জক্ত প্রাণ যায়, টাকা চাই। তুমি বল্লে, যেমন ক'রে হোক্ টাকা জোগাড় করো, তা আমি কি কম জোগাড় করেছিল্ম বাবা! তা তোমার শুন্তর বেটা যে অমন চামার তা কি আমি জানি। সে দিন যদি ছলোর সঙ্গে তোমার শালীর বে' দেয়, তা হ'লে তো সব দিক মিটে যায়। বাড়ীকে বাড়ী থাকে, আরও কিছু টাকা পাও, তা ও বেটা এমন চামার-রুত্তি কর্বে কে জানে। জামাইকে জেলে নিয়ে যাবে দেখ্বে, এ স্বপ্লের অগোচর! তা দেখ, বাবাজি, উপরে ধর্ম আছেন, যেমন সেই ভাগাড়ে মড়ার সঙ্গে বে' দিয়েছেন, তেম্নি মেয়েটা বিধবা হয় ব'লে ! জামাই বেটা মর-মর ! বেটার ডাইবিটিজ হ'য়েছিল, এক বছর তো আধা-মাইনেয় ছুটী নিয়ে বাড়ীতে ব'সেছিল, তার উপর উরুস্তম্ভ হয়েছে, কবে পটল তোলে ।

- মোহিত। বেশ হয়েছে—বেশ হয়েছে ! শশুর বেটা কি পাজী ! বাবা বল্ম, পায়ে ধর্লুম, তবু বেটা শুন্লে না; সাফ্ জমাদারকে বল্লে, 'লে যাও !'
- রমা। তা যেমন বেটা পাজী, তুমি যদি আমার মত্লব শোনে তিম্নি বেটাকে জব্দ ক'রে দিছি। সব বেটাকে জব্দ ক'রে দিছি। হলো বেটাকে জব্দ কছি, তোমার ভাইয়ের বে ভণ্ডুল ক'রে তোমার মাকে জব্দ কছি, আর করুণাময়কে তো ছুঁচোর অধম কছি!
- মোহিত। আচ্ছা, মত্লবটা শুনি? আমি না বুঝে আর ফাঁদে পা দিছিছ নি।
- রমা। আগে শোনো, বোঝো; ভাল হয়, আমার বৃদ্ধি নিও। তুমি তো আর বোকা নও, লেখা-পড়া জানো, সব বোঝো, দেখ দেখি, কি ফন্দীটে করেছি।

মোহিত। কি কর্তে হবে?

রমা। তোমার মাগ বা'র করো।

মোহিত। মাগ বার কর্বো কি!

রমা। এই তো বাবা, বৃঝ্লে না। বুঝিয়ে বলি শোনো, তোমার মাগ্কে, এক নৃতন মেয়েমাস্থ বেরিয়ে এসেছে ব'লে, ছলো ব্যাটার বাগানে নিয়ে চলো, কিছু আদায় হোক। মোহিত। কেন, গৃহস্থের মেয়ে বল্লে তো বেশী আদায় হবে ?

রমা। না, ওতে কেঁচ ড়ে যাবে। ব্যাটা ফাঁদে পা দেবে না, ওতে ব্যাটার বড় ভয়! ধনা মল্লিক ব্যাটা গৃহস্থের মেয়ে বা'র ক'রে ফাঁসাদে পড়েছিল, তাই বেটা শুনেছে, ওতে এগোবে না। নৃতন বেরিয়ে এয়েছে ব'লে নিয়ে যেতে হবে।

মোহিত। জব্দ হবে কি ক'রে?

রমা। তুমি বা'র ক'রে নিয়ে এসো, আমি বাগানে নিয়ে যাবো। তুমি পুলিশে জানাবে যে, জোর ক'রে তোমার মাগ নিয়ে গেছে;

ক্ষ এই র্যাটা টাকা ছাড়্তে পথ পাবে না। তোমার খণ্ডর ব্যাটার চুণকালী প'ড়বে, বউ বেরিয়েছে শুনে তোমাদের এক-বরে ক'র্বে, তোমার ছোট ভায়েরও সম্বন্ধ ভেঙ্গে যাবে।

- শাহিত। রেমো মামা—রেমো মামা, বেশ মতলব্ বা'র করেছ।
  দশ হাজার টাকার ঘাড় ভাঙ্গতে হবে। তারপর মতিয়া বেটীর
  বাড়ীর সাম্নে ভুঁদীর মেয়ে জহরকে রাধ্বো, মতিয়া বেটী
  রিবে মর্বে। রেমো মামা, ঠিক হয়েছে!
  - রমা। দশ হাজার ?—পঞ্চাশ হাজার নিয়ে তবে ছাড়্বো, কিন্তু বাবা, তুমি শেব না পেছোও।
  - খোহিত। আমি মরদ বাচ্ছা, আমার যে কথা—সেই কাজ! আচ্ছা রেমো মামা, মাগ বেটী আমার সঙ্গে বেরিয়ে আস্বে কেন? সবাই তো জানে, আমার চালচুলো নাই, ছলো ব্যাটার বাগানে থাকি, আর মোসাহেবী করি!
  - রমা। তুমি সে জন্তে ভেবো না, তুমি ষমের বাড়ী নিয়ে বেতে চাও, যমের বাড়ী যাবে।
  - মোহিত। তুমি কি ক'রে জান্লে?

রমা। আহা, তোমার মেজো শালীর বের দিন বেটী মৃচ্ছো হ'য়ে পড়ে না ? বেটী এক বচ্ছর ভোগে। জোবি পাগ্লী ব'লে এক বেটী আছে, ব্যামোর সময় তার কাছে যেতো। আমি তার ঠেঙে শুনেছি, সে তোমায় একবার দেখবার জন্তে মরে।

মোহিত। সত্যি না কি, সত্যি ?

রমা। বাবা, তুমি কি কম সোণারচাঁদ ছেলে! পাঁচজ্বনে তোমায় চিন্লে না, এই যা বলো! তুমি তুড়ি দিয়ে ডাক্লেই বেরিয়ে আস্বে। কেমন—রাজী তো?

মোহিত। খুব রাজী। বা'র ক'লে কোঞায় 🕶 'ন্বো ?

রমা। রাত্রে ছ'জনে বেরিয়ে প'ড়্
ক'রে, পান্ধী নিয়ে একটু তফাতে থাতে । আমি পান্ধীতে
তাকে নিয়ে বাগানে উঠ্বো, আর তুমি এদিকে থানায় খবর
দেবে; বস্—দাঁও মেরে দেব! কিন্তু বাবা, শেষ বমা মামাকে
ভূলো না!

মোহিত। আমি এমন পাজী নই! ছ'হাজার টাকা ধার ক'রে দিয়েছিলে, আমি পাঁচশো টাকা দালালি দিয়েছি।

वमा। वावा, त्म किलाज (भटिंरे चार्किक शिन।

মোহিত। কেন, তুমি ষতিয়ার কাছেও হু'শো টাকা মেরেছ, আমি খবর রাখি না ?

রমা। হুঁ—মতিয়া বেটী সে বান্দা কি না! যাক বাবা, ঠিক থেকো, স্থামি চল্লুম।

প্রস্থান।

মোহিত। রোমো ব্যাটাকে জব্দ কর্বো, পুলিশে ও ব্যাট্যাকেও

ধরিয়ে দেব। শশুর ব্যাটার মুখের কাছে হাত নেড়ে বলুবো, 'কেমন বাবা, মেয়ে ঘরে আট্কে রাখো!' টাকাটা একবার হাতে লাগ্লে হয়, মতিয়া বেটীকে দেখাতে হবে!

[ প্রস্থান।

## দ্বিতীয় গভ1ক্ষ।

#### --:)\*(:--

## यूक्नलालात वाषीत कक।

রুগ্রশয্যায় মুকুন্দলাল, পার্শ্বে হিরগ্নয়ী ও প্রতিবেশিনী।

হিরণ। থেতে যে চাচ্ছে না মা।

প্রতি। না, জোর ক'রে খাওয়াও। একে প্রস্রাবের ব্যামো, তাতে উরুস্তম্ভ কাটিয়েছে, ঘণ্টায় ঘণ্টায় থেতে দিতে হয়।

হিরণ। এই হ্ধটুকু খাও।

মুকুন। (জড়িতকঠে) না, হুধ খাব না। গা গুলিয়ে উঠ্ছে, ক'দিন বল্ছি, একটু বেদানা আনো।

প্রতি। আহা, একটু বেদানা আন্তে পারো নি ?

হিরণ। মা, আমায় কে এনে দেবে ? সমস্ত রাত ছট্ফট্ করেছে;
সতীনপোদের একবার ডাক্তারকে খবর দিতে বল্লুম, তা হুম্কে
এলো। সকাল বেলায় সেই যে হু'জনে বেরিয়েছে, এখনো দেখা
নাই। আমি কলু-বউয়ের হাতে-পায়ে ধ'রে, ডাক্তারের কাছে
পাঠিয়েছি। ডাক্তার কাল বৈকালে এসেছিল, তার টাকা

দিতে পারি নি, ব'লে গেছে, টাকা না পেলে আর আস্বো না। যে কম্পাউণ্ডার ঘা ধুইয়ে দেবে, তার এখনও দেখা নাই। বলে, উরুল্ডন্ত ধোয়াতে রোজ এক টাকা নেব। আমি তো কাকুতি-মিনতি ক'রে আট আনা করেছিলুম। তা আবার ভাব্ছি, কাল গাড়ী ক'রে এসেছিল, গাড়ীভাড়া দিতে পারি নি, তাই কি আসছে না ?

প্রতি। ও ম**্রক্রাউণ্ডারের আবার গাড়ীভাড়া কি** ?

হিরণ। বল্লে, মাখা ধরেছিল, আস্তুম না—শক্তুরোগ বলেই এলুম। প্রতি। অনাছিষ্টি মা!

মুকুন্দ। খুলে দাও—খুলে দাও, কট্ কট্ ক'চ্ছে! ওরা সব গোল কচ্ছে কেন? স'রে যেতে বলো!—

হিরণ। মা, সমস্ত রাত খেয়াল দেখ ছে। বলে, ঐ কে এলো!
'অস্ত্র কর্বো না—অস্ত্র কর্বো না'—ব'লে চেঁচিয়ে ওঠে।

## ( कनू-विद्युत প্রবেশ )

- কলু। ওগো, ডাক্তার তো এলো না। বলে, টাকা না পেলে যাবো না।
- হিরণ। কি হবে মা, কি কর্বো? হাতে তো একটিও পয়সা নাই। অস্ত্র কর্তে বালা বাঁধা দিয়ে দেড়শো টাকা দিয়েছি। বাবার কাছেও যেতে পাচ্ছিনে, এ নিদেন রোগী কার কাছে ফেলে যাবো?
- প্রতি। আচ্ছা, আমি পাল্কী ডেকে দিয়ে এখানে বস্ছি, তুমি তোমার বাপের কাছ থেকে ঘুরে এসো।
- হিরণ। না মা, আমি এই আড়াতে পালী ক'রে যাচ্ছি, আমার আর

यान-व्यथमान कि या! ও यनि ওঠে—তবেই, नहेल তো व्यामाग्न পথে माँज़ाट हरत!

প্রতি। বালাই, উঠ্বে বই কি ! তুমি ঘুরে এসো।

( মৃগাঙ্ক ও শশাক্ষের প্রবেশ )

ডাক্তার আস্ছে ?

মৃগাস্ক। ডাক্তার কি হবে ? ও কি বাঁচ বে ? রাক্ষদী বেটা এদে বাড়ী খেয়েছে, ওকেও খাবে। নাও—ভাত বাড়ো।

হিরণ। কথন ভাত রাঁধ তে যাবো ? এই রোগী নিয়ে পড়ে রয়েছি ! শশাস্ক। বটে, আচ্ছা, আজ হাঁড়ি-কুড়ি ভেঙ্গে দে হোটেলে থাচিচ। দেখি, তোমার কুঁড়ে পাথরের জোগাড় কি ক'রে করো। (মৃগাঙ্কের প্রতি) চল, চাল ডাল সব রাস্তায় ফেলে দিয়ে যাবো।

[ শশাঙ্কের প্রস্থান।

াতি। ই্যাগা, তোমরা কেমন কায়েতের ছেলে? এই বাপ সসেমিরে হ'য়ে রয়েছে, আর এই তম্বি ক'চ্ছ ?

মৃগান্ধ। নাও—নাও, তোমার রসে কাজ নাই। ও বেটী বাবাকে খাবে, আমি জানি।

মুকুন্দ। ওরে চেঁচায় কে রে—চেঁচায় কে রে ? কানে তালা ধরছে, ও মা, গেলুম!

#### ( শশাঙ্কের পুনঃ প্রবেশ )

শশাক। দাদা, চালগুলো সব ভিজিয়ে থেয়েছে। চলো, হোটেলে মাই, বেটীকে দেখ্ছি।

[ উভয়ের প্রস্থান।

মুকুন্দ। মলুম, খুলে দাও—খুলে দাও! (হিকা তোলন)—জল।
প্রতি। মা, তুমি শীগ্গির তোমার বাপের বাড়ী থেকে ঘুরে এসো।
টাকা নিয়ে এসো, ডাক্তারকে এখনই আন্তে হবে।
হিরণ। মা, তবে ব'সো, আমি আসি।

প্রস্থান।

প্রতি। (হিক্কা তুলিতে দেখিয়া) ইস্! অন্তের রোগী যখন হিক্কে
তুল্ছে, তখন তো আর টে কৈ না!

মুকুন। দোর বন্ধ করো—দোর বন্ধ করো—ঐ সব আস্ছে—ঐ সব আস্ছে! দোর বন্ধ করো—দোর বন্ধ করো—

প্রতি। কই, কেউ তো নয়! এই আমি দোর বন্ধ কচ্ছি।

मूक्ष। कानाना ग'ल वाम्रह—कानाना ग'लावाम्रह—

প্রতি। এই দোর বন্ধ ক'রে আমি তাড়িয়ে দিলুম। (স্বগত)
বেশী দেরী নাই দেখ ছি!

## ভূতীয় গভাঞ্জ।

• # •

## করুণাময়ের বহির্বাটী।

क्रक्षायम्, मूमी, शामाना ও मत्स्र अमाना।

म्मी। वावू, याता यात्रा नानिम कत्र्ल, जाता माम माम किस्ति भाष्ठि, आत आमता ना कि जानमाश्रवि क'रत किছू वन्ছि नि, आमारमत्र होका स्वात आत नामही करतन ना।

- করণা। বাবা, বজ্জ জড়িয়ে পড়েছি; আমি বরাবর তোমার দোকানে চাল-ডাল নগদ নিয়ে এয়েছি, ছটি মেয়ে পার ক'রেই বিপদে পড়েছি। তোমরা একটু র'য়ে ব'সে নাও।
- গোয়ালা। আর কত দিন রইবো? এই প্রথম বে'র ক্ষীর দ'য়ের দাম প'ড়ে রয়েছে। ম'শায় জ্ঞান—দেন, আর তাগাদা কর্তে পারিনি, হেঁটে হেঁটে পায়ের স্থতো ছিঁড়ে গেল। না জ্ঞান, জ্যামায় ভ্রত্বেন না—বল্বেন না, "ছোটলোক বেটা নালিস করেছে।"
- করুণা। বাবা, আমি শীগ্গির সকলকেই দেবো। ভেবো না, একটু সবুর করো, আমি বাড়ী বেচে সব শুধ্বো।
- সন্দেশওয়ালা। ম'শায়, ভালমাস্থবের কাল নেই, আমাদেরও কিন্তি হতো, তা আমরা যে বোকা, বলি ভাল মাস্থবের নামে আদালত কর্বো, তাই আমাদের বেলায়—"সবুর করো।"
- মৃদী। ম'শায়, টাকা আর ফেলে রাখতে পার্বোনা। কাজকর্ম ফেলে রোজ রোজ আনাগোনা আর পোষায় না। বাড়ী বেচেন, তালুক বেচেন—আমাদের তো আর বধ্রা দেবেন না।
- করুণা। বাবা, আর দিনকতক সবুর করো। কি কর্বো, বড় নাতোয়ান হ'য়ে পড়েছি।
- গোয়ালা। বুঝেছি ম'শায় বুঝেছি, চল হে, আমরা পথ দেখি। আর তাগাদায় আস্বো না, এই বলে চল্লুম।

[ করুণাময় ব্যতীত সকলের প্রস্থান।

করণা। ইচ্ছে হ'চ্ছে, কাপড় ফেলে পালাই, সন্ন্যাসী হ'য়ে চলে যাই! ছোটলোকের চোধ-রাঙ্গানিতো আর সয় না! মাইনে তো হাতে মাধ্তে কুলোয় না, আপিসের দরোয়ানের পর্যান্ত দেনা ক'রেছি, স্থদ দিতেই সব সুরিয়ে যায়, এক পয়সা বাড়ী আসে না। এদিকে

পেট চালানো চাই। আজ ছোট আদালতের শমন, কাল ছোট
আদালতের শমন,—সাহেব বেটা জান্তে পার্লে চাক্রীটুকু
তো যাবে। ছাই বাড়ীখানা তো বেচ্তে পার্লুম না। আর
ছ'মাস না বেচ্তে পার্লে, মর্টগেজিয়া তো নিলেম ক'রে নেবে।
বাড়ীখানা বিক্রী কর্তে পার্লে তো এ জ্ঞালায় কতকা ভিস্ত
হতুম,—যেখানে হোক্, মাথা গুঁজে থাক্তুম। ছেলেটার স্কুলের
মাইনে না দিলে আজ নাম কেটে দেবে। কিন্তি খেলাপ হ'লে
তো শালওয়ালা কালই বডি-ওয়ারিন্ বা'র কর্বে।

( হিরগায়ীর প্রবেশ )

হিরণ। (প্রণাম করিয়া) বাবা, আমি এসেছি। করুণা। বেশ করেছ, কি হুকুম বলো ?

হিরণ। বাবা, তুমি এমন কর্লে কোথায় দাঁড়াবো? আমি যে চার্দিক্ অন্ধকার দেখছি বাবা! কাল ওঁর উরুপ্তস্ত অন্ত হয়েছে, অজ্ঞান হ'য়ে পড়ে রয়েছে। আজ ডাক্রার আন্বার টাকা নাই. গয়লায় হুধ বন্ধ করেছে, নগদ হুধ কিনে থাওয়াছি। এক বছরে ছুটী নিয়ে আছে, প্রথম আধা মাইনেই ছিল, তারপর তাও বন্ধ করেছে। বাড়ী বেচে তো চিকিৎসা হলো, হাওয়া খাইয়ে নিয়ে এলেম। সতীনের নামে য়ড়ী, সতীন-পোরা আপত্তি কর্লে, বাড়ী আধাদরে বিকুলো। গয়না বাধা দিয়ে চালিয়েছি, কাল হাতের বালা থলে ডাক্রার বিদেয় করেছে।

করুণা। কেন, ডাক্তার ডাকা কেন? হাঁসপাতালে দিতে পারনি! আমায় কি কর্তে বলো? আমার ইটে গিয়েছে, ভিটে গিয়েছে, দেনায় চুল বিকিয়ে রয়েছে। রোজ ছ'খানা ক'রে শমন, কবে

চাক্রী যায়! সাহেব বলেছে, এবার শমন হ'লে চাক্রীতে জবাব দেবে। বড়মেয়ে তো এক বছর ধ'রে বাল্সালেন। আজ শিল্লী বাল্সাচ্ছেন, কাল ছেলে বাল্সাচ্ছেন, আজ জামাই অজ্ঞান হ'য়ে পড়েছেন! কেন, তোমার ধাড়ি ধাড়ি সতীনপোরা রয়েছে, তাদের বল গেনা?

- হিরণ। বাবা, ভারা কি আমাদের মুখ দেখে? একবার জিজেন করে যে, কেমন আছে? কথায় কথায় হুম্কে আদে। বাবা, সে পথ থাক্লে, ভোমার কাছে আস্তেম না।
- করুণা। বাছা, আমা হ'তে কিছু হবে না। কাল কিন্তীর পঁচিশ
  টাকা দিতে হবে, না দিলে আমায় জেলে নিয়ে যাবে। এখন
  তোমার কোথেকে কি করি বল ? নাও, এই ছ'টা টাকা নাও,
  ছেলেটার তিন মাসের স্থলের মাইনে পড়ে গেছে, দিক্ নাম
  কেটে; নিয়ে যাও—নিয়ে যাও।
- ছিরণ। বাবা, তুমি বিকেলে একবার যেও। তুমি গেলে একটু ভর্সা পাবে। আমি চন্নুম, বামুনঠাক্রণকে বসিয়ে চ'লে এসেছি।

[ প্রণাম করিয়া প্রস্থান।

করণা। বস্, চার্দিকে অন্অলাট্! এখনো মেয়ে বজায়, তার বে না দিলে জাত যাবে। কি জাত্রে! লোকে তো মচ্ছে, আমার মৃত্যু হলো না!

#### ( निवासित अर्वि )

নলিন। বাবা, স্থলের মাইনে দাও।
করুণা। নে—নে, আর স্থলে যেতে হবে না।
নলিন। তুমি যে বলেছ, আজ স্থলের মাইনে দেবে। দাও বাবা,

নইলে ছুটী হ'লে আপিস-খরে বন্ধ ক'রে রাখে, মার্তে আসে।
• আগে বল্তো, ফাইন কর্বো, আজ না দিলে নাম কেটে
দেবে।

করণা। বাঃ বাঃ, কি দেশ রে! কি বিছ্যা-দান! দেশহিতৈবীরা স্থ্ল ক'রে দেশের মুখোজ্জল কল্ডেন;—ছেলে কয়েদ ক'রে টাকা আদায় করেন। রাস্তার গলিতে গলিতে দোকান ফেঁদেছেন। এ দেশ স্বাধীন হবে! চার্দিকে হাহাকার—চার্দিকে হাহাকার! গৃহস্থলোক কেন বেঁচে থাকে! আমি ভদ্রলোক ব'লে কেন ভদ্রয়না জাহির করে! আমাদের চেয়ে যে মুটেমজুর ভাল। তারা স্ত্রীপুরুষে রোজগার করে, ব্যামো হ'লে হাঁস্পাতালে যায়, ভিক্ষেকরে। আমরা ভদ্রলোক, তা পারবো না, জাত যাবে—নিন্দেহবে! উপোস ক'রে বাড়ীতে প'ড়ে থাক্বো, পরিবার উপোসী যাবে, চৌকাঠ পেরুলেই নিন্দে হবে। ঘরে ঘরে বংশরক্ষা হচ্চে! ছেলে না চোদ্দয় পেরুতে বে'র ধ্ম পড়ছে; কুড়িতে পা দিয়েই পালে পালে বংশর্দ্ধি! হাঁ আছে—আহার নাই, দেহ আছে—বস্তু নাই, ঘরে ঘরে কাঙ্গালীর পল্টন! কি সুখের সমাজ!

निन। ७ वावा, माहेत्न नाख ना वावा!

করণা। বাবা, স্থল বন্ধ করো। এই বয়েস থেকে বোঝো, কাঙ্গালের ছেলের আবার পড়াশুনো কি! আমি কাঙ্গাল, তুমি কাঙ্গাল, তোমার গর্ভধারিণী কাঙ্গাল, তোমার বোন কাঙ্গাল। যতদিন অন্ন জোটাতে পারি, হ'টি হ'টি খাও আর চ্যাক্ডায় শুয়ে ঘুমোও। খুব বাপ হয়েছিলুম, বাপের মতন বাপ হয়েছি। বাড়ীখানা পর্য্যন্ত থাক্বে না, যে, মাথা গুঁজে থাক্বে। বাবা, বোঝে, আমার উপায় নাই! আর তোমায় স্থল যেতে হবে না।

नमनि। ७ मा, वावा ऋम छोड़िया मिला।

[ কাঁদিতে কাঁদিতে প্রস্থান।

কর্মণা। ওঃ, বিবাহ না ক'র্লে ব'য়ে যায়, ঘর-সংসার হয় না,
বাপ-পিতামহের নাম থাকে না। কন্সার বিবাহ না দিলে
ধর্মজন্ত হ'তে হয়। স্থন্দর প্রথা—স্থন্দর ব্যবস্থা! কন্সার
বিবাহ না দিলে চোদ্দ পুরুষ নরকন্ত হবে, বিবাহ দিতেই
হবে! বাড়ী বেচে দিতে হবে, কর্জ ক'রে দিতে হবে,
ভিক্ষে ক'রে দিতে হবে, চুরি ক'রে দিতে হবে,—তারপর
সপরিবার অল্লাভাবে মারা যেতে হবে। না দিলে নয়!
পুণ্যাত্মা সমাজ জাতে ঠেল্বেন, ঘণা কর্বেন, ধর্মাম্বরাগ
দেখাবেন। বাঃ বাঃ, সমাজের উপযুক্ত কার্যাই বটে!

## ( कित्रभाषीत अरवन )

কিরণ। বাবা, নলিন কাঁদ্ছে। মা বল্লেন, তারে স্থল যেতে দিলে না কেন ?

করণা। ভূল হয়েছে, ত্রম হয়েছে, তাঁর মত বৃদ্ধি নাই, বিবেচনা নাই। কেন স্থল বন্ধ করেছি জানো? তোমরা জন্মেছ ব'লে, কালসর্পিনী জন্মেছ বলে, হ'য়ে মরো নি বলে, কাঁড়ি কাঁড়ি অন্ন জোটাতে হবে বলে, শশুর-ঘর থেকে এসে ছ'বেলা হাঁ ক'র্বে বলে। আর কেন? তাঁর কি এখনো বৃষ্তে বাকী আছে, কেন? এখনো কি সাধ করেছেন, ছেলে মামুষ কর্বেন, বউ ঘরে আন্বেন, ব্যাটাকে সংসার পেতে দেবেন, নাতি-নাতকুড় চার পাশে ঘুর্বে? সথে জলাঞ্জলি দিতে বলো—সথে জলাঞ্জলি দিতে বলো। বৃষ্তে বলো, এখন

যে দিন আঁচাই, সেই দিন ভাল। মেয়ে বিইয়েছেন—মেয়ে বিইয়েছেন, জানেন না, কেন স্কুল ছাড়ালুম্—বটে!

[ প্রস্থান।

কিরণ। ছিঃ ছিঃ, কোথাও কি আশ্রয় নাই ? ছু'টি ভাতের জন্ত এত লাঞ্ছনা! আমার স্বামী দেখা কর্তে চেয়েছেন। যদি সত্যি দেখা করেন, আমি তাঁর পায়ে ধ'রে কেঁদে বল্বো, 'আমায় নিয়ে চলো; তোমার বাড়ী-ঘর-দোর গিয়ে থাকে, আমি বিদেশে গিয়ে তোমায় ভিক্ষে ক'রে খাওয়াব; গাছতলায় থাক্বো।' ছিঃ ছিঃ, বাপের ভাত খাওয়া বড় গঞ্জনা! বাবা কেন বে দিলেন ? কারো বাড়ী কেন দাসী রেখে এলেন না! ফুলশ্যার দিন শাশুড়ীর মার খেয়ে যদি মৃত্যু হতো, তা হ'লে সব ফুরুতো, তা হ'লে আর এ যন্ত্রণা সহ্থ কর্তে হতো না। ছুটি ভাতের জন্ত এত লাহ্ণনা!

## চতুর্থ পর্ভাঞ্চ।

করুণাময়ের বাটীর খিড়্কি। সরস্বতী ও নলিন।

সর। নলিন, কোথায় যাচ্ছিস্ ?
নিলিন। কেন, খেল্তে যাচিচ। নিধিরাম ঠিক বলে, আমি খেলা
ক'রে বেড়াবো, যা মন যায়—কর্বো।

সর। না, না, বেরুস্নি।

निन। किन, त्वकृता ना किन ? পড़्ता ना, निक्ता ना, कूल

যাবো না, বাড়ী থেকে বেরুবো না, কেন ? সামার যা খুসি, তাই কর্বো!

সর। ওরে, যাস্নি, আমি কাল তোর স্থলের মাইনে দেব।
নিলন। আমি স্থলে যাবো না। বাবাও যেমন সত্যবাদী, তুমিও
তেম্নি সত্যবাদী। রোজই বলে, এই কাল—মাইনে দেব।
আমায় স্থলে আট্কে রাখ লে, ধম্কালে, মার্তে এলো।

সর। বই নিয়ে কোথায় যাচ্ছিস্ ? খেল্তে যাচ্চিস্, বই কি কর্বি ? নলিন। এ কি বাবা কিনে দিয়েছে ? আমি প্রাইজ পেয়েছি। আমি বেচ্বো—ব্যাটবল কিনবো।

[প্রস্থান।

সর। কি পোড়া অদৃষ্ঠ—কি পোড়া অদৃষ্ঠ! আহা বাছার আমার
লেখাপড়ায় কত মন;—লেখাপড়া কর্তে পেলে না। খেলা
কাকে বলে- কখনো জানে না, বইয়ে মুখ দিয়েই থাকে। বছর
বছর প্রাইজ আনে, ব্যমো হ'লে স্থল কামাই করাতে পারি
নি; সেই ছেলেকে স্থল ছাড়িয়ে দিতে হলো। এমন পোড়া
কপাল কি কারো পোড়ে!

প্রস্থান।

(কিরগ্নয়ী ও জোবির প্রবেশ)

कित्र। कि खाति, जातात कित्त अनि किन ?

(कावि। चाक तात्व नय़, कान मित्नत त्वनाय (मथा कतिम्।

कित्रन। (कन-कन?

জোবি। আমি যখন তোমার স্বামীর কাছ থেকে পত্র এনে দিয়ে-ছিলুম, আমার মনে খুব আফ্লাদ হ'য়েছিল। পত্রে কি লেখা, জান্তুম না; তুমি যখন বল্লে, তোমার সঙ্গে দেখা ক'র্তে চায়, তথন আমার আরও আহলাদ হ'য়েছিল। এখন আমার মন কেমন ক'চ্ছে, তোমার স্বামী কেন বাড়ীতে এদে তোমার সঙ্গে দেখা করুন না ?

কিরণ। জোবি, তাঁর মনে বড় ছঃখ হয়েছে। তিনি এ বাড়ীভে আমার বোনের বে'র দিন অপমান হয়েছেন, জানো তো ?

জোবি। তা দিনের বেলায় কেন দেখা করুন না ? রাত্রের বেলার আমার ভয় করে।

কিরণ। না, না, তিনি এ পাড়ার কাকেও দেখা দিতে চান না। আর স্বামীর সঙ্গে দেখা কর্বো, তাতে রাতই বা কি, দিনই বা কি ? তিনি যে কাতর হ'য়ে পত্র লিখেছেন, তাতে কি আমি স্থির হ'তে পারি ? তোমায় প'ড়ে শোনাতে চাইলুম, তুমি ষে শুন্লে না। পত্র শুন্লে তুমিও ব্যাকুল হ'তে, আমায় মানা কর্তে না।

জোবি। আছা, পড়ো—আমি ক্ষনি।

কিরণ। (পত্র পাঠ)

"প্রাণেশ্বরি!

তুমি যে অমৃল্য রত্ন, তাহা আমি বর্ধর, পূর্ব্বে চিনিতে পারি
নাই। তোমার ভগ্নীর বিবাহের দিন, আমি বুঝিতে পারিলার
যে, তোমার ল্যায় পতিপরায়ণা নারীকুলে বিরল। আমি মনের
ছংথে এতদিন তোমার সংবাদ লই নাই। ভাবিয়াছিলাম, যদি
দিন পাই, তবে দেখা করিব। আমার সে স্থাদিন উদয় হইয়াছে,
তাই তোমার সহিত সাক্ষাৎ করিতে ব্যাকুল হইয়াছি। তে াার
পিতার বাটীতে আমি পদার্পণ করিব না, বড়ই অপমানিত হই
ছিলাম। দিনমানে দেখা করিতে আসিলে তোমার পাড়ার
লোকের সহিত সাক্ষাৎ হইবে, কি জানি, যদি কেই পরিহাস

করে। এই নিমিত্ত আমার মিনতি, তোমার বাড়ীর বাহিরে এক বার আমার সহিত দেখা ক'রো। সাক্ষাৎ হইলে মনের কথা বলিব, পায়ে ধরিয়া মাপ চাহিব, গলা ধরিয়া কাঁদিব। ভরসা করি, তুমি আমার অন্ধরোধ রক্ষা করিয়া তোমাদের ধিড়্কীর বাহিরে আসিয়া দর্শন দিবে। তোমারই—

#### মোহিত।

পুনশ্চ—কেহ যেন তোমার সঙ্গে না থাকে।" এখন বলো দেখি ভাই, আমি কি না দেখা ক'রে থাক্তে পারি ?

জোবি। না না, একি হ'লো! তোমার বাবাকে পত্র লিখে নিম্নে গেলেই তোহয় ?

কিরণ। তুমি বুঝ্তে পাচ্চ না, তিনি অভিমান করেছেন। তিনি আমার বাবাকে পত্র লিখ্বেন না।

জোবি। আমি তোমার সঙ্গে থাকবো।

কিরণ। সে কি হয় ? তিনি মানা করেছেন। তাঁর মানা না শুন্লে তিনি রাগ কর্বেন, অভিমান ক'রে চ'লে যাবেন। আমার প্রাণ যে কি ক'চে, তা তুমি জান না! মনে হচে, হর্যা কেন অন্ত যাছে না, কেন রাত্রি হছে না ? কতক্ষণে তাঁর দেখা পাবো! জোবি, তুমি আমায় দেখা কর্তে মানা কচ্চ ? তুমি ভিখারিণী হ'য়ে স্বামীর সঙ্গে দেখা কর্তে ঘুরে বেড়াও, ভিক্ষা ক'রে এনে স্বামীকে দাও, স্বামীর সঙ্গে কথা ক'য়ে হাভে পাও; তুমি তোমার মন দিয়ে আমার মন বুঝ ছো না ? মানা ক'রো না, আমি তো মানা শুনবো না। তোমার মত যদি পথে

পথে বেড়াতে হয়, যদি ভিক্ষা ক'রে স্বামীর দেবা কর্তে হয়, যদি স্বামী ফিরে চান, তা হ'লে আমি রাজরাণী। তুমি আমার জক্ত ভাবছো? কি ভাবছ? তুমি ভেবো না, যাও। আমার স্বামীকে বল গে, আমি আশাপথ চেয়ে ধিড়্কী দোরের বাইরে দাঁড়িয়ে থাক্বো। এই মাত্র মিনতি তাঁরে জানিও, যেন আমি নিরাশ না হই, যেন তিনি আসেন, দেখা দেন। ব'লো, আমি তাঁর দাসী—জীবনে-মরণে দাসী। তিনি আমার সর্কাষ্থ, ইষ্টদেবতা, তিনি পায়ে না ঠেলেন।

জোবি। তাথ ভাই, যদি তুই আমার মত হ'তে পারিস্, যদি সকল
ত্যাগ কর্তে পারিস্, যদি ঘণা-লজ্জা-ভয় ভাসিয়ে দিতে পারিস্,
যদি রাস্তায় রাস্তায় ঘ্রতে পারিস্, তা হ'লে রাত্রে লুকিয়ে
দেখা করিস্। কিন্তু যদি ঘরে থাক্তে চাস্, লোকের ঘণায় যদি
ভয় থাকে, যদি কলঙ্ক মাথায় নিতে কাতর হোস্, তা হ'লে রাত্রে
দেখা করিস্নে। লুকোন কাজ ভাল নয়। আমি ঘ্রে ঘ্রে
বেড়াই, অনেক রকম দেখ্তে পাই, আমি দেখেছি, লুকোন
কাজ একটাও ভাল নয়। দেখিস্, যদি আমার মত হ'তে
তোর ভয় না থাকে, তবে দেখা করিস্।

#### ( গীত)

কলক যার মাথার মণি, কোমল প্রাণে সকল সয়।

লুকোন-প্রেম তারই সাজে, ভয় থাকে যার, তার তো নয়॥

অযতনে যতন ক'রে, রাখ্তে পারে হুলে ধ'রে,
ভাবের ঘোরে সদাই ঘোরে, আপন ভাবে মগন রয়॥

প্রেমে যে হয় দেওয়ানা, তার তো কিছু নাইকে। মানা,
ভেসে গেছে যার বাসনা, সমান ভাবে বয় সময়॥

(त्नभर्षा (त्रापन-ध्वनि)

कित्रण। এ कि, मा (कॅर्फ উर्ठ लान (कन ? आमात अधिशिक्ति. कि माता (शल ? यांडे आंडे यांडे, आमि रमिश्व (श)

[কির্থায়ীর প্রস্থানা

জোবি। ব্রেছি—ব্রেছি। যে দিন ছুঁড়ীর বে'র শাঁক বাজা শুনেছিন্ম, আমার বৃক কেঁপে উঠেছিল; আমার মনে হয়েছিল, বৃঝি আর এক অবলার কপাল ভাঙ্লো। সতিট্র তাই! দেখেছি তো—দেখেছি তো, স্বামী বিছানার পড়ে, সতীন-পোর গঞ্জনা, ঘরে অর নাই, সবই তো দেখেছি। আজ বৃঝি তার সিঁছর যুচ্লো! আহা অবলার কপালে কি কোথাও স্থখ নাই! ঘরে ঘরে হঃখ, ঘরে ঘরে হাহাকার, ঘরে ঘরে পেটের ছেলেকে অর দিতে পারে না। পোড়া বে কি বাঙ্লা দেশ থেকে উঠ্বে না! আমার প্রাণে বাজে কেন?—কে জানে কেন! মধুসদন! হঃখের ভার ব'বার তোমার কি আর কেউ নাই? তাই বাঙ্গালীর মেয়ের মাথায় সব হঃখ চাপিয়েছ ? আহা এত হঃখেও স্বামী থাক্লে স্থখ, কিস্তু পোড়া যম তা শোনে না।

[ জোবির প্রস্থান।

পঞ্চন গভাক্ত। —::-

মুকুন্দলালের বাটীর কক্ষ। হিরণায়ী ও প্রতিবেশিনী।

প্রতি। মা, কি কর্বে ? তোমার বরাত ! কেঁদে তো আর কিন্ত্বে না।

- হিরণ। মা, এ তো আমার বরাতে যা ছিল, তা হয়েছে। এখন কোণায় যাবো, কোণায় দাঁড়াবো ? মাণা গুঁজে থাক্বার বাড়ী নাই, ঘর নাই, অঙ্গে একখানা গয়না নাই, বাক্সোয় রূপোর সম্পর্ক নাই, সবই তো জানো। চিকিৎসাতেই সব গিয়েছে। আমি দশ দিক্ শৃত্য দেখছি। কি কর্বো ?
- প্রতি। কেন গো অত ভাবছো? তোমার সতীন-পোরা রয়েছে, তারা কি তোমায় ফেল্তে পার্বে ? বাপ ছিল, চাক্রি বাক্রি করে নাই, এদিক্ ওদিক্ ক'রে বেড়াতো; এখন চার চালের ভার মাথায় পড়্লো—সব ঠিক হবে।
- হিরণ। মা তুমি তো চক্ষের উপর কাল দেখ্লে, কথার কথার আমার ভুম্কে এসে বলে, "আমাদের সব খেলি, সব নিলি।" মনে করে বুঝি আমার সিন্দুক-ভরা টাকা রয়েছে। ছু'বেলা বাড়ী থেকে বিদেয় কর্তে আসে।
- প্রতি। তা তুমি ভেবো না। তোমার ইন্দিরের মত বাপ রয়েছে, মা রয়েছে,—পেটে জায়গা দিয়েছে, ইাড়িতে জায়গা দেবে।
- হিরণ। আমার বাপের অবস্থা জান না। তাঁর চার্দিকে দেনায় চুল বিকিয়ে রয়েছে। বড় মেয়ে পলায় পড়েছে, ছোটটির বে দিতে পাছেনে না। সেধানে আমি গিয়ে কোন্ মুখে দাঁড়াবো, তাই ভাব্ছি।
- প্রতি। (স্বগত) এমন পোড়া কপালও পোড়ে! (প্রকাঞ্চে) তা কেঁদে কি কর্বে বাছা! তোমার বাপকে খবর দিয়েছ ?
- ছিরণ। কলু-বউ খবর দিতে গিয়েছে।
- প্রতি। তা আমি এখন আসি বাছা, দিন কি আর যাবে না ? নাও, অমন ক'রে থেকো না ; কাল খেকে পড়ে রয়েছ, একটু মুখে জল

দাও নি। চান ক'রে, সতীন-পো হ'টী আস্ছে, হবিস্থি চড়িয়ে দাও; যত্ন ক'রে আপনার ক'রে নাও; কি কর্বে! (স্বগত ) আহা বাছার না জানি আরও কি কপালে আছে! (প্রকাশ্রে) তবে আসি মা!

[ প্রতিবেশিনীর প্রস্থান।

হিরণ। আহা এই গরীব অনাথা, এ থবর নিতে এসেছে, কিছ
পাড়ার কেউ উঁকি মার্লে না। পাড়ায় যাদের বয়াটে বলে,
তারা কাঁথে ক'রে সৎকার ক'র্তে নিয়ে গেল, কিন্তু পাড়ার
ভদ্রলোক কেউ উঁকি মার্লে না! কি কর্বো, কি হবে!
ছ'মাসের আগাম বাড়ী ভাড়া দেওয়া আছে, তিন মাস হ'য়ে
গিয়েছে, আর তিন মাস তো থাক্তে পাব। এম্নি পোড়ার
দশা—আগাম ভাড়া না নিয়ে কেউ বাড়ী ভাড়া দিলে না।
এখনো কি সতীন-পোরা বুঝবে না ? দেখি, কোন রক্ষে
যদি বনিয়ে থাক্তে পারি। আমি এদের রাঁধুনী রুত্তি কর্বো,
দাসীরুত্তি কর্বো, এতেও কি ছুটী খেতে দেবে না ? যাই কর্কক,
ছুটো গালাগাল দেয়—দেবে, আমি বনিয়ে থাক্বো, ওই আস্ছে,
মিনতি-সিনতি ক'রে দেখি!

( মুগান্ধ ও শশান্ধের প্রবেশ )

মৃগাঙ্ক। নে বেটি, আমার বাবার কি আছে, বা'র কর্। হিরণ। কিছুই তো নাই বাবা।

মৃগান্ধ নে শশান্ধ, সিন্দুক ভাঙ্।

শশাস্ক তুমিও যেমন দাদা, বেটী সব বাপের বাড়ী চালান দিয়েছে। আমি পরচাবি দিয়ে সিন্দুক খুলে দেখেছি। খানকতক ছেঁড়া ... কাপড় আছে, আর সেই পুরোণো শালধান। হিরণ। বাবা, কেন অমন ক'লছ ? কোপায় কি পাব ?

খৃগাঙ্ক। বেটী, ফাকামো ? বল্ বেটী, বাসনকোসন কোথায় গেল, বল্ ?

হিরণ। সেগুলি বাঁধা দিয়ে সৎকারের টাকা জোগাড় ক'রেছি।

मृशाक । वाक्न (थान् (मिथ)

হিরণ। বাবার ঠেঙে ছ'টাকা এনেছিলুম, সব খরচ হ'য়ে গেছে, তিন আনা পয়সা আছে, এই দেখ।

( दित्रभाषीत वाक्त श्रू निया (निशा ७ भृगात्कत श्रुता जूनिया निखन )

- শশান্ধ। দাদা, শোনো, এর মধ্যে বাপের বাড়ী থেকে টাকা আন্তে গিয়েছিলেন। তোমায় বল্ছি কি, বাবাকে তো আগাগোড়াই ভেড়ো করেছিলো। সব চালান দিয়েছে—সব চালান দিয়েছে।
- মৃগাঙ্ক। চোর বেটী, পাজী বেটী, নচ্ছার বেটী, ডাকাত বেটী! আমাদের পথে বসিয়েছ বেটী! বেটীকে পুলিসে দেব।
- শশাস্ক। দেখ বেটী, ভাল চাস্ তো আমার বাপের যা গ্যাড়। ক'বেছিস্, বা'র কর্, নইলে ভাল হবে না বল্ছি।
- হিরণ। সে কি বাছা, তোমরা কি বল্ছ ? এ মড়ার উপর কেন বাঁড়ার ঘা দিচ্ছ ? আমি যে গরনাপাতি বেচে চিকিৎসা চালিয়েছি, আমি যে পথে বসেছি!
- মৃগান্ধ। তবে রে বেটী, রাক্ষসী, পথে বসেছ ? বাবাকে খেয়েছ, বাড়ীখানি খেয়েছ, টাকাকড়ি সব বাপের উদরে পূরেছ, আর নাকি স্থরে বল্ছো—'পথে বসেছি।' তা যাও—বেরোও।

হিরণ। কোথায় যাবো?

শশাস্ক। আমরা কি জানি ?

মৃগান্ধ। যার পেট ভরিয়েছ, তার কাছে যাও। বেরোও—বেরোও— এখনি বেরোও! হিরণ। ও মা—মা গো, কেন এ অভাগিনীকে পেটে স্থান দিয়েছিলে ? দেখে যাও মা—রাস্তায় দাঁড়াছিছে! হা পরমেশ্বর, কি হবে ? উভয়ে। বেরো—বেটী বেরো!

হিরণ। একটু সবুর করো, আমি বাবাকে খবর পাঠিয়েছি। তিনি আসুন, আমি যাচ্ছি।

মৃগান্ধ। শশান্ধ, তবে খোঁজ, কোথায় কি লুকিয়েছে, বাপ এলে ব'ার কর্বে। খোঁজ—খোঁজ!

শশাস্ক। আরে দাঁড়াও না, আগে বিদেয় করো না। বেরো বেটী বেরো, নইলে গলাধাকা দিয়ে বিদেয় করবো।

মৃগাঙ্ক। হুঁ হুঁ—বাপকে খবর দিয়েছো বটে! বেরোও—বেটী বেরোও. নইলে খেলি মার।

रित्र। व्याष्टा वाज्ञा, याष्टि।

( আল্না হইতে পরিধেয় বস্ত্র লইতে উন্থত )

মৃগাঙ্ক। কাপড় নিচ্ছিস্ যে ? কাপড় রাখ্।

হিরণ। মা গো, একবস্তে রাস্তায় দাঁডাতে হলো।

উভয়ে ৷ বেরোও—বেরোও—(প্রহারোগোগ)

হিরণ। আর কেন বাবা—আর কেন—বেরোচ্ছি তো।

[ প্রস্থান।